

## San Juan

*Cohamacu ya duserore yahuriro masunota ji ducaha*

<sup>1</sup> Dóiputa ahri yahpa to jihto panoputa Cohamacu ya duserore yahuriro Cristo masare yuhduchu yoahuro dóihta ji tuhsua tiha. Tiro Cohamacu mehne jiha. Ñ yoa tirota Cohamacuta jinocahno niha. <sup>2</sup> Dóiputa wahmanoputa Cristo Cohamacu mehne jiha. <sup>3</sup> Ñ yoa wahmanopure ne mariahri cjirire bajuamehneha. Ahri yahpare, manore, jipihtiare, jipihtina cãhure bajuamehne dutiha Cohamacu tirore. Ñ jiro ahrire bajuamehne pahñoha tiro. Ahrire mipure mari ñuare, mari ñuera cãhure to bajuamehnerachu ne mariaboa. <sup>4</sup> Cristo catiare wariro jiro nina. Buhriaro marine to noano ñu masichu yoaro seheta tiro to Pucuro manano macarimore noano masichu yoara. Ñ yoaro to Pucuro manano macarimore masichu yoara masare. <sup>5</sup> Ahri yahpa macaina ñaare ti wacũ ti goa pjaa nahitiano yoaro sehe jia nina. Cohamacu ya duserore yahuriro buhriaro noano marine to ñu masichu yoaro seheta masare masichu yoara. Ñ yoa nahitiano buhriarore to yuhducaeraro seheta Cristore ñaa ne yuhducaerara.

<sup>6-7</sup> Cohamacu João wama tirore sehere warocaha, Cristore buhriaro yoaro sehe jirirore masare yahu mũhta dutiro. To ñ warocachu João sehe

masare yahuro tare to yahurirore Cristore jipih-  
htina ti wacũ tuahti cjihtire. <sup>8</sup> João sehe Cristo  
jierare. ã jieraro tiro Cristo sehere masare yahu  
mãhtano tare. <sup>9</sup> Cristo buhriaro yoaro sehe jiriro  
jipihhtina masare Cohamacũre masichũ yoah-  
tiro sehe ahri yahpapũ tari jire. Potocã tjira ahri. Tiro  
buhriaro yoaro sehe jiriro waro tjira.

<sup>10</sup> Cristo ahri yahpai jia timare. Ahri yahpare  
bajuamehneriro jiri jimare. To ã jipachũta ahri  
yahpa macaina sehe tirore ne masierare. <sup>11</sup> To  
ya yahpai tiro masa bajuari jimare. To ya yahpai  
masa bajuariro to jipachũta to ya yahpa macaina  
sehe ne tirore cahmaerare. <sup>12</sup> Ti ã cahmaera-  
pachũta, tirore cahmaina sehere, tirore wacũ tu-  
aina sehere Cohamacũ to pohna jichũ yoari jire.  
<sup>13</sup> Tina Cohamacũ pohnata jia nina. ã jia masa ti  
masa bajuariro seheta jierara, Cohamacũ pohna  
ti wahachũ. Tuhsũ, masa ti cahmariro seheta  
jierara, Cohamacũ pohna ti wahachũ.

<sup>14</sup> ã jiro Cristo masũno to ji dũcari baharo mari  
mẽhnetã jire tiro. To ã jichũ ñũna masare cahĩriro,  
potocã jiare yahuriro to jichũ sã masii. Tiro dihta  
Cohamacũ macũno jiro tuariro noariro jire. To ã  
jiriro jichũ sã masii. <sup>15</sup> João Cristore yahu mãhtano  
õ sehe ni sañurucure masare yahuro:

—Siro tara yũ õ sehe ni yahuriro: “Tiro yũ ba-  
haro tariro jira. ã jiparota tiro yũ yũhgoro tuariro  
jira. Tiro yũ masa bajuahto panopũta ji tuhsũha.  
ã jiro tiro yũ yũhgoro tuariro jira”, mãsare yũ ni  
yahuriro ahriro tjira —nire João Cristore masare  
yahuro.

16 Tiro Cristo sehe noariro tuaro masare cahĩro jiro marine jipihtinare noano yoarucure.

17 Cohamacu dutiare Moise cjiro sehe cūbasa mahta tiha marine. Jesucristo sehe Cohamacu masare to cahĩare buhero tare. Cohamacu to potocã durucua cūhare buhero tare tiro.

18 Masa ne Cohamacure ñerara. Tirore mari ñerapachuta to macuno to tuaro cahĩro cãirota jiro sehe to Pucurore marine masichu yoare.

*Paina João masare bautisariore sinituha  
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

19 Sã coyea judio masa puhtoa Jerusalēi jiinare sacerdoteare, Cohamacu wuhui dahraina cūhare João caharu warocari jire. “¿Diro baro jijari mahu?” ni sinitu dutia warocari jire tinare. Ti ã ni sinituchu õ sehe ni yahure João sehe. 20 Ne yaro marieno yahure. Potota yahure:

—Yuhu Cristo Cohamacu masare yuhdachu yoa dutiro to warocari jieraja —nire tiro.

21 To ã nichu tina sehe tirore pari turi siniture tjoa:

—¿Muhu Cristo jieracu, Elia sehe jijari mahu? —nire tina.

—Jieraja yuhu —nire tiro.

—¿Sã cohtariro Cohamacu yare yahu mahtariro sehe jijari mahu? —nire tina.

—Tiro jieraja yuhu —nire João sehe.

22 To ã nichu tina tirore pari turi õ sehe ni siniture tjoa:

—Sãre sinitu dutiinare sã noano yahuhto sehe poto sãre yahu bahrañoga. ¿Diro baro sehe jijari mahu? ¿Mu basi mahu sehe dohse jiro baro “Jija yuhu”, nijari mahu? —nire tina Joãore.

<sup>23</sup> Ti ã nichu õ sehe ni yuhtire tiro:

—Masa marienopu õ sehe ni sañurucuriro jija yuhu Cohamacu yare yahu mahtariro Isaia cjiro to ni yahuriro sehetã: “Mari puhtoro to tahto pano musa ñaa tãhotuare cohtota, cahno mahtaga musa”, ni masare yahu sañurucuriro jija yuhu — nire João tinare.

<sup>24</sup> Joãoire sinituina fariseo curua macaina ti warocarina jire. <sup>25</sup> ã jia tina Joãoire õ sehe ni siniture tjoa:

—¿Muhu Cristo, Elia, Cohamacu yare yahu mahtariro sã cohtariro jierapacuta dohseacu masare bautisajari huhu? —nire tina.

<sup>26</sup> Ti ã nichu tuhorõ õ sehe ni yuhtire tiro:

—Yuhu co mehne masare bautisaja. Pairo sehe musa masierariro musa watoi ji tuhsura. <sup>27</sup> Tiro sehe yu baharo tariro yu yuhdoro tuariro jira. Noa yuhdhariro jira. Tiro yoaro sehe jieraja yuhu sehe. ã jicu tirore tãhotucu, “Wiho jiriro jija yuhu”, ni tãhotuja yuhu —nire João tinare.

<sup>28</sup> ã ni durucure tina, Betaniapu Jordão wama tiri ma pa buhusehe coapu, João masare to bautisariropu.

*Jesu Cohamacu to warocariro to oveja yoaro sehe jiriro jira*

<sup>29</sup> Pa dachoi Jesu João cahai cahacã curero to tachu João tirore ñuno õ sehe nire:

—Ñuga. Ahriro Cohamacu to warocariro to oveja yoaro sehe jiriro jira. Ovejare mari wajãriro sehetã masa ahriro cãhure wajãahca. ã yariaro ahri yahpa macainare ti buhiri tiare cohãnohca

tiro. <sup>30</sup> Ahrirota jira y<sub>u</sub> ò sehe niriro: “Y<sub>u</sub> baharo tariro y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>hdoro tuariro jira. Y<sub>u</sub> masa bajahto pano tiro ji tuhs<sub>u</sub>ha. ã jiro tiro y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>hdoro tuara”, y<sub>u</sub> niriro ahrirota jira. <sup>31</sup> Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehe ahrirore noano waro masiera tihi. ã masierapaihta co mehne bautisai tai nii y<sub>u</sub> coyea Israe masa ahrirore ti masihto sehe —nire João.

<sup>32</sup> ã ni tuhs<sub>u</sub> João to ñ<sub>u</sub>ri cjirore ò sehe ni yahu namore tjoa:

—Espíritu Santo m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> buja yoaro sehe duji ta, Cristo mehne to tjuach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>hi. <sup>33</sup> Cohamac<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to yahuerach<sub>u</sub> tirore ne masieraboa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Wiho mejeta tiro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re masare co mehne diap<sub>u</sub> bautisa duti warocariro Cohamac<sub>u</sub> sehe ò sehe ni yahu m<sub>u</sub>hta tuhs<sub>u</sub>re y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re: “Espíritu Santo duji ta to bui to tjuar<sub>u</sub>c<sub>u</sub> s<sub>u</sub>riro tirota jirohca. Tiro sehe Espiritu Santore to yaina mehne ã jirucuch<sub>u</sub> yoarohca”, nire Cohamac<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. <sup>34</sup> Mip<sub>u</sub> pinihtare to ã ni yahurirore ñ<sub>u</sub> tuhs<sub>u</sub>hi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. ã ñ<sub>u</sub>c<sub>u</sub> “Ahriro potocãta Cohamac<sub>u</sub> mac<sub>u</sub>no jira”, ni yahuja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare —ni yahure João sãre.

### *Jesu buheina to pji m<sub>u</sub>htaina jira*

<sup>35-36</sup> Pa dachoi João mehne sã p<sub>u</sub>aro to buheina sã ducuch<sub>u</sub>, Jesu sã cahai y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub> wahcãno nire. To ã y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub> wahcãch<sub>u</sub> João tirore ñ<sub>u</sub>no, pari turi ò sehe nire sãre:

—Ñ<sub>u</sub>ga. Ahriro Cohamac<sub>u</sub> to oveja yoaro sehe jiriro jira —nire João.

<sup>37</sup> To ã nich<sub>u</sub> sã p<sub>u</sub>aro to buheina sehe tíre t<sub>u</sub>hona Jesu baharo wahahi. <sup>38</sup> Sã ã wahach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no Jesu sãre majare ñ<sub>u</sub>, òsehe ni siniture:

—¿Nohop<sub>u</sub> wahajari m<sub>u</sub>sa? —nire tiro.

To ã nichu sã cãhu õ sehe ni sinitu ñai tirore:  
 —Rabi, ¿nohopu jijari mahu? —nihi sã tirore.  
 (Rabi sã ya mehne nina “buheriro”, nina nija.)

<sup>39</sup>—Yuhu mehne tatjiãhna ñuna taga —nire Jesu sãre.

To ã nichu sã sehe to jiropu ñuna wahi. Tí pjare ñamichapuh cuatro hora jire. ã jina tí dachore tiro mehne tjuai sã.

<sup>40</sup> Sã puaro Joãore tãhoina, Jesure nuhu ti wahcãina yu piti Andre mehne jii. Andre sehe Simo bahuro jire. <sup>41</sup> ã jiro tiro dóihta to wahminore Simore maca, boca, tirore õ sehe ni yahuha:

—Mesiare Cohamacu marine yãhduchu yoa dutiro to warocaritore sã bocahi —niha Andre Simore. (Mesia sã ya mehne nina “Cristo”, nina nija.)

<sup>42</sup> ã ni tuhsu tiro Simore Jesu cahai naahre. To cahai ti sũchu ñuno Jesu sehe Simore õ sehe nire:

—Mahu Simo wama tiro, Jona macuno jira. Mipure mahure Cefa ni wama pisuihtja —nire Jesu Simore. (Cefa sã judio masa ya mehne nina “Pedro”, nina nija.)

### *Felipere, Natanae cãhure pjihã Jesu*

<sup>43</sup> Pa dachoi Jesu Galilea yahpahu waha duare. ã jiro to wahahto pano tiro Felipere piti boca, õ sehe nire:

—Yuhu mehne macariro cjihto taga —nire Jesu.

<sup>44</sup> Felipe sehe Betsaida macariro jire. Tiro, Andre, Pedro mehne cã maca macaina jire tina. <sup>45</sup> ã yoa Felipe Natanaene maca, tirore bocaro õ sehe ni yahure:

—Cohamacu dutiare Moise cjiro to joari pũpũ to yahurirore paina Cohamacu yare yahu mahtaina cjiri cãhu ti yahurirore sã bocahi. Jesu Nazare macariro, José macuno tjira —nire tiro Natanaene.

<sup>46</sup> —Nazarepũre ne cãiro noariro mariahna — nire Natanae.

—Ñũi taga mũhu —nire Felipe.

<sup>47</sup> ã yoa Jesu cahai to sachũ ñũno Jesu sehe õ sehe nire Natanaene:

—Ahriro mipũ tariro potocãta noariro judio masuno waro jira. Tirore mahñoa ne mariahna — nire Jesu Natanae sehere.

<sup>48</sup> To ã nichũ tũhoro Natanae sehe tirore õ sehe ni siniture:

—¿Dohseacu yũhũre noano masijari mũhu? — nire.

—Felipe mũhũre to pjihito pano, higueraçu docai mũ jichũ ñũhi yũhũ mũhũre —nire Jesu.

<sup>49</sup> To ã nichũ Natanae sehe tirore õ sehe nire tjoa:

—Buheriro, potocãta mũhu Cohamacu macuno jira. Mũhu Israe masa sã Pũhoro cjihto jira —nire Natanae.

<sup>50</sup> To ã nichũ tũhoro õ sehe ni yũhtire Jesu:

—Higueraçu docai mũhũre yũ ñũrire masichũ yũhũre “Cohamacu macuno jira”, ni wacũ tuara mũhu. ¿Tĩta mũhũre ã masichũ yoajari? Ahri mũhũre yũ ñũri yũhdoro Cohamacu tuaa mehne yoa ñoihca yũhu. Yũ ã yoa ñochũ ñũihca mũhu — nire Jesu Natanaene.

<sup>51</sup> ã ninota õ sehe ni yahu namore:

—Potocãta mũhũre niita nija. Yũhũ masuno Cohamacu warocariro tjija. Мһанорũ parĩ mũachũ

Cohamacu to yaina anjoa yu bui ti duji tachu, ti mujachu cãhure ñihca mahu —nire Jesu tirore.

## 2

*Caná wama tiri macapu ti wamomaca dũhteropu Jesu wahaha*

<sup>1</sup> Tia dacho baharo Canái Galilea yahpai jiri macai wamomaca dũhteri bose numu jire. ã jiro Jesu pocoro tí wãhupu jire. <sup>2</sup> Jesu mehne sãre to buheina cãhure wamomaca dũhteropu pjirocare tina. <sup>3</sup> Ti bose numu macaa vino pihtichu Jesu pocoro tirore õ sehe ni yahure:

—Mipure vino pihtia wahare —nire ticoro Jesure.

<sup>4</sup> To ã nichu tuhoro Jesu õ sehe nire:

—Iñõ, ¿dohseaco taco tíre yãhure yahujari mahu? Masa yãhure ti masihto dũhsasinina mini —nire Jesu to pocorore.

<sup>5</sup> To ã niri baharo to pocoro sehe ti cahamacare õ sehe ni dutire:

—Yu macu to dutiro sehetã yoaga —nire ticoro.

<sup>6</sup> Tí pjarure sã coyera judio masa Cohamacu yare yoaa taa masare ti pjacurire ã cosarucunoca dutia tire. ã yoa tí wãhu seis situ pari tãa mehne ti yoaa situ pari co posa tia situ pari jire. Tí situ pari Cohamacu yare yoaa taa ti cosaa co posa tia pari cjiri jire. Tí situ parire cincuenta a setenta litro posa mu sure. <sup>7</sup> Tói ti jichu ñano tí wãhu macaina cahamacare õ sehe ni dutire Jesu:

—Ahri situ parire co mehne pio sãa namoga wahpaa pari ti wahahto sehe —nire Jesu.



To ã nichu tina sehe noano wahpo dapo pahñonocare ti parire.

<sup>8</sup> Ti ã yoari baharo Jesu tinare õ sehe ni dutire tjoa:

—Mipure tí core wa na, wuhu macarirore waga —nire.

To ã nichu tuhoa tí core wa na, wuhu macarirore ware.

<sup>9</sup> Ti ã wachu tiro sehe tí core vino to wahachu yoaa core sihni ñare. Tí core nohoi to tarirore masierare tiro. To ã masierapachuta to cahamaca tí core waina sehe masire. Wuhu macariro ã masieraro wamomaca dakterirore pjiroca, <sup>10</sup> õ sehe ni yahure:

—Paina masa noaa core vinore wa muhtana. Masa ti noano sihniri baharo ña curea core wara tina. Muhu sehe noaa core wihbo, baharo curero tí core ware sare —nire wuhu macariro wamomaca dakterirore.

<sup>11</sup> Canái Galileai jiri macai Jesu core vino to wahachu yoari cjiri coã to bajuamehne ducari jire. Ñ yoaro painare to tuaare ñore Jesu. To ã ñori baharo sã to buheina tirore wacũ tuai.

<sup>12</sup> Baharo Jesu to pocorore, to bahanare, sare to buheina cãhure Capernaupu sũho sare. Tópu sũna, mahaa dachoricã tjuasiniĩ sã.

*Jesu Cohamacu wuhupure sũha*

*(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

<sup>13</sup> Pascua jichu judio masa sã bose numuri cjihti mahanocã dũsatjiãhre. Ñ jiro Jesu Jerusalẽpu sare. <sup>14</sup> Tópu sũro tiro Cohamacu wuhupu sãa sũro, wachure, ovejare, bujaare duainare boca sare. Tuhsu, niñerure cohtotaina ti mesaripu ti dujichu tina cãhure boca sare. <sup>15</sup> Ñ boca sũro yuta dari

mehne tjanari da yoa, tinare jipihtinare sopacaru tjana nuna wionocare. Oveja, wachua cahure tjana nuna wionocare tiro. A yoa niñeru cohtotaina ti mesarire na majareroca doca cunocare. Ti niñeru tari cahure doca sitenocare. <sup>16</sup> A yoa tuhsu bujaare duainare o sehe nire:

—Musa bujaare na wijaahga. Yu Pucu ya wuhure pache duari wuhu yoaena tjiga —nire Jesu tinare.

<sup>17</sup> To a yoachu ñna sa to buheina sehe Cohamacu yare ti joari pu to niri cjirire wacu: “Cohamacu, mu wuhure tuaro cahija. A cahicu mu wuhure ñano ti yoachu ñacu tuaro cahyaja yuhu”, ni joa tiha Cohamacu yare ti joari pu”, ni wacu sa Jesu buheina.

<sup>18</sup> Jesu to a yoari baharo sa coyea judio masa puhto tirore o sehe ni siniture:

—¿Dohseacu mahu ahrinare Cohamacu wuhupure jinare cohã wiori? Cohamacu mahure tire yoa dutiro to jichu Cohamacu tuaa mehne yoa ñoga mahu sa ñhti cjihure —nire tina Jesure.

<sup>19</sup> Ti a nichu Jesu o sehe ni yuhure:

—Ahri wuhure musa cohãchu tia dacho waboroi tuhsuhtja yuhu —nire Jesu tinare.

<sup>20</sup> —Tia dacho mehne ahri wuhure tuhsusi mahu. Cuarenta y seis cuhmari waro ti yoari wuhu jira ahri wuhu —nire tina Jesure.

<sup>21</sup> To a nichu tina tirore noano tuhoerare. Jesu “Ahri wuhure” nino, to pjacare nino niri jimare.

<sup>22</sup> A yoa to yariari baharo, to masa wijaari baharo sa to buheina sehe to niri cjirire wacuna, Cohamacu yare ti joari pure Jesu to yahuri cahure “Tí potocã tjira”, ni wacu sa.

### *Jipihtina ti wacũare Jesu masina*

<sup>23</sup> Pascua bose namari jichu Jesu Jerusalẽpu jire. Tói to jichu masa payu Cohamacu tuaa mehne to yoa ñochu ñua tirore wacũ tuare. <sup>24</sup> Ti ã wacũ tuapachuta Jesu masa ti wacũare noano masino, “Yuhure ã wacũ tuarucuahca”, ni tãhotueraha. <sup>25</sup> Tiro masa ti tãhotuare noano masire. ã masino masa ti tãhotuare painare ne sinitu ñuerare.

## 3

### *Jesu Nicodemo yahuha*

<sup>1</sup> Tí macai Nicodemo wama tiro, judio masa puhto mehne macariro jire. Tiro fariseo curua macariro jire. <sup>2</sup> Cũ ñami tiro Jesu cahai ta, tiro mehne õ sehe ni sãhduri jire:

—Buheriro, mahu Cohamacu to buhe dutiro to warocariro mu jichu sã masija. Mahu payu tahari Cohamacu tuaa mehne yoa ñona. Cohamacu mahure to yoadoherachu, mahu sehe to tuaa mehne ne ã yoa ñoaeraboa —niri jire Nicodemo Jesure.

<sup>3</sup> To ã nichu tãhoro Jesu sehe õ sehe ni yahuri jire:

—Potocã mahure niita nija. Pari turi masa bajuariro yoaro sehe wahariro dihta mari puhtoro Cohamacu mehne ji masina —niha Jesu.

<sup>4</sup> —Cuenah. ¿Bucuro sehe dohse yoa pari turi masa bajuabocari tiro? To pocoro niji suhtiropu majare sãa, pari turi bajua masieraboca tiro —niri jire Nicodemo.

To ã nichu tãhoro Jesu õ sehe ni yãhtiri jire tjoa:

<sup>5</sup> —Potocã niita nija mahure. Co mehne, Espiritu Santo to tuaa mehne pari turi masa bajuariro

dihta mari puhtoro Cohamacu mehne ji masina. <sup>6</sup> Numia nijipocosanumia jia, macanacãre masa bajuachu yoara. Espiritu Santo sehe masare Cohamacu pohna jichu yoara. <sup>7</sup> “Pari turi masa bajuariro yoaro sehe wahariro dihta mari puhtoro Cohamacu mehne ji masina”, yu nichu, tuho wisiecu tjiga. <sup>8</sup> Espiritu Santo masare Cohamacu pohna to yochu wihnono yoaro sehe jira. Wihnono to tariropu tara. To taro coa tachu mari tuhoja. ã tuhopanahta to tarirore, to waharirore ne masieraja. Tó seheta yoara Espiritu Santo masare Cohamacu pohna jichu yoaro —niri jire Jesu Nicodemore.

<sup>9</sup> —Mu niare noano masieraja —niri jire Nicodemo.

<sup>10</sup> To ã nichu tuhoru õ sehe niri jire Jesu:

—Mahu judio masare buheriro jipaihta, ¿dohseacu yu niare tuhoerajari? <sup>11</sup> Potocã mahure niita nija. Sã masirire, sã ñurire sã yahuja. Sã ã yahupachuta ne musa sã coyera judio masa ne tuho duaerare. <sup>12</sup> Ahri yahpa macaa mehne masa ti masa bajuari mehne mahure piti dahre yu buhe mautarire “Potocã tjira”, nierara musa. ã nierana piti dahre buhero marieno Cohamacu yare yu yahuchu cãhure “Potocã tjira”, nisi musa.

<sup>13</sup> 'Ne cãiro manopu Cohamacu cahapu wahariro ne pari turi tjua tasi. Yuhu masano Cohamacu warocariro yuhu dihta manopu jiriro ahri yahpahu tahi. (ã jicu yuhu dihta Cohamacu yare musare yahu masija.) <sup>14</sup> Panopure masa marienopu Moise cjiro bronze wama tiri comaa

mehne ti yoarirore agãre yucucũ ti dapodu sohtoapũ duhu õ dapoha. Yũhũ cãhũre masũno Cohamacũ warocarirore tiro agãre to duhu õ daporiro seheta yũhũ cãhũre duhu õ dapoahca. <sup>15</sup> Yũhũre ti ã yoari baharo jipihtina yũhũre wacũ tuaina jipihtia dachoripe Cohamacũ mehne ã jiru-cuahca —niri jire Jesu.

*Cohamacũ jipihtinare cahĩna*

<sup>16</sup> ã ni tuhsũ õ sehe ni namori jire Jesu:

—Cohamacũ jipihtina ahri yahpa macainare tuaro cahĩna. ã jiro yũhũre to macũnore cãirota jirore Cohamacũ warocare jipihtina yũhũre wacũ tuaina pichacapũ ti wahaerahto cjihtore. ã jia Cohamacũ ya catia mehne ã catirucuahca tina. <sup>17</sup> Cohamacũ yũhũre to macũnore masare buhiri dahre dutiro warocaerare ahri yahrapũre. Masare pichacapũ wahaborinare yũhdũchũ yoahrtiro cjihto sehere yũhũre warocare.

<sup>18</sup> Yũhũre Cohamacũ macũnore wacũ tuainare ne buhiri dahresi Cohamacũ. Yũhũre wacũ tuaeraina pinihtare Cohamacũ buhiri dahre duti tuhsũre. Masa yũhũre Cohamacũ macũnore cãirota jirore ti wacũ tuaerari buhiri buhiri dahrerohca tinare. <sup>19</sup> Yũhũ Cohamacũ macũno ahri yahrapũ tacũ buhriaro to noano marine to ñũ masichũ yoaro seheta Cohamacũ yare noano masichũ yoaja. Yũ ã masichũ yoapachũta, yũhũre wacũ tuaeraina sehe yũhũre cahmaerara. Ti ñaa yoaa sehere noano cahmana. Ti ã cahmari buhiri tinare buhiri dahre duti tuhsũre. <sup>20</sup> Jipihtina ñaare ã yoarucuina baro ti ñaa yoaare duhu duaerara. ã jia buhriaro to bajuro dahrero seheta ti ñaa

yoarire “Bajuro dahreri” nia, y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahmaerara tina. <sup>21</sup> Quihõno yoaina sehe y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re, y<sub>u</sub> buhea c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahmana. Cohamac<sub>u</sub> yoadohoro mehne to yare ti yoare y<sub>u</sub> noano bajuro dahrech<sub>u</sub> b<sub>u</sub>o tierara tina. ã jia y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re buhriaro yoaro sehe jirirore cahmana —ni yahuri jire Jesu.

*Pari turi João masare bautisariro Jesure yahuha*

<sup>22</sup> Baharo Jesu sãre to buheinare Judea yahpap<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ho wahare. Tó<sub>p</sub><sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro tó macaina mehne mahaa dachoricã tjua, tinare bautisare. <sup>23</sup> João c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> masare bautisaro niha Enón wama tiri macai. Enón Salim wama tiri maca cahai jire. Tói dia jire. Tói dia jich<sub>u</sub> João bautisaro niha masare. <sup>24</sup> Tirore ti peresu yoah<sub>u</sub>to pano Enóni masare bautisaro niha João.

<sup>25</sup> Tí pjare João buheina mehne macaina mahainacã judio mas<sub>u</sub>no mehne bautisaa macaare durucua niha. <sup>26</sup> ã jia tina João cahap<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ha, tirore õ sehe ni yahuha:

—Buheriro, Jordão sie coap<sub>u</sub> m<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mehne jiriro “Tiro tjica”, m<sub>u</sub> niriro sehe mip<sub>u</sub>re masare bautisaro nina. To ã yoach<sub>u</sub> jipihtina tiro cahap<sub>u</sub> dihta wahara —niha tina João.

<sup>27</sup> Ti ã nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horo João õ sehe ni y<sub>u</sub>htiha:

—Tiro tuariro to jich<sub>u</sub> Cohamac<sub>u</sub> sehe tirore ã jich<sub>u</sub> yoariro jira. <sup>28</sup> “Cristo jieraja”, y<sub>u</sub> nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hore m<sub>u</sub>sa. ã jierapaihta to pano to waroca m<sub>u</sub>htariro jija y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. <sup>29</sup> Cristo mehne masa ti wahach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>c<sub>u</sub> tuaro wahcheja. Õ sehe jira tí: Wamomaca d<sub>u</sub>htericoro to man<sub>u</sub>no mehne jiro wahara. Wamomaca d<sub>u</sub>htehtirore cohtariro sehe d<sub>u</sub>htehtiro to namo tich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no to durucuch<sub>u</sub>

tũhoro tuaro wahchera. ã jicũ yũhũ wamo-  
maca dũhtehtirore cohtariro to wahcheriro se-  
heta Cristo mehne masa ti wahachũ ñũcũ tuaro  
wahcheja. <sup>30</sup> Cristo sehere wacũ tuaro cahmana  
masare. Yũhũ sehere wacũ tuaeraro cahmana  
masare —ni yũhtiha João.

### *Cohamacũ macũno mũanopũ tariro jira*

<sup>31</sup> ã ni tuhsũro õ sehe ni namoha João:

—Mũanopũ tariro jipihtina yũhdoro tuariro jira.  
Ahri yahpũpũ jiina jina ahri yahpa macaina jija  
mari. ã jina ahri yahpa macaare durucuja  
mari. Mũanopũ tariro sehe jipihtina yũhdoro  
tuariro jira. <sup>32</sup> To ñũri cjirire, to tũhori cjirire  
tiro yahura. To ã yahupachũta to yahuare masa  
sehe ne tũho duaerara. <sup>33</sup> Mũanopũ tariro to  
yahuare masa tũhoa, tíre cahmaa, “Cohamacũ po-  
tocã niriro jira”, nia nina tina. <sup>34</sup> Ahriro Cri-  
store Cohamacũ warocarirore Espíritu Santo ya  
tuaare cũ pahñona Cohamacũ. ã jiro tiro Co-  
hamacũ ya durucuare yahura. <sup>35</sup> Cohamacũ to  
macũnore tuaro cahĩna. ã jiro jipihtina bui ti  
pũhtoro ji dutire to macũnore. Jipihtia pũro ji  
dutire tirore. <sup>36</sup> Cohamacũ macũnore wacũ tu-  
aina sehe Cohamacũ catia mehne ã catirucuahca.  
To macũnore cahmaeraina sehe Cohamacũ catia  
mehne jisi. ã jiro Cohamacũ tinare tuaro buhiri  
dahrerohca —niha João.

## 4

### *Jesu Samaria macaricoro mehne durucuha*

<sup>1</sup> Jesu João yũhdoro payũ buheinare to cjũachũ  
João yũhdoro masare to bautisachũ fariseo curua

macaina t̄horocaha. <sup>2</sup> Ti ã t̄horocapachuta Jesu sehe to basi masare bautisaerare. Sã to buheina sehe masare bautisahi. <sup>3</sup> Fariseo curua macaina ti ã masichu t̄horo Jesu sehe Judea yahpai jiriro Galilea yahpamu sãre s̄ho tjuaa wahare.

<sup>4</sup> Tóp̄u wahana Samaria yahpare su ȳhdu wahcãna tana nihi sã. <sup>5</sup> ã ȳhdu wahcãna Samaria yahpai jiri macapu Sica wama tiri macapu s̄hi. Tí maca cahai panop̄u macariro Jacobo cjiro to macuno José cjirore to wari yahpa jire. <sup>6</sup> Tói Jacobo cjiro co to naari copa jire. ã yoa Jesu sehe yoarop̄u tariro cjiro jiro, tiro wahya ȳhduaro tí copa duhtu cahai nuju s̄re. Tí pja tói to so nuju s̄ri pja cohari pja waro jire. <sup>7-8</sup> Sã to buheina sehe macapu ch̄are sã nuch̄na wahari baharo cãirota tiro tói tjuu nuju s̄re. ã so nuju s̄ro Samaria macaricoro tí copapu co waro to wihichu Jesu ticorore core siniha:

—Core waga ȳhure —niha.

<sup>9</sup> —M̄hu judio masuno jira. Ȳhu sehe Samaria macaricoro jija. ¿Dohseacu ȳhure core sinijari m̄hu? —niha ticoro Jesure. Judio masa Samaria macainare ñ̄ tuhtiina jira. ã jiro ticoro ã niha.

<sup>10</sup> To ã niri baharo Jesu ticorore õ sehe ni yahuha:

—M̄hure Cohamacu to yoadoho duarire masico, m̄hure core sinirirore masico, m̄hu ȳhu sehere siniboa. M̄ ã sinichu paye co sehere waboa ȳhu. Tí co sehe catichu yoara —niha Jesu ticorore.

<sup>11</sup> To ã nichu t̄horo ticoro õ sehe ni ȳhtiha tirore:



—Ne mähure situ mariahna. Wiho mejeta ahri copa cãari copa jira. ¿Ã jicũ ahri catichũ yoaa core nohorũ wabocari mähũ? <sup>12</sup> Mari ñũchũ cjiro Jacobo panopũ macariro ahri copare marine cãa tiha. Tiro, to pohna, to nuina cãhũ ahri core sihnia tiha. “Paye core waboa yũhũ” nicũ, ¿Jacobo yũhoro masiriro jijari mähũ, ã ni tũhotucũ? —niha ticoro.

<sup>13</sup> To ã nichũ Jesu õ sehe ni yũhtiha:

—Jipihtina ahri core sihniina, pari turi ñahma yapioahca. <sup>14</sup> Ya co sehere sihniina ne pari turi ñahma yapiosi. ã jia ya core sihniina Cohamacũ mehne ã jirucuahca. Ma pohtapũ co to ã wijaarucuro seheta ya co ne pihtisi —niha Jesu.

<sup>15</sup> To ã nichũ tũhoro numino sehe õ sehe niha:

—Ne pari turi yũ ñahma yapioerahto sehe tí core waga yũhure. ã jico pari turi ne õpũre co wasi —niha ticoro.

<sup>16</sup> To ã nichũ Jesu ticorore õ sehe ni yahuha:

—Tí pja pinihta mũ manũre pjico wahaga. Pji tuhsũ õpũ taga tiro mehne —niha Jesu ticorore.

<sup>17-18</sup> —Manũ marienicoro jija yũhũ —niha ticoro.

—Potocãta nimana mähũ. Mähũ cinco tahari manũ ti tuhsũmare. Tuhsũ, mipũre mähũ mehne jiro mũ manũ jierara. ã yoa “Manũ marienicoro jija” nico, potocãta nimana mähũ —niha Jesu ticorore.

<sup>19</sup> To ã nichũ tũhoro õ sehe niha ticoro:

—Ne, Cohamacũ yare yahu mũhtariro jira mähũ, yũ tũhotuchũ. <sup>20</sup> Sã ñũchũsũma cjiri ahdu tũcũpũ Cohamacũre ño payoa tiha. ã jina mũsa sehe judio masa “Jerusalẽi Cohamacũre ño payoro

cahmana masare”, nia tire m̄sa judio masa — niha ticoro.

To ã nich̄u Jesu õ sehe ni ȳhtiha:

<sup>21</sup> —Numino ȳh̄ure t̄hosiniga. Baharop̄u ahd̄u t̄c̄u, Jerusal̄ep̄u c̄h̄ure mari P̄c̄ure ño payosi m̄sa. <sup>22</sup> M̄sa sehe m̄sa ño payorirore masierara. Masare ȳhd̄uch̄u yoah̄tiro judio mas̄nota jira. ã jina s̄a judio masa sehe s̄a ño payorirore masija. <sup>23</sup> M̄p̄ure baharop̄u c̄h̄ure Cohamac̄ure potoc̄a ño payoina ti noano t̄hotua mehne tirore ño payoahca. Tó sehe mari ño payoch̄u cahmana Cohamac̄u. <sup>24</sup> Cohamac̄u p̄jac̄u marieriro to jich̄u masa tirore ñ̄erara. ã jia tirore ño payoa, ti noano t̄hotua mehne tirore noano potoc̄a ño payoro cahmana masare —niha Jesu.

<sup>25</sup> To ã nich̄uta ticoro õ sehe ni ȳhtiha:

—Mesia, “Cristo” ti niriro sehe masare ȳhd̄uch̄u yoah̄tiro, to tahti c̄j̄htire masija ȳh̄u. Tiro taro, marine j̄pihtiare buhe pah̄ñonohca —niha ticoro.

<sup>26</sup> —Ȳh̄uta jija Cristo —niha Jesu ticorore.

<sup>27</sup> To ã ni yahuch̄u waro wihina s̄a to buheina sehe Jesu numino mehne to durucuch̄u ñ̄na, c̄aa wahi. ã c̄apanah̄ta “¿Dohse cahmajari m̄h̄u? ¿Dohse nii nijari m̄h̄u ticorore?” ni sinitu ñ̄erahi.

<sup>28</sup> ã jiro numino to s̄iture tó duhu daponoca, macap̄u waha, masare yahuro, õ sehe niha:

<sup>29</sup> —Ȳu yoari c̄j̄irire yahu pah̄ñorirore ñ̄na taga m̄sa. Tiro potoc̄ata Cristo j̄boca pa tehe nino —niha ticoro.

<sup>30</sup> To ã nich̄u t̄hoa tí maca macaina sehe Jesure ñ̄na taa nire. <sup>31</sup> Tí p̄jare s̄a Jesu buheina sehe tirore tuaro ch̄u dutimai:

—Buheriro, chuga —nimai sã.

<sup>32</sup> —Soro jia chũare cjuaja yũhũ. Tíre mũsa masierara —nire tiro.

<sup>33</sup> To ã nichũ tũhona sã basi õ sehe ni durucui:

—¿Paina tirore chũare wa tuhsũari? —nii sã basi.

Sã ã nichũ Jesu õ sehe ni yahure:

<sup>34</sup> —Masa sehe chũ ji coara. Yũhũre warocariro to cahmaare yoacũ ji coaja yũhũ sehe to yoa dutiro sehetã yoa pahñocũ tacũ. <sup>35</sup> “Cuatro sãri dũhsara dicha naahto”, wese pũro to niriro sehetã mũsa sehe ni tũhotuena tjiga. “Cohamacũ yare sã yahuhto dũhsasinina”, ni tũhotuena tjiga. Potocã niita nija mũsare. Mipũ pinihtare masare ñũga. Dicha tichũ mũsa naari pja to jiro sehetã, mipũ pinihta masa yũ buheare ti tũhohti pja jiro nina.

<sup>36</sup> Toaa dichare naainare ti wapariro sehetã yũ yaina cjihti naainare yũ yare buheinare ti ã yoari wapa tinare noano yoaihtja yũhũ. Ti ã buhechũ tũhoa yũ buheare tũhoina yũ yaina sehe Cohamacũ mehne jipihtia dachoripe jirucuahca. ã jia tinare buhe mũhtaina, baharo yũ yaina jichũ yoaina cãhũ cãno potori wahcherucuahca. <sup>37</sup> “Cãiro toa mũhtariro jira. Pairo sehe toaa dichare nariro jira”, nia tiha panopũ. Tí potocã tjira. Ti ã niriro sehetã cãina yũ yare yahu mũhtaina jira. Paina sehe yũ yare buhea yũ yaina jichũ yoaina jira. <sup>38</sup> Wese pũro to yaina dahraina toeraina ti jipachũta to toaa dichare tinare naa dutiro warocara. Tó sehetã masare buhe mũhtaeraina mũsa jipachũta yũ yaina cjihti yoa duticũ warocaja mũsare. Paina sehe tinare buhe mũhta tuhsũare. Ti buherinapũre pari turi buhe namona, yũ yaina jichũ yoanahca

musa sehe. Ñ jina buhe mahtaina sehe ti yoad-ohoro mehne painare yu yaina jichu yoanahca musa —nire Jesu.

<sup>39</sup> Tí pjare Samaria macaricoro “Yu yoari cjirire tiro yahu pahñore”, to ã nichu tũhoa Samaria macaina payu Jesure wacũ tua, tirore cahmaha. <sup>40</sup> Ñ jia Samaria macaina Jesu cahai suã, “Sã mehne tjuasiniga”, nire tirore. Ti ã nichu sã cãhu tiro mehne puã dacho tói tjuasinii. <sup>41</sup> Paina cãhu payu Jesure tũhoa cahmare tirore. <sup>42</sup> Õ sehe nire masa numinore:

—Wahmanopure mu yahurire tũhona, Jesure cahmahí. Mipu pinihtare Jesu to durucuarẽ tũhona tirore wacũ tuana, tirore cahmaja. Ñ jina tiro sehere tũhona ahri yahpa macainare pichacapu wahaborinare yũhdũchu yoariro potocã to jichu mipu sã masija —nire masa Samaria macaricore.

*Pũhtoro macunore dohatirirore noariro wahachu yoaha Jesu*

<sup>43</sup> Puã dacho baharo Jesu sãre Galilea yahpapu suho wahare. <sup>44</sup> Wahmanopure õ sehe nia tire tiro: “Cohamacu yare yahu mahtarirore to ya yahpa macaina tirore ño payoerara. Ñ jia yũhare ño payoerara õ macaina õi yu bucuariro jichu”, nia tire Jesu. <sup>45</sup> Ñ jia Galileapu to sũchu tó macaina tirore noano piti bocare. Tó pano Jerusalẽi bose numui Jesu Cohamacu tuua mehne to yoachu ñurina jire tina.

<sup>46</sup> Ñ yoa Canãpu Galileai jiri macapu core vino to wahachu yoari macapu wahaa wahai sã tiro mehne. Canã cahai jiri macai Capernau wama tiri

macai jipihtina bui pũhtoro docai jiriho pũhtoro macũno dohatiho niha. <sup>47</sup> Tuhsũ, Jesu Judeapũ jiriho Galileapũ to sũchũ pũhtoro tũhoha. Tĩre tũhoro Jesu cahapũ wihire:

—Yũ macũ yariaro nihre. ã yoa tirore noariro wahachũ yoai taga —ni tuaro mehne pjire tirore.

<sup>48</sup> To ã nichũ tũhoro Jesu õ sehe ni yũhtire:

—Cohamacũ tuaa mehne yũ yoachũ ñũerana, ne yũhũre wacũ tuaerara mũsa —nire Jesu tirore.

<sup>49</sup> To ã nichũ pũhtoro sehe õ sehe nire:

—Pũhtoro, yũ macũ to yariahto pano taga —nire tiro Jesure.

<sup>50</sup> —Tjuaahga. Mũ macũ catica —nire Jesu.

To ã nichũ tũhoro, “To niriro seheta catirohca yũ macũ” nino, pũhtoro tjuaa wahare. <sup>51</sup> ã tjuaarucurirore to cahamaca tirore piti boca, õ sehe ni yahuha:

—Mũ macũ catihre —ni yahuha tina tirore.

<sup>52</sup> —¿Noho waroi sũ jichũ noariro wahari tiro? —ni sinituha tiro to cahamacare.

—Canũre cohari pja baharocã juaro suruhre tirore —niha tina.

<sup>53</sup> Ti ã nichũ tũhoro õ sehe ni tũhotuha tiro: “Jesu yũhũre to ã ni yahuri pjaihta juaro surua wahari jire”, ni tũhotuha pũhtoro sehe. “Potocãta nino niri jira yũhũre” nino, tiro jipihtina to coyea mehne Jesure wacũ tuaha.

<sup>54</sup> Jesu Judea yahpapũ jiriho Galilea yahpapũ to sũri baharo pũhtoro macũnore noariro to waharire mari quihõchũ pũa taha Cohamacũ to tuaa mehne yoa ño tuhsũre Jesu.

## 5

*Tini masierarirore noariro wahachu yoaha Jesu*

<sup>1</sup> Baharo judio masa Cohamacure sã ño payori bose numuri jichu Jesu Jerusalẽpu sure tjoa. <sup>2</sup> Tói oveja wama tiri sopaca cahai cuhsuri copa jihre. Sã judio masa ya mehne nia Betesda wama tiri copa jihre. Tí copa cahai cinco tihamahnoera tahti poca jihre. <sup>3</sup> Tí tahti pocaí payu dohatiina coãre. Capari ñeraina, cã buhusehe dahporo ñaina, pjacu buhaina tina tí copa cahai jia, [co ñuhmi mua mujanore cohtaa nire. <sup>4</sup> Tõpu buharo tí copa macaa core cãa tahari ñuhmichu yoa mujare anjo. Tí copa macaa co ñuhmiri baharo ña mio muhtariro sehe dohse jiare dohatiare cjuariro noariro wahare.] <sup>5</sup> Ñ yoa tói treinta y ocho cuhmari waro dohatiriro jire. <sup>6</sup> Tói to coãchu ñano to ã yuari pja dohatiriro jichu masire Jesu tirore. Ñ masino tirore õ sehe ni siniture:

—¿Pjacu dohatia marieriro ji duajari mahu? — nire Jesu.

<sup>7</sup> To ã nichuta dohatiriro õ sehe ni yuhtire:

—Tí co to ñuhmichu yuhure co jiri coparu naboriro mariahna. Tí coparu yu ña mio duapachuta paina sehe yu pano ã ña mio muhtarucura —nire tiro Jesure.

<sup>8</sup> —Wahcãrucaga. Mu coãri cahsarore naa, wahaga —nire Jesu tirore.

<sup>9</sup> To ã nichuta dohatiriro sehe to coãri cahsarore naa, ducu ducare. Tí dacho Sabado judio masa sã sori numu jire. <sup>10</sup> Tí dachoi Jesu to ã yoachu ñua judio masa sã puhtoa sehe dohatiriro cjirore õ sehe ni yahuha:

—Michare Sabado dacho mari sori nũmũ jipachũta mũ coãri cahsarore naahna mũhũ. ã yoacũ mari dutiare yũhdũrũcai nina mũhũ —niha tina tirore.

<sup>11</sup> —Yũhũre yũ dohatiare cohãriro sehe õ sehe nire yũhũre: “Mũ coãri cahsarore na, wahaga”, nire tiro yũhũre —ni yũhtiha dohatiro cjiro.

<sup>12</sup> —¿Tĩre mũhũre ã niriro sehe diro baro jijari tiro? —ni sinituha tina.

<sup>13</sup> Tói masa payũ ti jichũ ñũno Jesu sehe waha tuhsũha. ã jiro dohatiro cjiro sehe tirore noariro wahachũ yoarirore to wamare masieraha. <sup>14</sup> Baharo Cohamacũ wũhũi Jesu tirore piti boca, õ sehe ni yahure:

—Tũhosiniga mũhũ yũhũre. Mipũre noano pjacũ tira mũhũ. Ñaare yoa namoi tjiga. Pari turi ñaare yoa namocũ mũ dohatiro yũhdoro wahaihca mũhũ —nire Jesu tirore.

<sup>15</sup> To ã niri baharo dohatiro cjiro sehe sã judio masa pũhtoa tirore sinituina cjiri cahapũ sũro, õ sehe ni yahuha tinare:

—Jesu wama tirore yũhũre noariro wahachũ yoahre —ni yahuha tiro.

<sup>16</sup> ã yoa Sabado jichũ Jesu dohatirore to dohatiare to cohãchũ masia judio masa sã pũhtoa sehe tirore ñũ tuhtia, yahusãa dua dũcare.

<sup>17</sup> ã tirore ti yahusãa duachũ masino Jesu sehe õ sehe ni yahure tinare:

—Yũ Pũcũ mipũre dahrasinina. Yũhũ cãhũ dahrasinii nija —ni yahure tirore yahusãa duainare.

<sup>18</sup> To ã nichũ judio masa sã pũhtoa sehe tiro mehne tuaro suaa, tó pano ti niriro yũhdoro tirore

wajã duare. Sabado dachore sã sori nũmũre cãirore to noariro yoachũ ñũa tina suare. ã suaa tiro Cohamacũre “Yũ Pũcũ” to nichũ tũhoa, tina sehe tó pano ti niriro yũhgoro sua namoha tjoa. “ ‘Yũhũ Pũcũ’ nino, Jesu to basi ‘Cohamacũ mehne cãno potori jija’, ni wacũca tiro”, ni tũhoture judio masa sã pũhtoa.

*Jesu Cohamacũ to warocariro jira*

<sup>19</sup> ã yoa Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Potocã mũsare niita nija. Yũhũ, Cohamacũ macũno, yũ mũ sũro yoaeraja. Yũ Pũcũ to yoarire ñũcũ, tíre yoaja. <sup>20</sup> Yũ Pũcũ yũhũre, to macũnore, cahĩna. ã jiro to yoarire yũhũre ño pahñona. Ahri mipũ to tuaa mehne yũ yoari yũhgoro tiro payere yoa dutirohca yũhũre. To ã yoa dutichũ to tuaa mehne yoa ñoihca yũhũ. ã jina ñũ cũanahca mũsa. <sup>21</sup> Yũ Pũcũ yariarinare to masoriro seheta yũhũ cũhũ yũ cahmainare masoihtja. <sup>22-23</sup> Ne yũ Pũcũ sehe masa ti ñaa buhirire buhiri dahreriro jierara. Yũhũ sehere tíre ti ñaa buhirire buhiri dahrehtirore cũre yũ Pũcũ. Jipihtina masa tirore ti ño payoriro seheta yũhũ cũhũre ti ño payohti cjihtire buhiri dahrehtirore cũre yũhũre. Yũhũre to macũnore ño payoerana yũ Pũcũ cũhũre ño payoerara mũsa. Tiro jira yũhũre warocariro —nire Jesu.

<sup>24</sup> ã ni tuhsũ õ sehe ni yahu namore:

—Potocãta mũsare nii nija. Yũ durucuare tũhoina yũhũre warocarirore wacũ tuaina jipihtia dachoripe mũanopũ ã jirucuahca. ã jicũ tinare buhiri dahresi yũhũ. ã jia tina pichacapũ wahaborina yũhdũahca. <sup>25</sup> Potocã mũsare niita



nija. Pichacapu wahahtina yuhure Cohamacu macunore ti tũhohti pja mipu jira. Baharopu cũhure yuhure tina tũhoahca tjoa. ã tũhoa tũho nunina sehe Cohamacu mehne ã jirucuahca. <sup>26</sup> Cohamacu yu Pucu sehe ã jirucuchu yoariro jira. ã jiro yuhure to macunore ã jirucuchu yoachtiro ji dutire tiro yuhure. <sup>27</sup> ã jicu yuhu masuno Cohamacu to warocariro yu jichu tiro masare buhiri dahrehtirore cũre yuhure. <sup>28</sup> Ahrire tũhona, tũho cũaena tjiga mũsa. Pa dachopure jipihtina yari-aina masa coparipu jiina yu durucuchu tũhoahca. <sup>29</sup> ã tũhoa, noaare yoaina cjiri jipihtia dachoripe Cohamacu mehne jihtina cjihti masa mũjaahca. Ñaare yoaina cjiri sehe ñaare ti yoari buhiri pichacapu wahaahca —ni yahure Jesu.

<sup>30</sup> ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore:

—Yuhu yu mu sũro ne yoaeraja. Ne yu basi yu cahmano yoa duaeraja. Yuhure warocariro to dutiro sehta yoa duaja. ã jicu to niriro sehta buhiri dahreja. Tuhsu yuhu masare buhiri dahrecu quihõnota yoaja. <sup>31</sup> “Yuhu tuariro jija”, yu ni yahuchu “Mu yahua ne quihõno jierara”, ni masiboca mũsa. <sup>32</sup> Pairo jira yuhure yahuriro. Tiro João sehe masare yahure yuhure. Masare yuhure to yahuri cjiri quihõno tjira. Tĩre yuhu noano masija. <sup>33</sup> Mũsa paina sehere Joãoopure yuhure sinitu dutina warocare. ã jiro potocãta yahure tiro mũsare. <sup>34</sup> “Cohamacu macuno jira ahriro”, yuhure ni yahuhtinare macaeraja. ã macaerapacũta João masuno to jipacũta yuhure “Cohamacu macuno jira”, to ni yahurire yahui nija.

Musa yuhure wacũ tuahti cjihtire, musa pichacaru wahaborina musa yuhduhti cjihtire yuhure João to yahurire yahui nija. <sup>35</sup> Sihãria mahaa dachoricã to ñu masichu yoaro seheta João musare buhe muhtano mahanocã to catiro puro musare masichu yoare. To ã buhechu tuhona mahaa dachoricã wahchere musa. <sup>36</sup> Yu jia tiare to ã buhepachuta Cohamacu sehe yu jiare noano yahura. To ã yahuchu João yu jiare to yahua yuhdoro jira Cohamacu ya yahua. Ñ jichu Cohamacu to tuaa mehne yuhure to yoa dutiri cjihtire mipu yoai nija. Ahrire yu yoachu ñana potocãta Cohamacu to warocariro yu jiare masina musa. <sup>37</sup> Ñ yoa yu Pucu yuhure warocariro to basi “Tiro yu warocariro jira”, ni yahura musare. To ã ni yahupachuta to durucuare ne tuhoerare musa. Ñ jina musa tirore ne masierare. <sup>38</sup> Yuhure Cohamacu warocarirore musa ne tuho duaerare. Ñ jina musa Cohamacu yare ne cahmaerare. <sup>39</sup> Cohamacu yare ti joari pũre musa buhena, “Mari ahri pũre buhena jipihtia dachoripe Cohamacu mehne ã jirucunahca”, nina musa. Tí pũita yuhure yahura. <sup>40</sup> Tí pũ yuhure to yahupachuta musa sehe yuhure cahmaerara. Jipihtia dachoripe Cohamacu mehne musa ã jirucuhti cjihtire yuhure sini duaerara musa —ni yahure Jesu.

<sup>41</sup> Ñ ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Yuhure musa ño payoerachu ñucu suaeraja yuhure sehe. <sup>42</sup> Musa sehe Cohamacure musa cahlerachu masija yuhure. <sup>43</sup> Cohamacu yu Pucu yuhure to dutiriro seheta yu tapachuta musa yuhure cahmaerare. Pairo sehere Cohamacu

tirore warocaerariro to jipachuta to m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro to tapachuta tiro sehere cahmanahca m<sub>u</sub>sa. <sup>44</sup> Paina masa m<sub>u</sub>sare ti ño payoch<sub>u</sub> cahmana m<sub>u</sub>sa. Cohamac<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa mehne to ji coach<sub>u</sub> cahmaerara m<sub>u</sub>sa. Tiro dihta Cohamac<sub>u</sub> waro jira. ã cahmaerana y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re t<sub>u</sub>hoerara m<sub>u</sub>sa. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuaerara. <sup>45</sup> M<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub>p<sub>u</sub>re ne yahusãsi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Tíre masiga m<sub>u</sub>sa. Moise cjiro to joari pũ sehe m<sub>u</sub>sare yahusãnohca. “Tí pũ macaa dutiare mari yoa pahñona, Cohamac<sub>u</sub> cahai wahanahca”, m<sub>u</sub>sa niri pũ sehe m<sub>u</sub>sare yahusãnohca. <sup>46</sup> Moise cjiro to joari pũi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehere yahuha. ã jina tí pũre “Potocã tjira” nina, y<sub>u</sub> yahua cãh<sub>u</sub>re “Potocã tjira”, niboa m<sub>u</sub>sa. <sup>47</sup> Moise cjiro to joari pũre “Potocã tjira” nierana, y<sub>u</sub> ya durucua cãh<sub>u</sub>re “Potocã tjira”, nisi m<sub>u</sub>sa —nire Jesu tinare.

## 6

### *Cinco mil bui masare ch<sub>u</sub>a waha Jesu (Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

<sup>1</sup> ã to buheri baharo yoa cureri pja baharo Galilea wama tiri b<sub>u</sub>c<sub>u</sub>p<sub>u</sub>ariro pa b<sub>u</sub>h<sub>u</sub>sehe coap<sub>u</sub> sã to buheinare Jesu s<sub>u</sub>ho pahãa wahare. Tí taro pjiri taro pa wama Tiberia wama tire. <sup>2</sup> Tó pano Galilea yahpai Jesu Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne yoa ño, dohatiinare ti dohatiare to cohãch<sub>u</sub> masa ñ<sub>u</sub>a tire. ã jia Jesu to pahãch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a, masa pay<sub>u</sub> tirore n<sub>u</sub>n<sub>u</sub> ti pahãre. <sup>3</sup> ã yoa baharo tí taro d<sub>u</sub>ht<sub>u</sub> cahap<sub>u</sub> Jesu sãre s<sub>u</sub>ho pahã s<sub>u</sub>, t<sub>u</sub>c<sub>u</sub>p<sub>u</sub> m<sub>u</sub>ja, t<sub>u</sub> buip<sub>u</sub> sãre s<sub>u</sub>ho dujire. <sup>4</sup> Tí dachore Pascua wama tiri b<sub>u</sub>se n<sub>u</sub>m<sub>u</sub> cjihto, sã judio masa ya b<sub>u</sub>se n<sub>u</sub>m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>hti dacho cjihto mahaa dachoricã d<sub>u</sub>hsare. <sup>5-6</sup> Tó<sub>u</sub> dujiro,

Jesu payu masa to cahapu ti tarucuchu ñure. Æ ñuno Felipere õ sehe ni sinitu ñure:

—¿Ahrina masa ti chahti cjihtire nohopu nuchunahcari mari? —nire Felipere.

Jesu to basi to yoahire masiparota Felipere ã sinitu ñure “¿Dohse ni yuhtirohcari?” nino. <sup>7</sup> To ã sinitu ñuchu tuhoro Felipe sehe õ sehe ni yuhtire:

—Ocho sũri posa dahra wapataa niñeru mehne chuare mari nuchupachuta masare cãinare daacã chuare mari witipachuta ne mu sũsi —nire Felipe Jesure.

<sup>8</sup> Æ yoa paio, sã mehne macariro Andre, Simo Pedro bahuro sehe Jesure õ sehe ni yahure:

<sup>9</sup> —Ahiro wahma wahmu tariro cinco pão curirire, ã jichu wahi puarocã cãhure cjuara. Wiho mejeta masa sehe payubia jira. Æ jiro ahri mahanocã chu ne mu sũsi —nire Andre.

<sup>10</sup> To ã niri baharo:

—Masare duji dutiga musa —nire Jesu sã to buheinare.

Tõi daacã tja jiro jire. Sã duji dutichu masa nuju su pihtiare tja bui. Tina mu dihtare sã quihõchu cinco mil wahtaroi jire. <sup>11</sup> Ti ã nuju suchu ñuno Jesu sehe pãore na, Cohamacure “Noana”, nire. Æ ni tuhsurota sãre to buheinare witi dutire. To ã dutichu sã sehe tõi dujiinare witi wahcãi. Tuhsu, puaro wahi cãhure witihi tinare. Jipihinare noano ti chu duaro puro chuare tinare witihi. <sup>12</sup> Baharo masa sehe yapi yuhdu wahare. Ti ã yapi yuhduchu ñuno Jesu sãre õ sehe ni yahure:

—Ti chu duhare noano saa cahmachu pahõoga. Æ yoana ti chu duhare ne bosu —nire.

13 To ã nichu tuhona sã sehe cinco pão curiri dũhsarire sã saa cahmachuchũ doce pũhũse waro wijare. 14 ã jia Jesu tíre to tuaa mehne to yoa ñochũ ñũa, masa sehe õ sehe nire:

—Potocãta jira. Ahriro Cohamacũ yare yahu mũhtariro ahri yahpapurũ “Tarohca”, ti niriro mari cohtariro tjira —nire tina.

15 ã jia tina Jesure ti pũhtoro jihtiro cjihtore ñaha sũ duamare. Jesu ti ã ni tuhutuare masino pari turi cãirota tũcũpũ wahaa wahare.

*Jesu co bui ducu wahcãha*  
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Ñamichapurũ sã to buheina bũcũpariropũ buhai. 17 Tópũre buhu sũ, dohoriapurũ samu, Capernau wama tiri macapurũ majare pahãi. Tí pjare sã majare pahãri pjare ñamipũ jire. Jesu sehe sã cahapurũ tju wihierasire mini. 18 Sã ã majare pahãno watoi wihnono tuaro sãre tachũ, pahcõri bũjũa pahcõri wahcãre. 19 Sã cinco kilómetro suboro waroi sã sũchũ waro Jesu sãre mu sure. Co buipũ to tachũ ñũi sã. ã sã cahai to tachũ ñũna, sã sehe cũa yũhdũa wahacũrũ. 20 Sã ã cũa yũhdũachũ ñũno tiro sãre õ sehe ni yahure:

—Cuiena tjiga. Yũhũta jija —nire Jesu.

21 To ã nichu tuhona sã wahchea mehne tirore piti boca samu dutihĩ. To samuri baharocãta wacũenoca sã wahari yahpapurũre pahã sũ tuhsũhi.

*Masa sehe Jesure macaha*

22 ã yoa tí ñamine masa bũcũpariropũ pa bũhũsehe coapurũ tjuaina sehe sã yaria bũsoca, sã pahãhtia cãria to jichũ ñũre. Tia mehne sã sahsero sã pahã

wahach<sub>u</sub> cãhure ñure tina. Tuhs<sub>u</sub> Jesu sã mehne to pahãerach<sub>u</sub> ñure tina. ã jia pa dachoi tirore tói cohtaa niri jimare tina. <sup>23</sup> Ti ã cohtaro watoi, paye b<sub>u</sub>so, Tiberia wama tiri macap<sub>u</sub> taa b<sub>u</sub>so Jesu Cohamac<sub>u</sub>re “Noana”, to niriro cahacã curerop<sub>u</sub>, masare to ch<sub>u</sub>a witiro cahacã curerop<sub>u</sub> wahã s<sub>u</sub>ri jire tí b<sub>u</sub>so. <sup>24</sup> ã yoa sãre Jesu to s<sub>u</sub>ho jimarirore to mariach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a, masa tí b<sub>u</sub>sop<sub>u</sub> samu, Capernaup<sub>u</sub> sãre n<sub>u</sub>n<sub>u</sub> ti pahã tari jire, Jesure maca taa.

*Jesu catich<sub>u</sub> yoa ch<sub>u</sub>a yoaro sehe jiriro jira*

<sup>25</sup> Ti pahã wihiri baharo, Jesure boca wihi, tina masa õ sehe ni sinitu ñure tirore:

—Buheriro, ¿dohse jich<sub>u</sub> tari m<sub>u</sub>h<sub>u</sub> õp<sub>u</sub>re? —ni sinitu ñure tina.

<sup>26</sup> Ti ã ni sinitu ñ<sub>u</sub>ch<sub>u</sub>, Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Potocã niita nija m<sub>u</sub>sare. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne y<sub>u</sub> yoa ñopach<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re sehere wac<sub>u</sub> tuaerara m<sub>u</sub>sa. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wac<sub>u</sub> tuaerapanah<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re macana m<sub>u</sub>sa. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mehne b<sub>u</sub>j<sub>u</sub>a ch<sub>u</sub>, m<sub>u</sub>sa yapirina cjiri jina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re maca tari jira m<sub>u</sub>sa. <sup>27</sup> Wiho mejeta ch<sub>u</sub>a ne ã jirucuerara. Baharop<sub>u</sub> pihtia wahara. ã jina tíre ã macarucuena tjiga m<sub>u</sub>sa. Paye baro ch<sub>u</sub>a soro jia ch<sub>u</sub>are macaga m<sub>u</sub>sa. Tí soro jia ch<sub>u</sub>are bocana jipihtia dachoripe Cohamac<sub>u</sub> mehne jirucunahca. ã jia tí ch<sub>u</sub>a pinihta ne pihtisi. Tí ch<sub>u</sub>are y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mas<sub>u</sub>no Cohamac<sub>u</sub> warocariro m<sub>u</sub>sare waihtja. Cohamac<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re tí baro ch<sub>u</sub>are wa dutiriro jira. Tirota to warocariro y<sub>u</sub> jiare ño tuhs<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sare —nire Jesu.

<sup>28</sup> To ã nich<sub>u</sub> tãhoa tina õ sehe ni sinitu ñure tirore:

—¿Cohamacu to yoa dutiare yoana tana dohse yoanahcari sã? —ni sinitu ñure tina.

Jesu sehe ti ã nichu tãhoro, õ sehe ni yãhtire tinare:

<sup>29</sup> —Cohamacu musare õ sehe dutira. To warocarirore musa noano tãho, wacũ tuachu cahmana tiro —ni yãhtire Jesu.

<sup>30</sup> To ã nichu tãhoa tina õ sehe nire tjoa:

—Cohamacu warocariro jicu tiro to tuaa mehne yoa ñoga sãre mũhure sã noano wacũ tuahto cjihtore. ¿Yaba barore yoa ñobocari mũhu?

<sup>31</sup> Mari ñuchusuma cjiropu panopu macaina masa marienopu maná wama wama tiare chua tiha. Cohamacu yare ti joari pũpu õ sehe ni yahura: “Tiro tinare mũano macaa chũare waa tiha ti chũhti cjihtire”, ni joaa tiha Cohamacu yare ti joari pũpu. ¿To ã yoariro seheta yoahcari mũhu cãhu? —nire tina.

<sup>32</sup> Ti ã nichu tãhoro õ sehe ni yahure Jesu tinare:

—Potocã musare niita nija: Moise cjiro mũano macaa chũare waera tire musare. Yu Pucu sehe mũano macaa chũare potocã jia chũare musare wariro jira. <sup>33</sup> Cohamacu to chua mũanopu duji ta, jipihtiro yahpa macainare catichu yoa masina —nire Jesu tinare.

<sup>34</sup> —Pũhtoro, dachoripe tí baro chũare ã warucuga sãre —nire tina.

<sup>35</sup> Ti ã nichu tãhoro, Jesu sehe õ sehe ni yahure tinare tjoa:

—Yũhu sehe catichu yoaa chua yoaro sehe jiriro jija. Mari ya chũare mari chũri baharocãta dóicãta jũca baa wahaja mari tjoa. Sihnia cãhure mari sihniri baharocãta ñahma yapioa wahaja tjoa. Wiho

mejeta diro yuhure cahmariro, yuhure wacũ tu-  
 ariro, ne jaca baaerariro yoaro sehetá to wahchea  
 sehe tirore ne pihtisi. <sup>36</sup> MUSA sehe yuhure  
 ñpanahta yuhure wacũ tuaerasinina mini. Tíreta  
 musare yahumahi yuh. <sup>37</sup> Jipihtina y PUCHU y  
 yaina cjihtire yuhure to cūrina sehe yuhure cah-  
 maahca. Ñ jii yuhure cahmainare ne cohāsi yuh.  
<sup>38</sup> Muanopu tacu y cahmano yoai tai nierahi.  
 Yuhure warocariro to cahmariro sehetá yoai tai  
 nii yuh. <sup>39</sup> Ahrita jira yuhure warocariro to  
 cahmaa waro: Jipihtina y yaina cjihti yuhure to  
 warina cjiire y boerach cahmana yuhure waro-  
 cariro pihtiri dachoi ti masa mijahto cjihtore.  
<sup>40</sup> Jipihtina yuhure Cohamacu macanore ñina,  
 yuhure wacũ tuaina jipihtia dachoripe tiro mehne  
 ti jirucuch cahmana y PUCHU. Ñ jicu pihtiri dachoi  
 tinare masoihtja —nire Jesu.

<sup>41</sup> “Yuh muanopu taa chca yoaro sehe jiro  
 jija”, to nichu tuhóa judio masa sã puhtoá sehe tiro  
 mehne sua, <sup>42</sup> ti basi Jesure ñano ni durucure:

—¿Ahriro Jesu José macno jierajari? To puchuro,  
 to pocoro cūhure mari masija. Tuhsu mari yoaro  
 sehe pjacu tiirota jira. ¿Ñ jiparota dohsearo  
 “Muanopu tahi”, nijari tiro? —ni suare tina.

<sup>43</sup> Ti ñ nichu tuhoro Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—MUSA yuhure ñano ni durucuenta tjiga. <sup>44</sup> YU  
 PUCHU yuhure warocariro sehe masare yuh sehere  
 cahmachu yoara. To ñ yoerach masa sehe y  
 yaina ji masieraboa. Pihtiri dachoi y yainare  
 masoihca yuh. <sup>45</sup> Cohamacu yare yahu muhtaina  
 cjiri sehe õ sehe ni joaa tiha: “Cohamacu tinare  
 buherohca”, ni joaa tiha Cohamacu yare yahu



mãhtaina cjiřipũ. Jipihtina yũ Pũcũ to buheare tãhoina, tiřore yũhtiina yũhũre cahmana. ã jia yũ yaina jira.

<sup>46</sup> Yũ Pũcũre ne cãiro masũno ñũerare. Yũhũ Cohamacũ warocariro dihta yũ Pũcũre ñũhi.

<sup>47</sup> Potocã niita nija mũsare. Yũhũre wacũ tuariro jipihtia dachoripe yũ Pũcũ mehne ã jirucurohca.

<sup>48</sup> Yũhũ catichũ yoaa chũa yoaro sehe jiro jija.

<sup>49</sup> Mũsa ñũchũsuma cjiři masa marienopũ manãre chũa tiha. ã tíre chũpahta yariaa wahaa tiha.

<sup>50</sup> Mũanopũ taa chũare yũ nia chũare masũno chũro, ne pichacarpũ wahasi.

<sup>51</sup> Yũhũ mũanopũ taa chũa catichũ yoaa chũa yoaro sehe jiro jija. Ahri chũare chũriro jipihtia dachoripe yũ Pũcũ mehne ã jirucurohca. Ahri chũa catichũ yoaa chũa yoaro sehe jia yũ pjacũta jira. Jipihtiri yahpa macaina Cohamacũ mehne ti ã jirucuhti cjihtire yũ pjacũre waihtja. ã wacũ yariaihca —nire Jesu.

<sup>52</sup> To ã nichũ tũhoa sã coyea judio masa sehe tíre õ sehe ni durucure ti basi:

—¿Ahriro dohse yoa to pjacũre chũhti cjihtire warohcari? —nire tina ti basi.

<sup>53</sup> Ti ã nichũ tũhoro Jesu õ sehe ni yahure:

—Potocã niita nija mũsare. Yũhũ masũno Cohamacũ warocariro jija. Yũ pjacũre chũerariro, yũ dire sihnierariro Cohamacũ ya catia mehne ã jirucusi. <sup>54</sup> Yũ pjacũre chũriro, yũ dire sihniriro yũ ya catia mehne ã jirucurohca. ã jicũ pihtiri dachoi tiřore masoihtja. <sup>55</sup> Yũ pjacũ potocãta chũa waro yoaro sehe jira. Yũ di potocãta sihnia waro yoaro sehe jira. <sup>56</sup> Yũ pjacũre chũriro yũ dire sihniriro yũhũ mehne wahchea mehne jirucura. Yũhũ cãhũ

tiro mehne wahchea mehne jirucuja. <sup>57</sup> Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re warocariro ã jirucura. ã jirucuro, y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ã jirucuch<sub>u</sub> yoara. ã jia y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ã jirucurirore masa ch<sub>u</sub>a, Cohamac<sub>u</sub> mehne m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> ã jirucuahca tina c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. <sup>58</sup> Ahrita jira m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> taa ch<sub>u</sub>a. Mari ñ<sub>u</sub>ch<sub>u</sub>s<sub>u</sub>ma cjiri maná wama tia ti ch<sub>u</sub>ri cjiri yoaro sehe jierara ahri ch<sub>u</sub>a. Tina sehe tí ch<sub>u</sub>are ch<sub>u</sub>pahta yariaa wahaa tiha. Ahri ch<sub>u</sub>a sehere ch<sub>u</sub>riro m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> ã jirucurohca — nire Jesu.

<sup>59</sup> Capernaup<sub>u</sub> judio masa sã buheri w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>i Jesu buhero, ãta ni yahure.

*Jesu buheare t<sub>u</sub>hona m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> ã jirucunahca mari*

<sup>60</sup> Pay<sub>u</sub> Jesure cahmaina to ã ni buheare t<sub>u</sub>hoa, õ sehe ni durucure:

—Ahri buhea nucu mijona. ã jina mari t<sub>u</sub>ho duaera cureja —ni durucure tina ti basi.

<sup>61</sup> Ti ã nich<sub>u</sub> Jesu sehe ti durucure masire. ã masino tiro õ sehe ni siniture tinare:

—¿Ahri buheare t<sub>u</sub>hona suajari m<sub>u</sub>sa? <sup>62</sup> ¿Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mas<sub>u</sub>no Cohamac<sub>u</sub> warocariro m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> y<sub>u</sub> tjuaa wahach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na dohse ni t<sub>u</sub>hotubocari m<sub>u</sub>sa?

<sup>63</sup> Espíritu Santo mas<sub>u</sub>no catich<sub>u</sub> yoara. Masa sehe ti basi catich<sub>u</sub> yoaerara. Espíritu Santo masare to catich<sub>u</sub> yoariro seheta y<sub>u</sub> buhea sehe m<sub>u</sub>sare Cohamac<sub>u</sub> mehne ã jirucuch<sub>u</sub> yoara.

<sup>64</sup> Cãina m<sub>u</sub>sa mehne macaina ne y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wac<sub>u</sub> tuaerara —nire Jesu.

Wahmanop<sub>u</sub>re Jesu tirore wac<sub>u</sub> tuaerainare masire. Tirore ñ<sub>u</sub> tuhtiinare ñohtiro c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re masi tuhs<sub>u</sub>re. ã tirore wac<sub>u</sub> tuaerainare masino “Cãina

musa mehne macaina yuhure wacũ tuaerara”, nire Jesu.

<sup>65</sup> ã ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Õ sehe ni yahumahi musare: “Yu Pucu sehe masare yuhu sehere cahmachu yoara. To ã yoaerachu masa sehe yu yaina ji masieraboa”, musare nii nimahi —nire Jesu.

<sup>66</sup> To ã ni buhechu tũhoa payu Jesure cahmarina cjiri tirore cohã, tiro mehne pari turi waerare. <sup>67</sup> Ti ã yoachu ñno Jesu sãre doce to buheinare õ sehe ni siniture:

—¿Musa cãhu yuhure cohãnahcari? —ni siniture sãre.

<sup>68</sup> To ã nichu Simo Pedro õ sehe ni yuhtire tirore:

—Puhtoro, sãre paio buheriro mariahna. Mu ya buheare tũhona Cohamacu mehne ã jirucunahca sã. Mu ya buhea dihta tíre yahura sãre. <sup>69</sup> ã jina sã mũhure wacũ tuaja. ã yoa mũhu noariro, Cohamacu macno to warocariro mu jichu sã masija. ã jina mũhure cohãsi sã —nire Simo Pedro Jesure.

<sup>70</sup> To ã nichu tũhoro Jesu õ sehe ni yahure sãre:

—Yuhu sehe musare doce besehi. Wiho mejeta cãiro musa mehne macariro watino yairo cjihto jira —nire sãre to buheinare.

<sup>71</sup> ã nino Judare Simo Iscariote macnore nino niri jire. Juda sehe doce buheina sã mehne macariro Jesure ñu tuhtiinare ñohtiro jire.

## 7

*Jesu bahana tirore “Cohamacu macno jira”, ni masieraha*

<sup>1</sup> Baharo Jesu Galilea yahpai tinino wahare. Judea yahpai judio masa tirore wajã duare. Ti ã wajã duach<sub>u</sub> masino tiro tí yahpar<sub>u</sub> wahaerare. <sup>2</sup> Judio masa daa w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>secã sã yohti n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri mahanocã d<sub>u</sub>hsatjiãhre. <sup>3</sup> ã jia Jesu bahana tirore õ sehe ni yahure:

—Judear<sub>u</sub> wahaga. Tóí m<sub>u</sub> yainare Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne m<sub>u</sub> ñohtiro cjihto wahaga m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. <sup>4</sup> Masare yoa ño duac<sub>u</sub> yaeraro cahmana m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. Yoa ñono cahmana. Potocãta Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne yoariro jic<sub>u</sub> tíre masare ñoga —nimare tina.

<sup>5</sup> To bahana jipahta Jesure “Cohamac<sub>u</sub> mac<sub>u</sub>no jira”, nierare. ã jia, ã nire tina tirore. <sup>6</sup> Ti ã niri baharo Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Masa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ti noano masihti pja d<sub>u</sub>hsasinina mini. M<sub>u</sub>sa sehe ñ<sub>u</sub> duana bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri jich<sub>u</sub> waha masina. <sup>7</sup> Ahri yahpa macaina m<sub>u</sub>sare ñ<sub>u</sub> tuhtierara. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> ti ñaa buhirire y<sub>u</sub> yahuch<sub>u</sub> tina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehere ñ<sub>u</sub> tuhtira. <sup>8</sup> Bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> wahaga m<sub>u</sub>sa sahsero. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re y<sub>u</sub> wahahto d<sub>u</sub>hsasinina mini. ã jic<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehe bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>rine ñ<sub>u</sub>i wahaerasinija —nire Jesu tinare.

<sup>9</sup> ã nino tiro Galileai tjuare.

*Jesu daa w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>sericã ti yoari n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri jich<sub>u</sub> wahaha*

<sup>10</sup> Bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>rip<sub>u</sub> Jesu bahana ti ñ<sub>u</sub>a wahari baharo Jesu c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> ti baharo wahare. ã waharo masa ti ñ<sub>u</sub>eraro watoi wahare. <sup>11</sup> Bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>rihi jiina judio masa sã p<sub>u</sub>htoa tirore macare:

—¿Nohor<sub>u</sub> jicari tiro? —ni sinituha tina.

12 Ñ jia masa cūh<sub>u</sub> Jesure pay<sub>u</sub> yahuwajaha. Paina “Tiro noariro jira”, niha. Paina sehe “Tiro ñariro jira. Masare mahñoriro jira”, ni yahuwajaha tina.

13 Ñ nipahta judio masa sã puhtoare cuia, masa ti ñherarop<sub>u</sub> Jesure yahuwajaha.

14 Bose numuri dacho macai Cohamac<sub>u</sub> wuhup<sub>u</sub> Jesu sãa suro, buhere. 15 To ã buhech<sub>u</sub> sã coyea judio masa tūho cūaa waha, õ sehe nire:

—¿Ahriro buherop<sub>u</sub> buhemahnoerariro jiparota dohsearo noano masi pahñonocajari? —nire tina tire.

16 Ti ã nich<sub>u</sub> Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Y<sub>u</sub> buheri cjiri y<sub>u</sub> ya durucua jierara. Y<sub>u</sub>hure warocariro ya durucua sehe jira ahri buhea.

17 Cohamac<sub>u</sub> cahmaare yoa duaina y<sub>u</sub> buhea sehere Cohamac<sub>u</sub> ya durucua ti jich<sub>u</sub> masiahca. Y<sub>u</sub> m<sub>u</sub> suro y<sub>u</sub> buherach<sub>u</sub> cūhure masiahca tina.

18 Cūiro to m<sub>u</sub> suro to masia mehne buheriro jiro “Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> dihtare ño payoga”, niriro jira tiro. Wiho mejeta y<sub>u</sub>hure warocariro sehere m<sub>u</sub>sa ño payoch<sub>u</sub> cahmaja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehe. Y<sub>u</sub> ã nich<sub>u</sub> tūhona “Potocã durucuriro jira tiro. Ne mahñoerara”, ni masinahca m<sub>u</sub>sa.

19 Cohamac<sub>u</sub> dutiare Moise cjiro sehe cūa tiha m<sub>u</sub>sare. To ã cūpachuta m<sub>u</sub>sa jipihtina tí dutia sehere ne y<sub>u</sub>htierare. ¿Dohseana y<sub>u</sub>hure wajã duajari m<sub>u</sub>sa? —nire Jesu sã coyea judio masare.

20 —M<sub>u</sub>h<sub>u</sub> tūho masierariro, watīno to cohtariro jira. M<sub>u</sub>hure wajã duaina mariahna —ni y<sub>u</sub>htire tina Jesure.

Ti ã nich<sub>u</sub> Jesu õ sehe ni y<sub>u</sub>htire:

21 —Sori numu Sabado jichu cã tahata Cohamacu tuaa mehne dohatiro to dohatiare yu cohãchu musa ñu cuaa wahare. 22 Mari ñuchusuma cjiri panopu macaina sehe ti pjacure mahanocã cahsarocãre yihsoina ti yoariro seheta Moise cjiro yihso dutiha. To ã dutichu Sabado mari sori numu jipachuta masunore to pjacure mahanocã cahsarocãre yihSORA musa. 23 Sabado jichu masunore to pjacure mahanocã cahsarocãre yihSORA musa, Moise cjiro dutiri cjirire yoana tana. ¿Musa cãhu Sabado dachoi tíre yoapanahta tí dachoi dohatirore jipihtia to pjacure noariro yu yoachu ñuna dohseana yuhu mehne suari musa? 24 Yu yoarire musa noano masierapanahta, yuhure ñano tãhotuena tjiga. Musa noano masiri baharo yuhure musa tãhotua potocã tjiahca —nire Jesu.

### *Jesu wahmanopu to tarirore yahuha*

25 To ã ni yahuri baharo mahainacã Jerusalẽ macaina tirore õ sehe ni yahuwajare:

—¿Ahriri judio masa pãhtoa ti wajã duariro jierajari? 26 Æ tirore ti wajã duapachuta jipihtina panoi masare buhero nina tiro. Wiho mejeta tirore wajã duaina jipahta ã ñunocahna. “Tiro potocãta Cristo jira”, ¿ni tãhotubocari pãhtoa sehe? 27 Wiho mejeta ahriri Jesu to tarirore sã masija. Cristo sehe masare yuhduchu yoah tiro to tachu to tariro sehere masimahnoerara. Æ jiro masare yuhduchu yoah tiro Cristo waro jierara Jesu —ni yahuwajare tina Jerusalẽ macaina.

28 Ti ã niare masino, Jesu õ sehe ni tuaro sañurucu buhere Cohamacu wuhui:

—Yũhũre õ sehe ni tũhotura mũsa: “Tirore masija. ã jina to tariro cũhũre masija”, ni tũhotumana mũsa. Mũsa ã ni tũhotupanahta yũhũre warocarirore ne masierara mũsa. Yũhũre warocariro potocã niriro, potocã yoariro jira. Tirore ne masierara mũsa. <sup>29</sup>Tirota yũhũre warocare. ã jicũ tiro cahapũta tahi. ã jicũ yũhũ sehe tirore masija —nire Jesu judio masare.

<sup>30</sup>To ã nichũ tũhoa tirore ñaha duamare. Ti ã ñaha duapachũta Jesu to ñano yũhdũhti pja dũhsasinire. ã jia tina tirore ñaha masierare. <sup>31</sup>Paina masa sehe payũ tirore wacũ tua, õ sehe nire:

—Ahriro Jesu sehe payũ tahari Cohamacũ to tuaa mehne yoa ño tuhsũre. Jipihtina paina yũhũro Cohamacũ tuaa mehne yoa ñohna tiro. ã yoarota Cristo Cohamacũ to warocariro tjira ahriro Jesu —nire Jesure wahma wacũ tua dũcaina.

### *Fariseo curua macaina Jesure peresuyoa dutiha*

<sup>32</sup>Masa Jesure ti ã ni durucuchũ tũhoa sacerdotea pũhũa, fariseo curua macaina mehne Jesure ñaha dutia warocaha surarare.

<sup>33</sup>ã jiro Jesu judio masare õ sehe nire:

—Mahaa dachoricã mũsa mehne jisiniihca. ã jicũ baharocãta yũhũre warocariro cahapũ waihca. <sup>34</sup>Yũ jihũtopũ mũsa waha masierara. ã jina yũhũre macapanahta ne bocasi mũsa —nire Jesu judio masare.

<sup>35</sup>To ã nichũ tũhoa tina ti basi õ sehe ni durucure:

—¿Ahriro ã nino nohop<sub>u</sub> wahabocari, m<sub>u</sub>sa t<sub>u</sub>hotuch<sub>u</sub>? ¿Griego masa cahai judio masa waha siteina ti jia macari cjirip<sub>u</sub> griego masap<sub>u</sub>re buhero wahabocari ahriro? <sup>36</sup> “Y<sub>u</sub> jihtop<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa waha masierara. ã jina m<sub>u</sub>sa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re macapanah<sub>u</sub>ta ne bocasi”, to nich<sub>u</sub> ¿dohse nino baro ahriro ã nijari? —ni durucure judio masa ti basi.

### *Catic<sub>u</sub> yoaa márine yahuha Jesu*

<sup>37</sup> Bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri pihtiri dacho tí dacho waro jiro nire. Tí dachoi Jesu tói ducuro, tuaro mehne sañurucu õ sehe ni yahure:

—Ñahma yapioina core ti tuaro cahmano seheta jipihtia dachoripe Cohamac<sub>u</sub> mehne m<sub>u</sub>sa jihtire tuaro cahmaina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re siniga. M<sub>u</sub>sa ã sinich<sub>u</sub> Cohamac<sub>u</sub> yaina m<sub>u</sub>sare ji dutihtja. <sup>38</sup> Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuainare õ sehe ni joaa tiha Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjuí: “Mári pohtarip<sub>u</sub> catic<sub>u</sub> yoaa co to ã wijaarucuro seheta Cohamac<sub>u</sub> yaina mehne catic<sub>u</sub> yoariro ã jirucurohca”, ni joaa tiha Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjuí —ni yahure Jesu judio masare.

<sup>39</sup> ã catic<sub>u</sub> yoarirore wama payo yahuro “Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuainare Espíritu Santo sãar<sub>u</sub>c<sub>u</sub> s<sub>u</sub> m<sub>u</sub>a waharohca”, nino nire Jesu. Tiro m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> to m<sub>u</sub>jaerasinich<sub>u</sub> Espíritu Santo sehe wihierasiniha.

### *Judio masa p<sub>u</sub>a curua tju waha*

<sup>40</sup> Jesu to ã nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hoa, masa pay<sub>u</sub> õ sehe ni durucure:

—Ahriro potocãta Cohamac<sub>u</sub> yare yahu m<sub>u</sub>htariro mari cohtariro jira —nire masa.

<sup>41</sup> Õ sehe nire paina sehe:



—Ahriri Cristo marine yuhduchu yoahtiro jira —nire.

Paina sehe õ sehe nire tjoa:

—Cristo taro, Galilea yahpa macariro jisi tiro. Ahriri Jesu sehe tó macariro tjira. <sup>42</sup> Cristo Davi cjiro panamino ji turiariro jirohca. ã jiro Davi ya maca cjiroi Belëi Cristo masa bajoarohca. Õ se-heta ni yahura Cohamacu yare ti joari pui. Ahriri Jesu sehe Belëi masa bajoeraha. ã jiro tiro Cohamacu to warocariro Cristo waro jierara —nire tina.

<sup>43</sup> ã jia Jesure tuhomarina cjiri tju ware ti basi puu curua. <sup>44</sup> Mahainacã masa sehe Jesure ñaha duamare. ã ñaha duapahta tirore ñahaerare.

### *Judio masa puhtoa Jesure ne wacũ tuaeraha*

<sup>45</sup> ã yoa surara sacerdotia puhtoa cahapu fariseo curua macaina cahapu tjuaa wahaha. Ti tju suchu ñua tina surarare sinituha:

—¿Dohseana Jesure ñahaerari musa? —ni sinituha tina sehe.

<sup>46</sup> —Tiro noaputiaro durucuriro jihre. Paina tiro yoaro sehe durucuina ne mariaha —ni yuhtiha surara tinare.

<sup>47</sup> Ti ã nichu fariseo curua macaina sehe õ sehe ni yahuha:

—¿Musare to mahnochcu “Potocã nino nica”, niri musa cūhu? <sup>48</sup> Mari puhtoa Jesure wacũ tuaeraina jia ne tirore cahmaerare. Sã cūhu ã jina tirore cahmaeraja. <sup>49</sup> Ahrina masa sehe Cohamacu dutiare Moise cjirore to cūrire masierara. ã masieraina jia

Jesure wacũ tuaina jia tirore cahmana. Ti ã cahmari buhiri tinare Cohamacũ buhiri dahrerohca —niha fariseo curua macaina.

<sup>50</sup> Fariseo curua macariro Nicodemo Jesure sahũduro sũriro cjiro tói jiha tina mehne. Ti ã nichũ tũhoro õ sehe niha tiro cũhũ tinare:

<sup>51</sup> —Jesu to ñano yoarire masieraja mari. Ñ masierana tiro marine to yahuhto pano tirore buhiri dahre masieraja mari. Ñ masierapanahata tirore buhiri dahrena, mari ya dutiare yũhdũrũcana nija mari —niha Nicodemo tinare.

<sup>52</sup> To ã nichũ tũhoa õ sehe ni yũhtiha tina:

—¿Mũhũ cũhũ tiro yoaro seheta Galilea macariro tjijari? Cohamacũ yare ti joari tjure buhe pahñoga. Ñ buhecũ, “Cohamacũ yare yahu mũhtaina ne cãiro mariahna Galileare”, ni buhe masiĩhca mũhũ. Ñ jiro ã nimacanocano nina Jesu —ni yũhtiha tina Nicodemore.

<sup>53</sup> [Ti ã niri baharo ti ya wũhũsepũ tjuaa wahaha.

## 8

*Mũno mehne ñano yoaricorore judio masa pũhtoa wacũenoca sũ pja*

<sup>1</sup> Jesu tũcũpũ Olivo wama tidũpũ wahare. <sup>2</sup> Ñ yoa pa dachoi bohrearo jichũ Cohamacũ wũhũpũ tiro sũre tjoa. To ã sũchũ ñũa masa payũ tiro cahai cahmachure. Ti ã cahmachuchũ ñũno tiro sehe dujĩtĩãhno tinare buhe dũcare. <sup>3</sup> To ã buhero watoi sã coyea judio masa buheina, fariseo curua macaina mehne tí wũhũpũ numinore na tare. Ticoro mũno mehne to ñano yoachũ waro wacũenoca sũ pja sũha tina ticorore. Ñ sũ pja sũa ticorore Cohamacũ

wahpꞵ na sãare tina. Na sãa sꞵ tuhsꞵ jipihtina panoi ticorore duhu dapo, <sup>4</sup> õ sehe nire:

—Buheriro, ahricoro mꞵno mehne ñano to yoachꞵ waro wacũenoca ticorore sꞵ pja sahꞵ. <sup>5</sup> Cohamacꞵ dutiare Moise cjiropꞵ marine to cũri õ sehe nina: “Mꞵno mehne ñano yoaricorore tãa mehne doca, wajãga”, nia tiha Cohamacꞵ dutia. Mꞵhꞵ waro, ¿dohse ni tꞵhotujari ahrire? —ni siniture tina Jesure.

<sup>6</sup> Jesu to ñano nichꞵ tꞵho duaa nimare tina tirore yahusã duaa. Ti ã sinitupachꞵta Jesu sehe puhsa nuju sꞵ, yahpꞵ to wamo pica mehne joare. <sup>7</sup> ã jiro ã ti ni siniturucuchꞵ Jesu sehe wahcãrꞵca, tinare õ sehe ni yahure:

—Mꞵsa mehne macariro ñano yoaerariro sehe ticorore tãa mehne doca mꞵhtajaro —nire Jesu.

<sup>8</sup> ã ni tuhsꞵ pari turi tiro puhsa nuju, yahpꞵ joare tjoa. <sup>9</sup> Tíre tꞵhoa ti ñaa yoarire wacũa, ti wahmísꞵma sehe wijaa mꞵhtare. Ti baharo tina mehne macaina cãhꞵ wijaa pihtia wahare. ã ti wijaa pihtiari baharo numino tói ducuricoro Jesu mehne tjuare. <sup>10</sup> ã jiro Jesu wahcã nuju sꞵ, ticorore õ sehe ni sinitu ñare:

—¿Nohopꞵ wahari tina? ¿Mꞵhꞵre buhiri dahre duamarina mariajari mipꞵre? —nire ticorore.

<sup>11</sup> —Mariahna, pꞵhtoro —ni yꞵhtire ticoro.

—Yꞵhꞵ cãhꞵ buhiri dahreraja mꞵhꞵre. Wahaga. ã jico ñaare yoa namoeco tjiga —nire Jesu ticorore.]

*Buhriaro marine to ñꞵ masichꞵ yoaro seheta Jesu ahri yahpa macainare Cohamacꞵre masichꞵ yoara*

12 Pari turi Jesu tí wáhpurá jiinare õ sehe ni yahure:

—Buhriaro marine to ñá masichá yoaro seheta yáhpá ahri yahpa macainare Cohamacáre masichá yoaja. Yáhpáre wacú tuariro jipihtia dachoripe Cohamacá mehne ã jirucurohca. Æ jiro tiro noaare wacúnohca. Æ yoa tiro ñaare wacú duasi —ni yahure Jesu.

13 To ã nichá tirore fariseo curua macaina õ sehe nire:

—Máhpá má basi má jia tiare ã ni durucui nina. Æ jia má õ sehe ni, má má sáro má nimacanochá tí yaba cjihti jierara —nire tina Jesure.

14 Ti ã nichá Jesu õ sehe ni yáhtire:

—Yá tarirore masija yáhpá. Yá wahahto cáhpáre masija yáhpá. Mása sehe ne tíre masierara. Mása õ sehe nipacháta yá jia tiare másare yá yahuri potocá tjira. 15 Mása má sáro mása ñári dihtare masina mása. Æ jina noano masierara mása. Æ masierapanaháta yáhpáre ñáno ni durucura mása. Yáhpá sehe yá má sáro masare ne ã nieraja. 16 Æ jicá masa ti jia tiare ñá masichá yá má sáro ñá masieraja. Yáhpá pini yá Páscá yáhpáre warocariro mehne ñá masija. Æ jicá masa ti jia tiare yá ñá masia tí potocá tjira. 17 Másare dutia ti joari púi õ sehe ni yahura: “Páaro masa cáno potori ti yahuchá ti yahua potocá tjira”, ni yáhu joari jira. 18 Yáhpáre yahuriro mehne sá páaro tjija. Yáhpá yá jia tiare yahuja. Tuhsá, yá Páscá cáhpá yahura yáhpá sehére. Tirota jira yáhpáre warocariro —nire Jesu.

19 —¿Nohorá jicari má Páscá? —ni siniture tina.

—Yuhure musa masierara. Yu Pucü cühure masierara musa. Yuhure masina, yu Pucü cühure masiboa musa —ni yuhtire Jesu tinare.

<sup>20</sup> Jesu tinare buhero ã ni durucure Cohamacü wuhüi ti niñeru duhu sãa caa poca cahai. To ñano yuhduhti pja duhsasinire. Æ jia tina mehne to jipachuta tina tirore ñahaerare.

*“Yu wahahtopure musa sehe waha masisi”, niha Jesu*

<sup>21</sup> Pari turi Jesu tinare õ sehe ni yahure tjoa:

—Yu tariropu wahaihca. Yu wahari baharo yuhure macanahca musa. Æ jina musa ñaa buhiri tiina yarianahca. Yu wahahtopure musa sehe waha masisi —ni yahure Jesu.

<sup>22</sup> —“Yu wahahtopure musa sehe waha masisi”, ¿to nichu tũhoa ahriro to basi wajã yariarohcari ã nino? —nire sã coyea judio masa ti basi.

<sup>23</sup> Ti basi ti ã nichu masino õ sehe ni yahure Jesu tinare:

—Musa sehe ahri yahpa macaina jira. Yuhu sehe manano macariro jija. Ahri yahpai bajarina jira musa sehe. Manopu tariro jija yuhu sehe. <sup>24</sup> Musa yu jia tiare yu nirire “Potocã jierara” nina, musa ñaa buhiri tiina yarianahca musa. Æ jicu “Musa ñaa buhiri tiina yarianahca musa”, nimahi musare —nire Jesu tinare.

<sup>25</sup> —¿Noa baro jijari muhu? —ni siniture tina.

—Wahmanopure yu nirucuriro seheta jija yuhu.

<sup>26</sup> Musare yu yahuhti pjíro duhsasinina. Tuhsu,

musa ñano yoari buhirire musare yu yahuhto cjihto pjíro dñhsasinina mini. Ñ jicu yuhure warocariro to yahuri cjirire ahri yahpa macainare yahuja. To yahuri potocã tjira —nire Jesu tinare.

<sup>27</sup> “Yuhure warocariro”, to nichu tñhoa “Mari Pucu jica”, ni tñhotuerare tina. <sup>28</sup> Ti ã ni tñhotuerachu ñño Jesu õ sehe ni yahure tinare:

—Yuhure masñnore Cohamacu warocarirore musa yucucu taño mehne wahcõ daponahca. Musa ã yoana, “Tiro Cohamacu warocariro tjira”, ni masinahca. Ñ jina yu mu sñro yu yoaerariro yu jia tiare masinahca musa. Ñ jina yu Pucu yuhure to buheri dihtare yahuriro yu jia cñhure masinahca musa. <sup>29</sup> Yuhure warocariro sehe yuhu mehne jira. To cahmaare jipihtia dachoripe yoarucuja. Ñ jiro yuhure tiro ne cohãerara —nire Jesu tinare.

<sup>30</sup> To ã nichu tñhoa, tirore masa payu wacũ tuare.

### *Cohamacu pohnare, ñaare yoaina cñhure yahuha Jesu*

<sup>31</sup> Ñ jia paina judio masa Jesure wacũ tuare. Ñ jiro Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Yu dutiare yoa pahñoina jina, potocãta yu buheina jira musa. <sup>32</sup> Ñ jina potocã masinahca musa. Potocã jiare masina, ñaa yoare duhu masinahca. Ñ jina cahamaca yoaro sehe ji namosi musa —nire Jesu tinare.

<sup>33</sup> To ã nichu tñhoa tina õ sehe ni yñhtire:

—Sã sehe panopu macariro Abrahã cjiro panamana ji turiaina jija. Ñ jina ne paina ti cahamaca jieraja sã. Ñ jicu “Cahamaca yoaro sehe ji namosi”

nicu, ¿dohse jiro baro sãre ã nijari m̄h̄u? —ni siniture tina Jesure.

<sup>34</sup> Ti ã nichu tuhoro õ sehe nire tiro:

—Potocã m̄sare niita nija. Jipihtina ñaare yoaina sehe ti ñaa yoaare duhu masierara. ã jia tí ñaa sehe ti p̄h̄toro yoaro sehe jira. ã jiina jia cahamaca yoaro sehe jira tina. <sup>35</sup> Cahamacuño sehe to p̄h̄toro ya curua macariro jipihtia dachoripe jirucuerara. ã jiro painare dutiriro jierara. Tí w̄h̄u macariro sehe to macuño sehe jipihtia dachoripe potocãta tí curua macariro jira tiro. (Ȳh̄u sehe Cohamacu macuño jija. ã jicu dutiriro jija. M̄sa ñaa yoaare duhu dutihtja.) <sup>36</sup> ã jina ȳh̄u Cohamacu macuño ñaare ȳh̄ duhuchu yoarina jina potocãta ñaare duhurina jira m̄sa. (ã jina tí ñaa cahamaca yoaro sehe ji namoerara m̄sa.) <sup>37</sup> Abrahã cjiro panamana ji turiaina m̄sa jichu masija. ã jipanahta ȳh̄ yahua sehere t̄ho duaerara m̄sa. ã jina ȳh̄re wajã duara m̄sa. <sup>38</sup> Ȳh̄ P̄cu ȳh̄re to masichu yoari cjirire yahuja m̄sare. Ȳh̄ ã yahupachuta m̄sa p̄cu wat̄no m̄sare to dutiare yoara m̄sa c̄hu —nire Jesu tinare.

<sup>39</sup> —Abrahã cjiro panop̄ macariro sã ñachu cjiro jia tiha. ã jiro wat̄no sã p̄cu jierara —ni ȳhtire tina.

Ti ã nichu Jesu õ sehe ni ȳhtire:

—Abrahã panamana jina, to yoariro seheta yoaboa m̄sa. <sup>40</sup> Cohamacu ȳh̄re potocã to yahua m̄sare ȳh̄ yahupachuta ȳh̄re wajã duara m̄sa. Abrahã cjiro sehe ne ã yoera tiha. <sup>41</sup> M̄sa p̄cu to yoariro seheta yoara m̄sa —nire Jesu tinare.

To ã nichu tina õ sehe ni yuhtire:

—Wamomaca duhtemahnoeraina pohna jieraja sã. Cũirota jira sã Pucu. Tirota jira Cohamacu —nire tina.

<sup>42</sup> Ti ã nichu Jesu õ sehe ni yuhtire:

—Cohamacu mehne macariro jicu, õpũre tahi. Æ jina Cohamacu musa Pucu to jichu yũhũre cahĩboa musa. Yu mu sũro taerahi yũhũ pinihta. Cohamacu to warocachu tahi õpũre. <sup>43</sup> ¿Dohseana yu durucuare tuhoerajari musa? Yu yahuare tuhona bihoerara musa. Æ jina tuho duaerara musa. <sup>44</sup> Musa pucu sehe watĩno jira. Æ jina watĩno cahmaa sehẽre yoa duara musa. Ahri yahpa wahmanopu to ji ducachupu, mipu cãhũre tiro masare wajãrucuro jira. Tirore potocã durucua mariahna. Æ jiro tiro potocã ne durucuerara. Tiro wahmanopũre mahũo muhta ducaruro jia tiha. Æ jiro tiro ã mahũorucuro jiro, mahũoare yahura. <sup>45</sup> Yũhũ sehe musare potocã yahuja. Æ yu yahuchu yũhũre tuhoerara musa. <sup>46</sup> “Mũhũ ñano yoaruro jira”, yũhũre ni masierara musa. ¿Potocã musare yu yahupachuta dohseana tuhoerajari musa? <sup>47</sup> Cohamacu pohna sehe to durucuare tuhora. To pohna jierana, to durucuare tuho duaerara musa —nire Jesu tinare.

*Abrahã cjiro to jihto pano Cristo sehe ji muhta tuhsu tiha*

<sup>48</sup> To ã nichu tuhoa judio masa tirore õ sehe nire:

—“Mũhũ Samaria macaruro jira. Æ jicu tuho masieraruro watĩno to cohtotaruro jira mũhũ”, sã niri potocã tjira —nire tina Jesure.

<sup>49</sup> Ti ã nichu tuhorõ õ sehe ni yuhtire Jesu:



—Tũho masierariro, watĩno to cohtotariro jieraja yũhũ. Yũ Pũcũre ño payoja. Mũsa sehe yũhũre ño payoerara. <sup>50</sup> Yũhũre masa ti ño payohtire macaeraja yũhũ. Yũ Pũcũ sehe masare yũhũre ño payo dutira. Tiro pinihta yũ jia tiare noano ñũ masino, ãta ño payo dutira. Tuhsũ, yũhũre ti cahmaerari buhiri buhiri dahreriro jirohca tiro. <sup>51</sup> Potocãta mũsare nii nija. Yũ dutiare yoariro jipihtia dachoripe Cohamacũ mehne ã jirucurohca — nire Jesu.

<sup>52</sup> To ã nichũ tũhoa õ sehe nire tina:

—Mipũ pinihtare tũho masierariro, watĩno to cohtotariro mũ jichũ sã noano masija. Abrahã cjiro yariaa wahaha. Cohamacũ yare yahu mũhtaina cjiri cũhũ yaria pihtia wahaha. ã jicũ “Yũ dutiare yoariro jipihtia dachoripe Cohamacũ mehne ã jirucurohca” nicũ, ¿dohse nicũ ã nijari mũhũ? <sup>53</sup> ¿Sã ñũchũ cjiro Abrahã yũhgoro tuajari mũhũ? Tiro cjiro, Cohamacũ yare yahu mũhtaina cjiri cũhũ yariaa wahaha. ¿Mũhũ sehe diro baro jijari mũhũ ã ni durucucũ? Mũhũ ã niboriro jierara — nire tina.

<sup>54</sup> Ti ã nichũ tũhoro Jesu õ sehe ni yahu namore:

—Yũhũ yũ basi “Tuariro jija yũhũ” nicũ, tuariro jieraboca yũhũ. Yũ Pũcũ sehe “Tiro tuariro jira”, nina yũhũre. “Sã yairo Cohamacũ”, mũsa niriro sehe yũ Pũcũ tjira. <sup>55</sup> Mũsa sehe yũ Pũcũre ne masierara. Yũhũ sehe tirore masija. “Tirore masieraja” nicũ, mũsa yoaro seheta mahñoa payũriro jiboa yũhũ. Potocãta tirore masija. ã jicũ to dutiare yoaja. <sup>56</sup> Ahri yahpapũ yũ tahtore mari ñũchũ cjiro Abrahã cjiro masia tiha. ã masino tiro wahchea tiha — nire Jesu.

<sup>57</sup> To ã nichu tina õ sehe ni yuhtire:

—Muhu cincuenta cuhmari cjuerasinica. Abrahã cjiro panopu macariro jira. ¿Mipure tiro cjirore muhu dohsea masiboari? —nire judio masa Jesure.

<sup>58</sup> —Potocã musare niita nija. Abrahã to jihto pano yuhu sehe ji muhta tuhsu tii —nire Jesu tinare.

<sup>59</sup> To ã nichu tuhoa tina sehe tãare na, tirore doca duamare. Ti ã doca duapachata Jesu sehe Cohamacu wuhui jiro duhti wijaa wahare.

## 9

### *Capari ñerariore ñachu yoaha Jesu*

<sup>1</sup> Ña yoa Jesu sã to buheina mehne mahai wahana pairore capari ñerariore boca sui. Tiro wahma masa bajaroputa capari ñerariro jia tiha. <sup>2</sup> Sã cuhu tirore ñana, õ sehe ni sinitu ñhi Jesure:

—¿Buheriro, ahriro dohsearo capari ñerariro masa bajua tiari? ¿Ñaare yoaa tiari ã waharo? ¿O to pucsuma sehe ñaare yoaa tiari to ã wahachu? —ni sinitu ñhi sã sehe Jesure.

<sup>3</sup> Sã ã nichu tuhoro õ sehe ni yuhtire tiro:

—Ahriro to ñaare yoari buhiri capari ñerariro wahaerare. To pucsuma cuhu ñaare ti yoari buhiri capari ñerariro wahaerare. Cohamacu sehe tirore capari ñerachu yoare tirore ñachu yoaro taro masare to ñohtire. <sup>4</sup> Yuhure warocariro to cūrire mipure yoaro cahmana yuhure. Ñamipumari dahra masieraro seheta baharopu yuhure warocariro to cūrire yoa masieraja yuhu. <sup>5</sup> Ahri yahpau buhriaro marine to ñu masichu yoariro

seheta jiriro jic<sub>u</sub> ahri yahpa macainare Cohamac<sub>u</sub> yare masich<sub>u</sub> yoaja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> —nire Jesu.

<sup>6</sup> Ñ ni tuhs<sub>u</sub>rota yahpap<sub>u</sub> chahcho puti c<sub>u</sub>re. To ã chahcho puti c<sub>u</sub>rire dahra more, capari ñ<sub>u</sub>erarirore to caparire wis<sub>o</sub>re. <sup>7</sup> Ñ wis<sub>o</sub>no ò sehe nire Jesu:

—Siloé wama tiri copai cuhs<sub>u</sub>ri copai m<sub>u</sub> caparire cosai wahaga —nire Jesu. (Siloé sã ya d<sub>u</sub>sero mehne nia “Warocari copa”, nia nire.)

Jesu to caparire cosa dutiriro sehe waha, cosa, capari ñ<sub>u</sub>rirop<sub>u</sub> tju wihire. <sup>8</sup> To tju wihich<sub>u</sub> tiro cahai jiina tirore ñ<sub>u</sub>re. Tó pano niñeru siniriro cjiro to jich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>rina tirore ò sehe nire ti basi:

—¿Ahriro soh<sub>o</sub> jiriro niñeru siniriro cjiro jierajari? —nire tina.

<sup>9</sup> —Tirota jira wiho —nire paina sehe.

—Tiro jierara. Ñ jieraparota tiro yoaro sehe bajuriro jira —nire paina.

Ti ã nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horo capari ñ<sub>u</sub>erariro cjiro sehe ò sehe nire:

—Tiro tjija y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> —nire tinare.

<sup>10</sup> To ã nich<sub>u</sub> masa tirore ò sehe ni siniture:

—¿Capari ñ<sub>u</sub>erariro cjiro jic<sub>u</sub> dohse waha ñ<sub>u</sub>ri m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>? —ni siniture tina tirore.

<sup>11</sup> —Jesu wama tiriro dihta soh<sub>u</sub>are dahra more, y<sub>u</sub> caparire wis<sub>o</sub>re. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>are wis<sub>o</sub> tuhs<sub>u</sub> “Siloé wama tiri copap<sub>u</sub> m<sub>u</sub> caparire cosai wahaga”, to nich<sub>u</sub> cosai s<sub>u</sub>hi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> ã cosari baharo y<sub>u</sub> capari noano bajure y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>are —ni yahure tiro masare.

<sup>12</sup> —¿M<sub>u</sub>h<sub>u</sub>are ã yoariro nohop<sub>u</sub> jicari tiro? —nire tina.

—B<sub>u</sub>ah. Nohoi jiro jica —nire tiro.

*Capari ñ̃erariro cjirore fariseo curua macaina sinituha*

<sup>13</sup> Ñ̃ ni durucu tuhs̃u tina capari ñ̃erariro cjirore fariseo curua macaina cahap̃u naahre.

<sup>14</sup> Tí dacho Jesu dihta sohãare dahra more capari ñ̃erarirore noariro to yoari dacho Sabado dacho jire. Tí dacho sã sori ñm̃u jire. <sup>15</sup> Ñ̃ jia fariseo curua macaina sehe tirore õ sehe ni sinituha tjoa:

—¿Dohse yoa m̃h̃u ñ̃ari? —ni sinituha tina.

—Dihta sohãa mehne ỹu caparire wisõhre. Ñ̃ jic̃u ỹu caparire ỹu cosari baharo ñ̃u d̃cahi ỹh̃u —ni yahuha tiro tinare.

<sup>16</sup> —Tiro Sabado dacho mari sorj̃ ñm̃u mari dahra dutierari ñm̃u dahrahre. Ñ̃ jiro tiro Cohamac̃u yairo jierara —niha paina fariseo curua macaina sehe.

Paina sehe õ sehe niha:

—Ñ̃aare yoariro õ sehe noariro wahach̃u yoa masierara. Ñ̃ jiro tiro noariro jiboca —niha paina.

Ñ̃ jia tina p̃u curua ti basi tju waha. <sup>17</sup> Ñ̃ jia pari turi tina capari ñ̃erariro cjirore õ sehe ni sinituha tjoa:

—¿M̃h̃ure m̃u caparire noano yoarirore m̃h̃u waro dohse ni t̃hotujari Jesure? —niha tina tirore.

—Tiro potocãta Cohamac̃u yare yahu m̃htariro jira —niha capari ñ̃erariro cjiro.

<sup>18</sup> Wahmanop̃ure judio masa õ sehe ni t̃hotumaha: “Ahiro capari ñ̃erariro cjiro jierara”, ni t̃hotumaha tina. Ñ̃ ni t̃hotua capari ñ̃erariro cjiro p̃c̃sumare pjirocaha tina.

<sup>19</sup> Pjiroca tuhs̃u, to p̃c̃sumare õ sehe ni sinituha fariseo curua macaina p̃htoa:

—¿Ahriri potocãta masa macu jijari? ¿Dóihta tiro capari ñerariro masa bajuari? ¿Potocãta capari ñerariro cjiro jiparota dohsearo ñajari mipure? —ni sinituha tina to pucsumare.

<sup>20</sup> —Ahriri sã macuta jira. ã yoa dóihta capari ñerariro masa bajua tire tiro. <sup>21</sup> Tíre masipanahta to ñarire, tirore ñuchu yoariro cãhure masieraja sã. Sã macure sinituga. Bucuro jira tiro. Tiro to basi yahu masina —niha to pucsuma.

<sup>22</sup> Judio masa sã pãhtoah manopure õ sehe nia tiha:

—“Jesuta Cristo Cohamacu warocariro jira”, ninare mari buhea wãhusepu sãa dutisi sã —nia tiha judio masa pãhtoah.

Ti ã nichu tuhoa capari ñerariro cjiro pucsuma sehe judio masa pãhtoah cui niha. <sup>23</sup> ã cuia, “Bucuro jira tiro. Tiroreta sinituga”, niha tina judio masa pãhtoah.

<sup>24</sup> Baharo judio masa sã pãhtoah pari turi capari ñerariro cjirore pjirocaha tjoah. Pjiroca tuhsu, õ sehe niha tirore:

—Cohamacu mehne poto yahuga mahu. Jesure mahñoriro to ñaa yoariro jichu sã masija. ã jicu poto yahuga sãre —niha judio masa capari ñerariro cjirore.

<sup>25</sup> Ti ã nichu tuhoroh õ sehe ni yãhtiha tiro:

—Jesure to ñaa yoariro to jichu masieraja yuhu. Cãnota masija yuhu. Panopure capari ñerariro jia ticuru yuhu. Mipu sehere ñaja yuhu. Tí dihtare masija yuhu —ni yãhtiha capari ñerariro cjiro tinare.

26 —¿Dohse yoari m̄h̄ure tiro? ¿M̄ capari ñ̄hto cjihtore dohse yoari tiro m̄h̄ure? —ni sinituha tina tjoa.

27 —Tíreta m̄sare yahu tuhs̄mahic̄u ȳh̄u. Ȳh̄ ã ni yahupach̄ta m̄sa ne t̄ho duaerare ȳh̄ure. ¿Dohse yoa duana pari turi ȳh̄ yahuch̄u t̄ho dua-jari m̄sa? ¿M̄sa c̄h̄u to buheina ji duajari? —niha tiro tinare.

28 To ã nich̄u t̄ho tina tuhtiha tirore:

—M̄h̄u Jesu buheriro jira. Sã sehe Moise cjiro buheina jija. 29 Potoc̄ta Cohamac̄u Moise cjirore durucua tiha. Jesu to tarirore sã masieraja —niha tina capari ñ̄erariro cjirore.

30 Ti ã nich̄u õ sehe ni ȳhtiha tiro:

—¿Tiro to tarirore m̄sa masierach̄u ȳh̄ure ñ̄ch̄u yoariro jiro Cohamac̄u warocariro jierabocari tiro? 31 Cohamac̄u ñ̄aa yoainare ti siniare t̄hoerara. Tí pinihtare mari masija. Tinare t̄hoeraparota Cohamac̄ure ñ̄o payorirore, to dutiare yoarirore to siniare t̄hora Cohamac̄u. 32 Wahmanop̄ure ahri yahpa to ji d̄cach̄p̄ure ne coã masa bajarop̄u capari ñ̄erarirore ne c̄iro baro ñ̄ch̄u yoariro mariea tiha. 33 ã jiro Jesu Cohamac̄u warocariro jieraro ȳh̄ure ñ̄ch̄u yoaeraboia tiro —niha tiro tinare.

34 —M̄h̄u dóihta ñ̄ariro jia tiha. ¿ã jipac̄ta sãre buhe duajari m̄h̄u? —niha judio masa sã p̄h̄toa tirore.

ã ni tuhs̄ata tina tirore cohã wionocaha.

*Jesu yare cahmaeraina capari ñ̄eraina ti ñ̄u masieraro sehta Cohamac̄ure masierara*

35 Ñ yoa capari ñherariro cjirore ti cohã wiorire Jesu tuhore. Ñ tuhoro capari ñherariro cjirore boca sũro, tirore õ sehe ni siniture:

—¿Masunore Cohamacu warocarirore wacũ tuajari mahu? —nire Jesu.

36 —¿Puhtoro, noa jijari tiro? Tirore masichu wacũ tuaihtja tirore —nire capari ñherariro cjiroresure.

37 —Tirore ñu tuhsure mahu. Mipure mahu mehne durucuriro tiro tjija yahu —nire Jesu capari ñherariro cjirore.

38 —Puhtoro, mahure wacũ tuaja —nire capari ñherariro cjiro.

Ñ ninota tiro Jesu panoi na tuhcuca caha su, tirore ño payore.

39 To ã ño payochu ñno õ sehe nire Jesu:

—Noaina, ñaina cãhu ti yoirire masichu yoai tai ahri yahpapure tahi. Capari ñheraina ti ñu masieraro seheta tina yoaro sehe jiina yu Puchure masierara. Ñ masierainare yu Puchure masichu yoai tai tahi yahu. “Sã noano masija”, ni tuhotumarina noano ti masierarire masichu yoai tai tahi yahu —nire Jesu.

40 To ã nichu tuhoa mahainacã fariseo curua macaina tirore õ sehe nire:

—“Capari ñheraina ti ñu masieraro seheta noano masierara musa cãhu”, ¿nii nijari mahu sare? —nire fariseo curua macaina Jesure.

41 Ti ã nichu Jesu õ sehe nire:

—Capari ñheraina ti ñu masieraro seheta potocã musa noano masierachu, musare buhiri mariaboa. “Sã noano masiina jija”, musa niri buhiri

buhiri tiina jisinina m̄sa mip̄are —nire Jesu tinare.

## 10

### *Ovejare ñ̄ wihboriro quitire yahuha Jesu*

<sup>1</sup> Baharo quitire mehne piti dahre buhero taro ò sehe nire Jesu:

—Potocãta nii nija m̄sare. Ovejare wihbori sahr̄no sopacai sãaerariro, sopaca marienop̄ sãariro sehe yaca buc̄uro jira. <sup>2</sup> Sopacai sãariro sehe ovejare ñ̄ wihboriro jira. <sup>3</sup> Sopacare cohtariro sopacare pjõohna ovejare ñ̄ wihboriro to sãahto sehe. Ovejare ñ̄ wihboriro to durucuch̄ tãho tara to nuina oveja peri. Tinare pjirocaro, ti wama mehne pisurocarucura tiro. ã yoaro tinare sahr̄nop̄ jiiinare pji wiorucura sopacap̄. <sup>4</sup> To yainare jipihtinare pji wio tinare m̄ tãrucura. Oveja sehe to durucuaru masia, to baharo n̄n̄ tirucura. <sup>5</sup> Paireto ti masierarirore n̄n̄ tierara tina. ã jia paina ti durucuaru tãhoa, cui m̄rocaa wahara —nire Jesu tinare.

<sup>6</sup> Ahri quitire to ã yahupach̄ta to yahuaru tãho ñahaerare tina.

### *Jesu ovejare noano ñ̄ wihboriro yoaro sehetã to yainare noano ñ̄ wihbora*

<sup>7</sup> Pari turi Jesu tinare ò sehe ni yahure tjoa:

—Potocãta m̄sare nii nija. Ovejare wihbori sahr̄no sãari sopaca yoaro sehe jija ȳh̄. <sup>8</sup> Jipihtina ȳ pano tarina quih̄no ȳ durucuaru buheraina, ovejare ñ̄ wihbo mah̄noina yacaina yoaro sehe jira. Ti ã jipach̄ta ȳ yaina sehe oveja yoaro sehe jiina painare ne tãho wahcãerara.



9 Yuh̄u ovejare wihbori sahr̄ino s̄ari sopaca yoaro sehe jija. Tí sopacai s̄aina yoaro sehe tjira yuh̄ure wacū tuaina. Ā jic̄u yuh̄u tinare pichacap̄u wahaborinare yuh̄d̄uch̄u yoaihtja. Oveja sehe tinare ñ̄u wihboriro mehne ti cahmaare bocaro yoaro seheta ȳu yuh̄d̄uch̄u yoaina c̄uh̄u yuh̄u mehne ti cahmaare bocaahca. Yuh̄u tinare noano d̄ucata, noano ñ̄u wihboihca —nire Jesu.

10 Ā ni tuhs̄u õ sehe ni namore:

—M̄sare mah̄noare buheina, ovejare ñ̄u wihbo mah̄noina sehe ovejare yacaina yoaro sehe jira. Yacaa taa, waj̄aa taa, dojomehnea taa tara tina. Wiho mejeta yuh̄u sehe ȳu yainare, oveja yoaro sehe j̄inare, tuaro waro ti wahchea mehne ã catirucuch̄u yoai tahi. 11 Ovejare noano ñ̄u wihboriro yoaro sehe jija yuh̄u. Ovejare noano ñ̄u wihboriro tinare noano d̄ucata, to yariahtore ne cuierara. Tó yoaro seheta yuh̄u c̄uh̄u yainare noano d̄ucata, yariahca, tinare ne soro wahaer-ahto sehe. 12 Oveja p̄uro cahamac̄uno sehe potocã ovejare ñ̄u wihboriro jierara. Ā jia oveja to yaina jierara. Ā jiro yairo ovejare to ch̄uro tach̄u ñ̄uno to cahamac̄uno sehe ovejare cohã c̄unoca, m̄urocaa wahara. To ã cohã c̄uri baharo, yairo ovejare to ñ̄ahach̄u ñ̄ua oveja peri m̄uroca site wahc̄aa wahara. 13 To cahamac̄uno sehe to wapataa dihtare cahmana. Ā jiro tiro ovejare noano ñ̄u wihbo ji coaerara —nire Jesu.

14 Ā ni tuhs̄u õ sehe ni namore:

—Ovejare noano ñ̄u wihboriro yoaro sehe jija yuh̄u. Ā jic̄u ȳu yainare masija yuh̄u. Ā jia ȳu yaina sehe yuh̄ure masina. 15 Tó seheta ȳu P̄uc̄u c̄uh̄u

yuhure masina. ã jicu yuhu cãhu yu Pucure masija. Oveja yoaro sehe jiina yu yaina Cohamacu mehne ti ã jirucuhti cjihtire yariaihca yuhu. <sup>16</sup> Paina oveja pa sahrĩno macaina yoaro sehe jiina paina masa cãhu yu yaina jiahca. Tina cãhure naaihca. ã jia yu durucuchu tuho wahcãahca tina cãhu. ã jia yu yaina jipihtina cã curuata jiahca. ã jicu yuhu dihta yu yainare ñu wihboihca —nire Jesu.

<sup>17</sup> ã ni tuhsu õ sehe ni namore:

—Yu yaina Cohamacu mehne ti ã jirucuhti cjihtire yariaihca. Yu yariari baharo masa mújaihca. Yu ã yoah tiro jichu yu Pucu yuhure cahina. <sup>18</sup> Yu wajã dutierachu yuhure wajã masieraboa tina. Yu cahmano seheta yuhure wajãahca. ã jicu yu yaina Cohamacu mehne ti ã jirucuhti cjihtire yariaihca. Yaria masija yuhu. ã yoa masa mújia masija. Yu Pucu yuhure tireta yoa dutire —nire Jesu.

<sup>19</sup> To ã nichu tuhoa judio masa puã curua tju ware. Paina soro tuhotu, paina cãhu soro tuhoture:

<sup>20</sup> —Tiro watĩno to cohtotariro jira. ã jiro tuho masierariro jira. ¿Dohseana tirore pari turi tuhojari musa? —nire paina payu judio masa.

<sup>21</sup> Paina sehe õ sehe nire:

—Watĩno to cohtotariro jiro ã ni durucueraboa. Capari ñuerarirore ñuchu yoa masierara watĩno to cohtotariro. ã jiriro jiro tiro watĩno to cohtotariro jierara —nire paina judio masa.

### *Judio masa Jesure cahmaeraha*

<sup>22</sup> Pa dachoi sã coyea judio masa Jerusalēi bose numari yoaa nire pari turi. Cohamacu wuhure panopu tirore ti wari cjirire ti wacũhti dachori jire.

Tí pjare puhiro jire. <sup>23</sup> Tí dachoi Salomo wama tiri tahtiapu Cohamacu wuhui jiri tahtiapu Jesu ñu tinino nire. <sup>24</sup> Tí tahtiapu to jichu ñua sā coyea judio masa tiro cahapu cahmachu, tirore õ sehe ni siniture:

—Yoaputiaru pja sāre noano yahueraca muhu. Poto sāre noano yahu bahrañoga muhu. ¿Cristo Cohamacu to warocariru tjiari muhu? —nire tina Jesure.

<sup>25</sup> Ti ã nichu tuhoro õ sehe ni yuhtire Jesu:

—Musare yahu tuhsu majacu yuhu. Yu ã yahu-pachuta yuhare tuho duaerare musa. Yu Pucu yuhare to dutiriro seheta to tuua mehne yoa ñoja. Ñ yocuu yu Cristo jiareta musare ñoi nija. <sup>26</sup> Yu ã ñopachuta yuhare tuho duaerara musa. Musa sehe yu yaina jierara. Ñ jina paio yaina oveja yoaro sehe jiina jina, yuhu sehere tuhoerara musa. <sup>27</sup> Ovejare ñu wihborirore to yaina ti tuhoriro seheta yuhu cūhare yu yaina tuhora. Ñ jicuu yu yainare masija yuhu. Ñ jia tina yuhu mehne wahara. <sup>28</sup> Ñ jicuu jipihtia dachoripe Cohamacu mehne ã catirucuchuu yoaja tinare. Ñ jia tina sehe pichacapu ne wahasi. Ñ jia yu yainare yu ñu wihbochuu paina sehe ne cūirore yuhare ma masierara tinare. <sup>29</sup> Ñ yoa yu Pucu yu yainare yuhare wariru jipihtina yuhdoro tuariru jira. Ñ jiro yu Pucu sehe yu yainare to ñu wihbochuu, ne cūiro tiro cūhare ma masierara tinare. <sup>30</sup> Yuhu yu Pucu mehne cūirota jija —nire Jesu judio masare.

<sup>31</sup> To ã nichu tuhoa judio masa sehe tirore ti doca wajāhti tãare pari turi namare tjoa. <sup>32</sup> Ti ã yochuu ñuno Jesu õ sehe ni siniture tinare:

—Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> ya tuaa mehne pay<sub>u</sub> tahari yoa ñomahi m<sub>u</sub>sare. ¿Di baro sehere y<sub>u</sub> yoari buhiri y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re tãa mehne doca wajã duajari m<sub>u</sub>sa? —ni siniture Jesu.

<sup>33</sup> To ã nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hoa õ sehe nire tina:

—Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne m<sub>u</sub> yoa ñori buhiri m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re tãa mehne doca wajã duaeraja sã. Cohamac<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> ñano durucuri buhiri m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re tãa mehne doca wajã duaja sã. Mas<sub>u</sub>no jipaihta “Cohamac<sub>u</sub> jija y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>”, m<sub>u</sub> nia buhiri mehne m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re tãa mehne doca wajã duaja sã —ni y<sub>u</sub>htire tina.

<sup>34</sup> Ti ã ni y<sub>u</sub>htich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horo Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—M<sub>u</sub>sa cãh<sub>u</sub>re “Cohamana”, ni pisure Cohamac<sub>u</sub>. ãta ni joaa tiha to dutiare ti joari p<sub>u</sub>i. <sup>35</sup> Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari p<sub>u</sub> quihõno to jich<sub>u</sub> mari masija. “Mah<sub>u</sub>oa jira”, tí p<sub>u</sub>re ni masieraja mari. ã jiro to yare masiinare potocãta tiro “Cohamana”, ni pisura. <sup>36</sup> Cohamac<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re besetjiãhno, ahri yahrap<sub>u</sub>re warocare. ã jic<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> “Cohamac<sub>u</sub> mac<sub>u</sub>no jija”, y<sub>u</sub> niri buhiri “Cohamac<sub>u</sub>re ñano durucuro nina Jesu”, nina m<sub>u</sub>sa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. ¿Dohseana y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ã nijari m<sub>u</sub>sa? <sup>37</sup> Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> to cahmariro seheta to tuaa mehne y<sub>u</sub> yoa ñoerach<sub>u</sub> pinihtare y<sub>u</sub> buherire “Potocã tjira”, nieraboca m<sub>u</sub>sa. <sup>38</sup> Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> to tuaa mehne y<sub>u</sub> yoa ñopach<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehere t<sub>u</sub>ho duaeraboca m<sub>u</sub>sa. ã t<sub>u</sub>ho duaerapanahta to tuaa mehne y<sub>u</sub> yoa ñoch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>na y<sub>u</sub> yoarire “Potocã tjira”, niga m<sub>u</sub>sa. M<sub>u</sub>sa ã nina, y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> mehne sã cãno potori sã jich<sub>u</sub> masinahca m<sub>u</sub>sa. ã jina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> mehne cãno potori y<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> masinahca

musa. Ñ jina tuho ñahanahca musa —nire Jesu tinare.

<sup>39</sup> To ã nichu tina pari turi tirore ñaha duamare. Ti ã ñaha duachu ñuno tiro duhti wijaa wahare.

<sup>40</sup> Ñ wijaariroputa João masare to bautisa mahtariorpu Jordão sie sehepu pari turi wahare tjoa. Tópu suro tjuanocare tiro. <sup>41</sup> Ñ jia masa payu tirore ñua sure. Õ sehe nire tina ti basi:

—João sehe Cohamacu tuaa mehne yoa ñoerare. Ñ to yoa ñoerapachuta jipihtia Jesure to yahuri cjiri sehe potocãta jira —nire masa ti basi.

<sup>42</sup> Ñ jia tópure masa payu wacũ tua ducare Jesure.

## 11

### *Lázaro wama tiriro yariaa wahaha*

<sup>1</sup> Ñ yoa cãiro Lázaro wama tiriro to wahmiosãnumia María, Marta cãhu mehne Betania wama tiri macai jia tire. Tiro cã numu dohatia wahari jire. <sup>2</sup> Tiro wahmiono María sehe baharo Jesu to dahporire me sitia wisõ, to pjoari mehne tirore pahã cohãhticoro jiri jire. <sup>3</sup> Ñ yoa to dohatia wahachu ñua, to wahmiosãnumia sehe painare Jesure yahu dutirocari jire:

—Puhtoro, mu cahãriro dohatiro nina —ni yahu dutirocari jire Lázaro wahmiosãnumia.

<sup>4</sup> Tí quitire tuhorõ õ sehe nire Jesu:

—Mipure Lázaro to dohatia to yariahti cjihti jierara. Cohamacu tuaare masare ñohti cjihtire mipure tiro dohatira. Ñ jia yuhu to macuno tuariro yu jia cãhure ñahca masa —nire Jesu.

<sup>5</sup> Jesu Martare, to bahoro cūhure, Lázaro cūhure tuaro cahña tire. <sup>6</sup> Ñ nino Lázaro dohatiriro to jichu tūhoparota tói Jesu sehe pua dacho tjuasinire. <sup>7</sup> Pua dacho baharo Jesu ñ sehe nire säre to buheinare:

—Pari turi Judea yahpapu tjuaa wahajihna tjoa —nire säre.

<sup>8</sup>—Buheriro, canupucāta judio masa tó macaina mahure tãa mehne doca wajã duamare. ¿Dohseacu tópu pari turi tjuaa waha duajari mahu? —nihi sã to buheina.

<sup>9</sup> Sã ã nichu tūhoro, tirore ti wajã masierasini-nore yahuro, piti dahre buhero säre ñ sehe nire:

—Pjıro tūhotuena tjiga. Cũ dachore doce horari waro jira. Sũ dacho macariro to jisnichu, noano ñuja mari. Ñ jina dachore tinina ne puha tu mña boraeraja mari. <sup>10</sup> Wiho mejeta nahitianoı tınıina sehe puha tu mña boraahara. Sũ dacho macariro mariachu noano ñuerara tina —nire Jesu. (Ñ nino ñ sehe nino niri jimare: “Mıpure yu Pucu yare yu yahu pahñohto duhsasinina. Ñ jia yuhure wajã masierasınina”, nino niri jimare.)

<sup>11</sup> Ñ nino säre ñ sehe ni yahu namore tjoa:

—Mari mehne macariro Lázaro, carıno nica. To ã carıpachuta yuhı tirore wahcöı wahaihtja —nire säre.

<sup>12</sup>—Puhtoro, Lázaro carıriro jiro, yuhdurohca —nimahi sã.

<sup>13</sup> Sã ã nipachuta Jesu “Carıno nica” nino, “Yariaa wahaca”, nino niri jimare. To ã nichu tūhona “Lázaro soro nica”, ni tūhotumai sã sehe.

<sup>14</sup> Sã ã ni tūhotuchı masino Jesu poto yahure säre:

—Lázaro yariaa wahaca. <sup>15</sup> Y<sub>u</sub> marieno to yari-ach<sub>u</sub>, noa nina. ã jina m<sub>u</sub>sa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacū tua namonahca. M<sub>u</sub>sa y<sub>u</sub> jia tiare masi namo, m<sub>u</sub>sa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacū tua namohti cjihti jiahca ahri. ã yoana basata. Mari ñ<sub>u</sub>na wahajihna to cahap<sub>u</sub> — nire Jesu.

<sup>16</sup> Toma s<sub>u</sub>h<sub>u</sub>d<sub>u</sub>ariro wama tiri<sub>o</sub> ñ sehe nire sãre:

—Mari c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> Jesu mehne wahajihna. Tirore wajãa, mari c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wajãjaro —nire Toma.

*Jesu ã jirucuch<sub>u</sub> yoariro masare masoriro jira*

<sup>17</sup> ã yoa sã tó<sub>u</sub>re sã s<sub>u</sub>na cahach<sub>u</sub> waro tó macaina ñ sehe ñ yahure Jesure:

—Pititia dachori wahara Lázaro cjirore masa copap<sub>u</sub> ti siõ sãari baharo —ñ yahuha tirore.

<sup>18</sup> Betania wama tiri maca sehe Jerusalē cahacãi tia kilómetro yoaro jire. <sup>19</sup> ã jia Lázaro to yariari baharo, pay<sub>u</sub> Jerualé macaina sã coyeya judio masa Martare, María c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñahacaha tiia taa tari jire. <sup>20</sup> Tó<sub>u</sub>re sã s<sub>u</sub>na cahach<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horo, Marta sehe sãre piti bocaro wihire. Wiho mejeta to bahoro María sehe to ya w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>p<sub>u</sub> tjuari jire. <sup>21</sup> Marta sehe Jesure piti boca wihi, ñ sehe nire tirore:

—P<sub>u</sub>htoro, y<sub>u</sub> bah<sub>u</sub> to yariahto pano m<sub>u</sub> ñi jich<sub>u</sub>, tiro yariaeraboa. <sup>22</sup> Mip<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re Cohamac<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> sini payoch<sub>u</sub>, tiro m<sub>u</sub> sinino seheta yoarohca — nire Marta Jesure.

<sup>23</sup> —M<sub>u</sub> bah<sub>u</sub> masa wijaarohca —nire Jesu ticorore.

<sup>24</sup> —Ãja. Ahri yahpa to pihtiri dachoi yariarina cjiri ti masa wijaah<sub>u</sub>ti dachoi to masa wijaah<sub>u</sub>to masija y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> —nire ticoro sehe.

25 To ã nichu Jesu õ sehe ni yahure tjoa:

—Yuhu masa wijaachu yoariro jija. Yuhu ã jirucuchu yoariro jija. Yuhure wacũ tuariro yari-  
aparota ã catirucurohca. 26 Æ jia jipihina Co-  
hamachu mehne ã catirucuina, yuhure wacũ tuaina  
pichacapu ne wahasi. ¿Ahrire masijari mahu? —  
nire Jesu ticorore.

27 —Puhtoro, masija yuhu. Cristo Cohamachu  
macano, masare yuhduchu yoariro “Ahri yahpahu  
tarohca”, ti niriro mu jichu masija yuhu —nire  
Marta Jesure.

*Lázaro to masa copa cahai Jesu tiha*

28 Marta ã ni tuhsu to bahoro Maríare pjiro wa-  
hare:

—Marine buheriro mari ya macai taro nina.  
Muhure pjihre —ni yaroca yahuri jire Maríare.

29 To ã nichu tuhoro María ño duaro wahcãruca,  
sã cahapu tari jire Jesure ñuno taro. 30 Ti ya  
macapu sãerasinihi sã. Marta sãre to piti bocaroi-  
hta jisinihi sã. 31 Judio masa tí wuhui Maríare  
ñahacaha tiia niha. Æ jia ticoro to wahachu ñua, tina  
ticorore nunu ti tari jire. “To wahmino cjiroro ti siõ  
sãari copapu tiiro waharo nina ticoro”, ni tuhaturi  
jimare tina. Æ ni tuhutua ticorore nunu ti tari jire.

32 Æ yoa María sã cahapu wihiro, Jesure ñu, to  
dahpori cahai na tuhcuca caha sãre.

—Puhtoro, yu bahu to yariahto pano mu õi jichu  
tiro yariaeraboa —nire ticoro Jesure.

33 Æ jiro ticoro judio masa ticoro mehne tarina  
cãhu ti tiichu ñuno Jesu sehe tuaro cahya ñano  
yajeripohna tire.



34 —¿Lázaro cjirore nohopu siõ sãari musa? —ni siniture Jesu.

—Ñui taga —ni pji wahcãre tina.

35 Ti ã nichu tãhoro Jesu tiia wahare.

36 —Lázaro cjirore Jesu tuaro cahĩri jira —nire judio masa ti basi.

37 Wiho mejeta paina tina mehne macaina sehe õ sehe nire:

—Capari ñuerarirore ñuchu yoariro jira ahriro Jesu. ¿Ã jiro Lázaro cãhure to yariaborore yũhdũchu yoaeraboari ahriro? —nire tina ti basi.

### *Lázaro masa wijaaha*

38 ã jiro pari turi Jesu tuaro cahya namore. ã jina sã jipihtina to masa copapu sãhi. Tí copa tãcapu ti sahari copa jire. Tí copapu to pjacũ cjirore siõ sãa, tãca pjiria mehne tju biha cũri jire tina.

39 —Tãcare na pjõohga —nire Jesu.

To ã nichu tãhoro Marta yariariro cjiro wahmiono õ sehe nire:

—Puhtoro mipu pititia dachori waha tuhsura to yariari baharo. ã jiro to pjacũ cjiro urĩbiahca —nire Jesure.

40 —“Yũhure wacũ tuaco Cohamacũ tuaare ñũcohca”, mũhure nimahi —nire Jesu Martare.

41 To ã niri baharo tina tãcare na pjõohre. ã ti na pjõori baharo Jesu sehe mũanopu ñũ, Cohamacure õ sehe nire:

—Mai, yũhure mũhu tãho tuhsũhre. Tíre mũ yoachũ masicũ wahcheja mũhure. 42 ã yoa yũhure mũhu dachoripe ã tãhorucura. Tíre masija. ã masipaihta yũhu mũ warocariro yũ jiare õre

ducuina ti masihti cjihtire m̄h̄ure ã nii nija. Tíre “Potocã tjira”, ti nihti cjihti c̄h̄ure ã nii nija —nire Jesu to P̄c̄urore.

<sup>43</sup> ã ni tuhs̄u Jesu tuaro sañurucure:

—Lázaro, wijaa tagá —ni sañurucure tiro.

<sup>44</sup> To ã nich̄u yariariro cjiro to wamomacarine to dahpori c̄h̄ure suhti cahsari mehne ti wahmariro cjiro, to dapure suhtiro mehne ti wahmariro cjiro, masa copap̄u wijaa tare j̄una.

—Ti wahmari cjirore pjãga —nire Jesu.

*Judio masa p̄h̄toa sehe Jesure ñaha duamaha*  
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup> To ã masoch̄u ñ̄ua, paȳu judio masa Maríare ñ̄ua tarina mehne macaina Jesure wac̄u tuare.

<sup>46</sup> Wiho mejeta paina sehe, tina mehne macaina sehe fariseo curua macaina cahap̄u waha, s̄u, Jesu to yoaire yahuri jire tinare. <sup>47-48</sup> ã jia sacerdotea p̄h̄toa, fariseo curua macaina p̄h̄toa c̄h̄u cah-machu, ti basi õ sehe ni durucuha:

—Jesu paȳu tahari Cohamac̄u tuaa mehne yoa ño m̄jana. To ã yoa ñoare mari tirore ã ñ̄noca mari d̄c̄ataerach̄u, jipihtina masa tirore wac̄u tua, tiro mehne waha pihtiaboca. ã yoa tiro Jesure ti p̄h̄toro cjihto ti s̄och̄u ñ̄ua, Roma macaina p̄h̄toa sehe “Marine cohãa nina”, ni sua, ñ̄ano yoaahca marine. Tuhs̄u, Cohamac̄u w̄h̄ure cohã duti warocaahca ti yaina surarare. Mari ya dihta c̄h̄ure maahca tina. ¿ã jina dohse yoanahcari mip̄ure? —ni durucuha tina ti basi.

<sup>49</sup> Ti ã nipach̄uta paio Caifa wama tirore, tí cahmare sacerdotea bui p̄h̄toro jirore tinare õ sehe ni yahuha:

—Musa sehe ne masierara. <sup>50</sup> Judio masa jipihtina mari ya cjihtire cãiro masino to yariach<sub>u</sub> noana. To yariaerach<sub>u</sub> mari jipihtina judio masare cohã pahñonocaboa. Tíre musa masierara —niha Caifa tinare.

<sup>51</sup> ã nino to m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro ã nino nieraha. Sacerdotea bui p<sub>u</sub>htoro to jich<sub>u</sub> judio masa ya cjihtire Jesu to yariahtore Cohamac<sub>u</sub> sehe Caifare ã ni yahu dutiha. <sup>52</sup> Jesu yariaro judio masa dihtare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>ch<sub>u</sub> yoaro taro nierare. ã yariaro jipihtina Cohamac<sub>u</sub> pohna ahri yahpap<sub>u</sub> ji siteina c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub> curuata ti jihti cjihtire yariahtiro jire Jesu. <sup>53</sup> ã jia tí dachoihta tina “¿Jesure dohse yoa wajãnahcari mari?” ni durucua, tirore wajã taa nimaha.

<sup>54</sup> Tirore ti ã wajã duach<sub>u</sub> masino Jesu pay<sub>u</sub> judio masa watoi pari turi tinino wahaerare. ã jiro masa marieno cahacãi Efraï wama tiri macap<sub>u</sub> sãre s<sub>u</sub>ho wahare. Sãre tí macai s<sub>u</sub>ho tjuasinire Jesu.

<sup>55</sup> Tí pjare pascua bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri sã judio masa sã bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri cjihto mahanocã d<sub>u</sub>hsatjiãhre. ã jia bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri panocã masa pay<sub>u</sub> paye macari macaina Jerusalẽp<sub>u</sub> cahmachure. Pascua macaare ti ch<sub>u</sub>hto pano Cohamac<sub>u</sub> yare yoaa taa ti ñaa buhiri cosaa taa nire. <sup>56</sup> Tí pjare tina Jesure macaa niri jire. ã jia Cohamac<sub>u</sub> w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>p<sub>u</sub> jiina õ sehe ni durucuha:

—¿Bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>rine ñ<sub>u</sub>no taerabocari Jesu, musa t<sub>u</sub>hotuch<sub>u</sub>? —ni durucuha tina ti basi.

<sup>57</sup> ã jia sacerdotea p<sub>u</sub>htoa, fariseo curua macaina c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> õ sehe ni yahu dutiha masare:

—Jesu to jirore m̄sa masina, yahuga s̄re.  
Tirore ñahana tana nija —niha p̄h̄toa masare.

## 12

*María Jesu dahporire me sitia mehne pio payore  
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Jesu s̄a to buheina mehne Betaniap̄ s̄a s̄ari baharo pascua dachori seis dachori waro d̄hsasinire. Lázaro Jesu to masoriro cjiro tí maca macariro jire. <sup>2</sup> S̄a s̄ari baharo Jesu c̄h̄u ya ch̄u cjihtire yoare paina. ã yoa Lázaro, Jesu, s̄a mehne mesai nuju s̄hi. S̄a ã nuju s̄ari baharo Marta ch̄are payore s̄re. <sup>3</sup> Tuhs̄, María me sitia sere nardo wama tid̄ maca sere c̄ kilo dacho macai na ta, Jesu dahporire pio payore. Pio payo tuhs̄ to pjoari mehne tju cosare. To ã pio payori baharo tí w̄h̄u noano me siti sahsea wahare. <sup>4</sup> S̄a mehne macariro, Jesure ñ̄ tuhtiinare ñohtiro Juda Iscariote sehe ò sehe nire:

<sup>5</sup> —¿Dohse yoaro ahricoro ã yoa sitejari? Tíre ticoro duaboa. ã duaro tres cientos dachori posa dahrari wapa wapataboa. ã jiro ticoro tí niñerure pjac̄oinare waboa —nire tiro.

<sup>6</sup> Juda sehe pjac̄oinare yoadoho duaerare. Tiro s̄a niñerure wihbobasariro jiparota yacariro jire. Tuhs̄, tiro s̄a niñerure c̄a tahari na m̄jare. ã jiro “Tí niñerure naihtja” nino, ã nire Mariare tiro.

<sup>7</sup> To ã nich̄ tuhoro ò sehe nire Jesu:

—ã niec̄ tjiga ticorore. To me sitiare ȳh̄are to d̄harire ȳh̄are pio payore, ȳh̄are masa copap̄ ti siõ s̄ahto pano ȳ pjac̄are cahnoyuro. Pjac̄oina sehe m̄sa mehne ã jirucuahca. ã jina tinare wa

masina m<sub>usa</sub>. <sup>8</sup> Y<sub>uh</sub> sehe ahri yahpap<sub>re</sub> m<sub>usa</sub> mehne ã jirucusi —nire Jesu.

*Sacerdotea p<sub>u</sub>htoa Lázaro wajã duaha*

<sup>9</sup> ã yoa Jesu Betaniap<sub>u</sub> to jich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hoa sã coyea judio masa pay<sub>u</sub> tirore ñ<sub>u</sub>a tare. Tiro dihtare ñ<sub>u</sub>a taa nierare. Lázaro yariariro cjirore Jesu to masorirore tiro c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>a taa nire. <sup>10</sup> Ti ñ<sub>u</sub>a s<sub>u</sub>r<sub>i</sub>re masia sacerdotea p<sub>u</sub>htoa Lázaro c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wajã duare. <sup>11</sup> Lázaro yariariro cjiro Jesu to masoriro jich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a pay<sub>u</sub> masa Jesure wac<sub>u</sub> tuare. To ã masoch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a pay<sub>u</sub> judio masa ti sacerdotea ya buhea sehere duhunocari jire. ã ti duhuch<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a sacerdotea p<sub>u</sub>htoa sehe sua y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>a Lázaro wajã duare.

*Jerusalēp<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ha Jesu*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Pascua bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>rine ti yoach<sub>u</sub> pay<sub>u</sub> masa Jerusalēp<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a wahari jire. Pa dachoi Jerusalēp<sub>u</sub> Jesu to tahto cjihtore masa t<sub>u</sub>hori jire. <sup>13</sup> ã jia pja p<sub>u</sub> sahnarine na wahcã, tirore piti bocaa wahare. ã piti bocaa ò sehe ni sañurucure tina:

—Ahriroro wahche payojihna. Ahriro Cohamac<sub>u</sub> to warocariro noano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>jaro. Ahriro Israe yahpa macaina mari p<sub>u</sub>htoro tjira —ni sañurucure tina.

<sup>14</sup> Jesu burrocã to bocariro bui pisare. “Õ sehetã yoarohca”, ni joaa tiha Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjui:

<sup>15</sup> “Jerusalē wama tiri maca macaina, cuiena tjiga m<sub>usa</sub>.

Ñ<sub>u</sub>ga. M<sub>usa</sub> p<sub>u</sub>htoro burrocã bui pisa tara”, ni yahuha Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjui.

16 “To ã ni joari Jesure nino nica” ni, sã to buheina noano masierasinihi. ã masierasini-panahta muanopu Jesu to mujari baharo sã ti joari cjire wacũ boca tuho ñaha masihi. Ô sehe ni tuhotuhi: “Cohamacu yare ti joari tju sehe Jesure yahuro nimaha. ã jia Cohamacu yare ti joari tju to niriro seheta yoare masa Jesure”, ni tuhotu, sã masihi.

17 Lázarore ti siõ sãari copapu jirore Jesu to pisuchu tirore to masochu ñurina cjiri yahure masare. 18 ã jia Lázarore Jesu masore ti tuhori baharo masa payu Jesure ñua tare. 19 Ti ã tachu ñua fariseo curua macaina ti basi õ sehe niri jire:

—Jipihina Jesu yaina dihta wahaa nina mipure. ã jina mari dohse yoa masieraja tinare —niri jire fariseo curua macaina ti basi.

### *Mahainacã griego masa Jesure maca taha*

20 ã yoa bose numari Cohamacure ño payoa taina mehne macaina mahainacã griego masa jire. 21 ã jia tina Felipe cahapu wihiri jire. Felipe sehe Betsaida wama tiri maca Galilea yahpai jiri maca macariro jire. ã jia tiro cahapu wihirina õ sehe niri jire tirore:

—Jesure ñu duaja sã —niri jire tina.

22 Ti ã nichu tuhoro Felipe Andrepare tíre yahuro wahari jire. ã jia tina puaro Jesure yahure. 23 Ti ã yahuri baharo Jesu tinare õ sehe ni yahure:

—Yuhu masuno Cohamacu warocariro jija. Yuhure jipihina ti ño payohti pja mipure jirota nina. Mipure yu yariahti pja jirota nina. 24 Potocãta musare yahui nija. Toari yapare yahpau mari yaerachu, tí yapare mari toerachu

cã yapata tjuarohca. ã jiro tí yapare mari yari baharo dicha tirohca. (Tó sehetã yã yariari baharo yãhãre masa coparã ti siõ sãari baharo payã masare Cohamacã mehne ã jirucuhtina jichã yoaihca yãhã.) <sup>25</sup> Ahri yahpai mãsa jiare pjíro tãhotuboca mãsa. ã tãhotuna Cohamacãre wacũerana, pichacãpã wahanahca mãsa. Ahri yahpai mãsa jiare ã tãhotunocahna, Cohamacã mehne ã jirucunahca. <sup>26</sup> Yã yare yoa duana, yã buheare noano tãhoga mãsa. Mãsa ã yoana mãsa cãhã yã jihtopãre jinahca. Yã yare yoarirore yã Pãcã sehe wahchea mehne ñãnohca —nire Jesu.

### *Jesu to yariahtore yahuha*

<sup>27</sup> ã ni tuhsã õ sehe ni namore:

—Mipãre yãhã ñãno yãjeripohna tija. ¿Yã Pãcãre dohse niihcari yãhã? “Mai, yã ñãno yãhdãhtore yoai tija yãhãre”, ¿nibocari yãhã? Tíre nieraja yãhã. Ñãno yãhdãhtiro cjihtota ahri yahpapãre tahi. ã yoa yã ñãno yãhdãhti pja mipãre jiro nina —ni yahure Jesu sãre to buheinare.

<sup>28</sup> ã yoa õ sehe nire to Pãcãrore:

—Mai, mã tuariro jiare mipãre ñõga masare —nire Jesu to Pãcãrore.

To ã nichã mãanopã durucuro coa tare:

—Tuariro yã jiare masare ñõ tuhsãhi. Mipãre ã jicã pari turi ñõihca masare —nino coa tare.

<sup>29</sup> To ã nino coa tachã tãhoa tói ducuina masa payã õ sehe nire:

—Wãpo jica ã coa taro —nire masa.

—Anjo Jesure yahuro nire —nire paina masa.

<sup>30</sup> Õ sehe nire Jesu sehe:

—Muanopu yuhure taho dutiro ã nino coa taerare. MUSA sehere taho dutiro ã nino coa tare. <sup>31</sup> Mipure ahri yahpa macaina ti ñano yoari buhirire buhiri dahrerohca tinare. Ahri yahpa macaina ti puhtorore wafinore cohãnohca Cohamacu. <sup>32</sup> Æ jicu yuhure crusapu ti wahcõ dapocho payu masare yuhu mehne macaina ti wahachu yoaihca yuhu —nire Jesu.

<sup>33</sup> Æ nino “Crusapu to variahtore”, yahuro nire Jesu masare. <sup>34</sup> To ã nichu tãhoa masa sehe tirore õ sehe nire:

—Cohamacu yare ti joari tjuì õ sehe nina: “Cristo jipihtia dachoripe jirohca”, ni joaa tiha. ¿To ã ni joachu mũhure masunore Cohamacu warocarirore dohse jiro baro mũhure crusapu wahcõ dapoahcari masa? ¿Masuno Cohamacu warocariro noa jijari tiro? —ni siniture tina.

<sup>35</sup> Ti ã nichu õ sehe ni yuhtire Jesu:

—Buhriaro to ñu masichu yoaro seheta jicu masare Cohamacu yare noano masichu yoaja yuhu. Baharo curerocã mUSA mehne jisi yuhu. MUSA yu buhechu mipure tuhoga ñaare mUSA yoaerahti cjihtire Cohamacu mehne mUSA ã jirucuhti cjihtire. Yu buheare tãhoeraina nahitianoì tiniina yoaro seheta ti wahahtore masierara. <sup>36</sup> Yuhu buhriaro yoaro sehe jiro tjiia. Æ jicu mUSA buhechu Cohamacu yare noano masichu yoaja mUSA. Mipure yu wahahto pano yuhure wacũ tuaga. Æ wacũ tuana yu yaina jinahca mUSA —nire Jesu.

Æ ni yahu tuhsu duhti wahcãa wahare.

*Judio masa Jesure cahmaeraha*



<sup>37</sup> Pay<sub>u</sub> tahari Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne tinare Jesu to yoa ñopach<sub>u</sub>ta judio masa pay<sub>u</sub> tirore ne t<sub>u</sub>ho duaerare. <sup>38</sup> Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjui Isaia cjiro to joariro seheta ã yoa nire tina. Õ sehe ni joaa tiha Isaia cjiro:

“Cohamac<sub>u</sub>, m<sub>u</sub> buheare sã yahuch<sub>u</sub> masa t<sub>u</sub>ho duaerare.

M<sub>u</sub> tuaare tinare m<sub>u</sub> yoa ñopach<sub>u</sub>ta, tíre ‘Potocã jierara’, nire tina”,

ni joaa tiha Isaia cjiro.

<sup>39</sup> Ti ã t<sub>u</sub>ho duaerach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no Cohamac<sub>u</sub> tinare masierach<sub>u</sub> yoare. Tí cãh<sub>u</sub>re Isaia cjiro ò sehe ni joaa tiha tjoa:

<sup>40</sup> “Capari ñ<sub>u</sub>eraina yoaro sehe jiina jich<sub>u</sub> yoaa tiha Cohamac<sub>u</sub> tinare.

Ã yoa to yare masierach<sub>u</sub> yoaa tiha tinare.

Ã jia to tuaare ñ<sub>u</sub>pahta tina ti ñ<sub>u</sub>rire t<sub>u</sub>ho ñahaerara.

Ã jia to buheare t<sub>u</sub>hopahta tíre t<sub>u</sub>ho ñahaerara tina.

Cohamac<sub>u</sub> ya buheare masia, ti ñaa yoari buhirire cohã dutiboa.

Ã jiro tinare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>ch<sub>u</sub> yoaboa tiro”,

ni joaa tiha Isaia cjiro Cohamac<sub>u</sub> yare ti joari tjui.

<sup>41</sup> ã ni joaro Isaia cjiro Cristo tuaare masino to niriro seheta Cristore yahu joaa tiha tjoa.

<sup>42</sup> Paina Jesure ti cahmaerapach<sub>u</sub>ta judio masa, sã p<sub>u</sub>htoa mehne macaina cãh<sub>u</sub> pay<sub>u</sub> Jesure wacũ tuaa, tirore cahmare. ã cahmapahta tina fariseo curua macainare cuia painare “Jesu mehne sãahi”, ni yahu duaerare. Tíre ti yahuch<sub>u</sub>

t<sub>u</sub>hoa Jesure ti cahmari buhiri judio masa sã buheri w<sub>u</sub>h<sub>u</sub>p<sub>u</sub> tinare sãa dutieraboa fariseo curua macaina sehe. <sup>43</sup> Cohamac<sub>u</sub>re wahchech<sub>u</sub> yoa

duapahta tí yũhgoro fariseo curua macaina sehere wahchechũ yoa duare Jesure cahma dũcaina. ã jia tina “Jesu yaina wahahi”, ni painare yahu duaerare.

*Jesuyahuare ti tũho duaerari buhiri masa buhiri tiahca*

<sup>44</sup> ã yoa Jesu tuaro sañurucu, õ sehe ni yahure:

—Yũhũre wacũ tuariro, yũhũ dihtare wacũ tu-aerara. Yũhũre warocariro cãhũre wacũ tuara tiro. <sup>45</sup> Tuhsũ, yũhũre masiina yũhũre warocariro cãhũre masina. <sup>46</sup> Buhriaro to ñũ masichũ yoaro seheta ahri yahpãpũ Cohamacũ yare masichũ yoai tai nihi yũhũ. ã jicũ Cohamacũ yare masare masichũ yoaja. Nahitianoĩ wahariro yoaro sehe jiriro ñaare yoarucura. Yũhũre wacũ tuariro tiro yoaro sehe yoasi. Yũhũre wacũ tuariro quihõno tũhorohca. <sup>47</sup> Paina yũ yahuare tũhopahta yũ niriro seheta yoerara. Ti ã yoaerapachũta yũ yahuare ti yoaerari buhirire buhiri dahresi yũhũ sehe tinare. Ahri yahpãpũre buhiri dahrei tai nierahi yũhũ. Ahri yahpa macainare pichacãpũ wahaborinare yũhdũchũ yoahrtiro cjihto tai nihi yũhũ. <sup>48</sup> Yũhũre cahmaerainare, yũ yahua cãhũre cahmaerainare buhiri dahrea jiahca. Tina yũ yahuare ti tũhoerari buhiri ahri yahpa pihtiri dachoi buhiri tiahca. <sup>49</sup> Yũhũ yũ mũ sũro yahueraja. Yũ Pũcũ yũhũre warocariro sehe yũhũre yahu dutire. ã jia yũ yahua sehe to ya durucua jira. <sup>50</sup> To ya durucua “Quihõno jira” nina, Cohamacũ mehne ã jirucunahca mũsa. ã jicũ yũ Pũcũ to yahu dutiriro seheta yahuja mũsare —nire Jesu.

# 13

## *Jesu to buheina dahporire cosaha*

<sup>1</sup> Ñ yoa pascua bose numuri panocã ahri yahpare to cohã wahcãhto cjihtore to Pucuro cahapũ to wahahto cjihtore masire Jesu. Tuhsũ, ahri yahpa macainare to yainare tiro tuaro cahĩre tina mehne to jiro puro. Ñ cahĩrucura to yainare.

<sup>2</sup> Tí ñamine Jesu sã to buheina mehne sã chũchũ Juda Iscariotere Simo macunore Jesure ñũ tuhtinare ño duti tuhsuri jire watĩno sehe. <sup>3</sup> Tuhsũ, to Pucuro Cohamacũ Jesure jipihtina bui to puhtoro sõrire masire Jesu. Ñ yoa Cohamacũ cahapũ to tari cjiřire, baharo mũanopũ to mũjahti cãhũre masire.

<sup>4</sup> Ñ masino wahcãrũca, to suhtiro bui macanore tjuwe na, tóre cũ tuhsũ, suhtiro cahsaro mehne to pjaro yũjũi dũhtere. <sup>5</sup> Dũhte tuhsũ, waparoi core pio sãa, sã to buheinare sã dahporire cosa dũcare. Sãre cosa tuhsũ to dũhteri cahsaro mehne pahã cohãre sã dahporire.

<sup>6</sup> Paina buheinare cosa wahcã, Simo Pedropũre sũre. To dahporire to cosahto pano Pedro sehe tirore õ sehe nire:

—Puhtoro, ¿yũ dahporire cosai tai nijari mũhũ?  
—nire Jesure Pedro.

<sup>7</sup> —Michapucacã mũhũre yũ yoahtire masierara mũhũ. Ñ masierapacũta baharo masiĩhca mũhũ — nire Jesu.

<sup>8</sup> —Yũ dahporire ne cosasi mũhũ — nire Pedro.

—Mũhũre yũ cosaerachũ yũ yairo jisi mũhũ — nire Jesu.

9 —Puh̄toro, yu dahpori dihtare cosai tjiga. Yu dahporire, yu wamomacarine, yu dapu cãhure cosaga —nire Pedro.

10 To ã nichu Jesu piti dahre buhero õ sehe nire:

—Cũiro masuño cuhsuro to pjacure noano tju cosa pahõona. ã jiro pari turi tirore tju cosaro cahmaerara. To dahpori dihtare cosaro cahmana. Jipihtina musa ñaa yoari buhirire cosarina cjiri musa jipachuta cũiro musa mehne macariro to ñaa yoari buhirire cosamahnoerariro jira —nire Jesu.

11 Jesu tirore ñu tuhtiinare ñohtirore masire. ã masino “Cũiro musa mehne macariro to ñaa yoari buhirire cosamahnoerariro jira”, nire.

12 Sã dahporire cosa tuhsu, to suhtirore sãa tuhsu, nuju sare to dujirroihta.

—¿Michapucacã musare yu yoarire tuho ñahajari musa? 13 Musa yuhure “Buheriro”, ni pisuna, “Puh̄toro”, ni pisuna potocãta nina nica yuhure. Musare buheriro, musa puh̄toro potocãta jija yuhu. 14 ã jina yuhu musare buheriro, musa puh̄toro jipaihta musa dahporire cosariro yu jichu ñuna musa cãhu musa mehne macaina dahporire cosaga. 15 Michapucacã musare cosacu, baharo musa yoah̄ti cjihtire musare ñoi nija. Musa mehne macainare musa yoadohohtire ñoi nija. Musare yu yoariro seheta musa cãhu yoaga. 16 Potocã musare niita nija. Musa yu cahamaca yoaro sehe jiina yu bui jierara. Musare buhe duti yu warocarina jira musa. ã jina yu bui jierara musa. ã jicuta “Yu yoariro seheta yoaga”, nihi musare. 17 Ahrire masina, yu dutiare yoana, wahcheina jinahca musa.

<sup>18</sup> M̄sare jipihtinare ã nieraja. Ȳ beserinare masija ȳh̄. Cohamac̄ to yare ti joari tjui to ni joariro seheta ã waharohca. “Ȳh̄ mehne ch̄rirota ȳh̄re wajã duare”, ni joaa tiha Cohamac̄ yare ti joari tjui. <sup>19</sup> To ã yoah̄to pano ah̄re yahuyui nija m̄sare. Ȳh̄re to ã yoari baharo “Jesuta Cristo Cohamac̄ warocarirota jira”, m̄sa nihti cjihtire ah̄re m̄sare yahuyui nija ȳh̄. <sup>20</sup> Potocã m̄sare niita nija. Ȳ warocainare cahmariro ȳh̄ c̄h̄re cahmana tiro. Tuhs̄, ȳh̄re cahmariro ȳh̄re warocariro c̄h̄re cahmana tiro —nire Jesu sãre to buheinare.

*Juda Jesure ñ̄ tuhtiinare to ñ̄htore yahuha Jesu  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> ã ni yahu tuhs̄ Jesu tuaro cahyare. ã cahyaro õ sehe ni yahure tiro sãre:

—Potocãta m̄sare nii nija. Cãiro m̄sa mehne macariro ȳh̄re ñ̄ tuhtiinare ȳh̄re ñ̄onohca —nire Jesu.

<sup>22</sup> To ã nich̄ t̄h̄ona Jesure ñ̄htirore masierana, sã basi cahma ñ̄roca õi. <sup>23</sup> Cãiro Jesu to buheina mehne macariro ȳh̄, Jesu to cah̄riro sehe to pari wahpa dujihi. <sup>24</sup> Ȳ ã dujich̄ ñ̄no Simo Pedro ȳh̄re to wamomaca mehne yoa ñ̄o, siniture:

—¿Jesure ñ̄htirore diro sehere nino nibocari Jesu? Yahuga sãre —ni to wamomaca mehne yoa ñ̄o, sinitu ñ̄re Pedro.

<sup>25</sup> To ã nich̄ ȳh̄ sehe Jesu cahacãi dujiriro jic̄ sinitu ñ̄hi tirore:

—Puhtoro, ¿diroro nii nijari m̄h̄? —ni sinitu ñ̄hi ȳh̄.

26 —Ahri pãore dahra waha na, soha y<sub>u</sub> wahtiro sehe tirota jira y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñohtiro —nire Jesu.

Ã ni tuhs<sub>u</sub> ti pão to dahra waha narirore soha tuhs<sub>u</sub> tíre Judare Simo Iscariote mac<sub>u</sub>no ware.

27 Ã yoa pãore to ñahari baharo watĩno sehe Judare ñano yoa dutiri jire. Ã jiro Jesu tirore õ sehe nire:

—M<sub>u</sub> yoah<sub>u</sub>to cjihtore cjero yoa bahrañoga m<sub>u</sub>h<sub>u</sub> —nire Jesu Judare.

28 To ã nich<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hona sã mesap<sub>u</sub> dujiina, Jesu Judare to nirire noano t<sub>u</sub>ho ñahaerahi. 29 Cãina õ sehe ni t<sub>u</sub>hotumahi: “Judá sã niñerure wihboriro jira. Ã jiro bose n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>i sã ch<sub>u</sub>hti cjihtire nuch<sub>u</sub> dutiro warocare Jesu Judare. O p<sub>u</sub>ac<sub>u</sub>oinare niñerure wa dutiro niboca Jesu”, ni t<sub>u</sub>hotumahi sã cãina. 30 Ã yoa Juda tí pãore ñaha tuhs<sub>u</sub>, wijaa wahare. To wijaari p<sub>u</sub>ja ñami jire.

### *Wahma dutiare yahuha Jesu*

31 To ã wijaari baharo õ sehe nire Jesu:

—Mip<sub>u</sub> pinihtare y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mas<sub>u</sub>no Cohamac<sub>u</sub> warocariro y<sub>u</sub> tuariro y<sub>u</sub> jia tiare ñonohca Cohamac<sub>u</sub> masare. Ã jic<sub>u</sub> Cohamac<sub>u</sub> to tuariro to jiare ñoihca y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> sehe. 32 Ã jiro Cohamac<sub>u</sub> to tuaare y<sub>u</sub> ñoch<sub>u</sub> tiro sehe y<sub>u</sub> ya tuaa cãh<sub>u</sub>re mip<sub>u</sub> pinihtare ñono taro nina. 33 Y<sub>u</sub> pohna y<sub>u</sub> cahĩina, y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re t<sub>u</sub>hoga. Mahaa dachoricã m<sub>u</sub>sa mehne jisiniihca. Y<sub>u</sub> wahari baharo y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re macanahca m<sub>u</sub>sa. Ã jic<sub>u</sub> mari coy<sub>u</sub>ea judio masare y<sub>u</sub> niriro seheta m<sub>u</sub>sa cãh<sub>u</sub>re nija. “Y<sub>u</sub> wahahtore m<sub>u</sub>sa sehe waha masierara”, tinare y<sub>u</sub> niriro seheta m<sub>u</sub>sa cãh<sub>u</sub>re ã ni yahuja. 34 Wahma dutiare m<sub>u</sub>sare yahuihtja. M<sub>u</sub>sa mehne macainare

cahĩga m̄sa. M̄sare ȳm cahĩro seheta, m̄sa mehne macainare cahĩga. <sup>35</sup> ã jina m̄sa mehne macainare m̄sa cahĩch̄m ñ̄m̄a ȳm yaina m̄sa jiare masiahca paina —nire Jesu s̄are.

*“Jesure masieraja”, Pedro to nihto cjihtore yahuha Jesu*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> To ã nich̄m Simo Pedro Jesure õ sehe ni sinitu ñ̄m̄re:

—P̄h̄toro, ¿nohop̄m wahaih̄cari m̄h̄m̄? —nire Pedro.

—Ȳm wahahtop̄m̄re mip̄m̄re ȳh̄m̄ mehne waha masierara m̄h̄m̄. Mip̄m̄re waha masierapaihta baharo ȳm cahai wahac̄h̄ca —nire Jesu Pedore.

<sup>37</sup> —P̄h̄toro, ¿dohseac̄m mip̄m̄re m̄h̄m̄ mehne waha masierabocari ȳh̄m̄? Ȳh̄m̄re ti wajã duapach̄ta m̄h̄m̄re ne duhusi ȳh̄m̄ —nire Pedro Jesure.

<sup>38</sup> —¿Ã tjiari? ¿M̄h̄m̄re ti wajã duapach̄ta, m̄h̄m̄ ȳh̄m̄re duhueraih̄cari? Potoc̄ta m̄h̄m̄re nii nija. Caraca to duhto pano “Jesure masieraja”, niihca m̄h̄m̄ painare. Tia taha ã niihca m̄h̄m̄ —nire Jesu Pedore.

## 14

*Jesu Cohamac̄m cahap̄m wahari mahayoaro sehe jira*

<sup>1</sup> Baharo Jesu s̄are õ sehe ni yahure:

—Ne cahya p̄j̄ro t̄hotuena tjiga. Cohamac̄m̄re wac̄ũ tuaga. ã jina ȳh̄m̄ c̄h̄m̄re wac̄ũ tuaga. “Cohamac̄m̄ mehne ȳhd̄nahca”, ni t̄hotuga tire. Ȳh̄m̄ c̄h̄m̄re ãta ni t̄hotuga m̄sa. <sup>2</sup> Ȳm P̄c̄m̄ to

jiropure payu wuhuse jira. MUSA jihto cjihtore cahnoyui wahai nija. Tí potocã tjira. ã jicu musare tíre yahuja. <sup>3</sup> ã jicu MUSA jihto cjihtore cahno tuhsu, õpata pari turi majare tjua taihtja yuhu. ã jina tói yu jiroita MUSA cûhu jinahca tjoa. <sup>4</sup> Mipure yu suhtopure wahari mahare masi tuhsura MUSA —nire Jesu sãre to buheinare.

<sup>5</sup> —Puhtoro, mu suhtore masieraja sã. ¿ã jina dohse yoa mu wahari mahare masinahcari sã? — ni sinitu ñure Toma Jesure.

<sup>6</sup> To ã ni sinituchu tuhoro Jesu sehe õ sehe ni yuhtire:

—Yuhu Cohamacu cahapu wahari maha yoaro sehe jiriho jija. Cohamacu cahapu wahachu yoariro, potocã yahuriro, ã catirucuhu yoariro jinocaita nija yuhu. ã jia yu yaina dihta yu Pucu cahapu wahaahca. <sup>7</sup> Panoru yuhure masina, yu Pucu cûhure masiboa MUSA. Mipure tirore ñure MUSA. ã jina tirore masi tuhsura MUSA —nire Jesu sãre.

<sup>8</sup> To ã nichu Felipe sehe õ sehe nire:

—Puhtoro, mari Pucure ñoga sãre. Tó purota ñu duaja sã —nire tiro.

<sup>9</sup> To ã nichu Jesu õ sehe ni yahure:

—Felipe, ¿yoari pja yuhu mehne jipaihta, mahu masierasinihari yuhure? Yuhure ñuriro yu Pucu cûhure ñu tuhsure. ã jicu “Mari Pucure ñoga sãre” nicu, ¿dohseacu ã nijari mahu yuhure? <sup>10</sup> Yuhu yu Pucu mehne puaro jipanahta cãirota jija. ¿Tíre “Potocã jierara”, niimeje nijari mahu? Musare yahucu yu mu saro yahui nieraja. Yu Pucure yahubasai nija. ã jiro tiro yuhu mehne jiriho to tuaa mehne



yoa ñona. <sup>11</sup> Y<sub>h</sub>h<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> mehne p<sub>u</sub>aro jipanahta cãirota jija. Tíre “Potocã tjira”, ni wacũga m<sub>u</sub>sa. Tíre “Potocã tjira” nierana, Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne y<sub>u</sub> yoa ñoare wacũna, y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> mehne y<sub>u</sub> cãirota jiare “Potocã tjira”, ni wacũga m<sub>u</sub>sa. <sup>12</sup> Potocãta m<sub>u</sub>sare nii nija. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuariro y<sub>u</sub> yoariro seheta yoarohca. ã yoa tiro y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>oro yoarohca. Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> cahap<sub>u</sub> tjuaai tai nija mip<sub>u</sub>re. ã jiro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuariro y<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>oro Cohamac<sub>u</sub> tuaa mehne yoa ñonohca. <sup>13</sup> ã jic<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuaina ti sinino purota yoaihca. ã yoac<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> to tuariro jiare ñoihca. <sup>14</sup> Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuaina m<sub>u</sub>sa jich<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa sinino purota yoaihtja —nire Jesu.

*“Espíritu Santore m<sub>u</sub>sare warocaihtja”, ni yahuha Jesu*

<sup>15</sup> ã ni tuhs<sub>u</sub> õ sehe ni namore:

—Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sa cahĩna, y<sub>u</sub> dutiare noano yoanahca. <sup>16</sup> Y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub>re sinibasaihtja. Y<sub>u</sub> ã sinibasach<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> sehe paire m<sub>u</sub>sare yoadohohtirore m<sub>u</sub>sare warocarohca. ã jiro tiro m<sub>u</sub>sare yoadohohtiro sehe jipihtia dachoripe m<sub>u</sub>sa mehne ã jirucurohca. <sup>17</sup> Tiro potocãta yahuriro Espíritu Santo tjira. Ahri yahpa macaina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahmaeraina sehe tirore masierara. ã jia tirore cj<sub>u</sub>a masierara. Tirota m<sub>u</sub>sa mehne ã jirucurohca. ã jina tirore masina m<sub>u</sub>sa.

<sup>18</sup> ’M<sub>u</sub>sare cohãsi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. M<sub>u</sub>sa mehne jihtiro cjihto tjua taihca y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> tjoa. <sup>19</sup> Wiho mejeta mahanocã d<sub>u</sub>hsara y<sub>u</sub> wahahto cjihto. Y<sub>u</sub> wahari baharo ahri yahpa macaina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re wacũ tuaeraina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re pari turi ñ<sub>u</sub>si. M<sub>u</sub>sa sehe y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>nahca.

Y<sub>u</sub> catiriro jich<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa cãh<sub>u</sub> jipihtia dachoripe Co-hamac<sub>u</sub> mehne catirucunahca. <sup>20</sup>Tí dachoi y<sub>u</sub> tjua tahti dachoi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> mehne cãirota sã jich<sub>u</sub> masinahca m<sub>u</sub>sa. ã jina y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mehne macaina m<sub>u</sub>sa jich<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa mehne macariro y<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> cãh<sub>u</sub>re masinahca m<sub>u</sub>sa. <sup>21</sup>Y<sub>u</sub> dutiare yoariro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahĩrirota jira. ã jiro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahĩrirore y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> sehe cahĩnohca. ã jic<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> cãh<sub>u</sub> y<sub>u</sub> dutiare yoarirore cahĩihca. ã yoa y<sub>u</sub> jia tiare noano masich<sub>u</sub> yoaihca tirore —nire Jesu sãre to buheinare.

<sup>22</sup>Sã mehne macariro paio Juda wama tiroro jire. Juda Iscariote Jesure ñ<sub>u</sub> tuhtiinare ñohtiro jierare tiro. Pairo Juda jire. ã jiro tiro Jesure õ sehe ni siniture:

—P<sub>u</sub>htoro, ¿dohse yoajari m<sub>u</sub>h<sub>u</sub> tinare ã nic<sub>u</sub>? ¿Ahri yahpa macainare m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re masich<sub>u</sub> yoaerac<sub>u</sub>, dohse yoac<sub>u</sub> sã dihtare m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re masich<sub>u</sub> yoaihcarì m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>? —ni siniture Juda.

<sup>23</sup>To ã nich<sub>u</sub> tãhoro Jesu tirore õ sehe ni yahure:

—Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahĩina, y<sub>u</sub> dutiare noano yoa nina. Ti ã yoach<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> sehe tinare cahĩnohca. ã jina tina mehne jina tanahca sã. <sup>24</sup>Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re cahĩerariro y<sub>u</sub> dutiare yoaerara. Tuhs<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> yahua m<sub>u</sub>sa tãhori cjiri sehe y<sub>u</sub> ya yahua jierara. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re warocariro ya yahua sehe jira. Tiro y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> tjira.

<sup>25</sup>M<sub>u</sub>sa mehne jisinic<sub>u</sub> ahrire m<sub>u</sub>sare yahusinii nija. <sup>26</sup>Baharo y<sub>u</sub> sinibasach<sub>u</sub> y<sub>u</sub> P<sub>u</sub>c<sub>u</sub> Espíritu Santore warocarohca m<sub>u</sub>sare. Tiro Espíritu Santo sehe m<sub>u</sub>sare yoadohohtiro jiro, m<sub>u</sub>sare buhe pahñonohca tiro. ã yoa m<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> yahuri cjirire m<sub>u</sub>sare wacũch<sub>u</sub> yoarohca tiro.

<sup>27</sup> M̄sare noano jich̄u yoaihca ȳh̄u. Ȳh̄u ȳu noano jiro sehta noano jich̄u yoaihca m̄sare. Ahri yahpa macaina ti mah̄noperiro sehta yoasi ȳh̄u m̄sare. Ȳh̄u pinihta potoc̄ata noano jich̄u yoaihca m̄sare. Cahya p̄j̄ro wac̄uena tjiga m̄sa. Ā jina cuiena tjiga m̄sa. <sup>28</sup> “Ȳh̄u wahaihca. Ā jich̄u m̄sa mehne jhtiro cjihto tjua taihtja tjoa”, m̄sare ȳu ā ni yahuch̄u t̄ho tuhs̄re m̄sa. T̄re t̄hona, wahcheboa m̄sa. Ȳh̄ure m̄sa potoc̄a cah̄rina jina, wahcheboa m̄sa. Ȳu P̄c̄u sehe ȳu ȳhdoro tuara. Ā jina tiro cahap̄u ȳu wahato cjihtore m̄sa masiri baharo ȳh̄ure cah̄na, wahcheboa m̄sa. <sup>29</sup> Ȳh̄ure m̄sa wac̄u tuahti cjihtire ȳu wahahtore yahuyui nija m̄sare.

<sup>30</sup> Ahri yahpa macaina p̄htoro wat̄no sehe tara mip̄re. To ā tach̄u ȳh̄u m̄sa mehne ȳu durucu batohti p̄ja mahanoc̄a d̄hsara. Tiro sehe ȳh̄ure ȳhd̄r̄ca masierara. <sup>31</sup> Wiho mejeta ȳh̄ure ȳu P̄c̄u to dutiro sehta yoaja ȳh̄u. Āta yoaja ȳh̄u ȳu P̄c̄ure ȳu cah̄are ahri yahpa macaina ti masihti cjihtire. Wahc̄r̄caga. Basa wahana —nire Jesu s̄are to buheinare.

## 15

### *Jesu sec̄u yoaro sehe jiro jira*

<sup>1</sup> Baharo piti dahre buhero s̄are ō sehe nire Jesu: —Ȳh̄u potoc̄ata sec̄u yoaro sehe jiro jira. Ȳu P̄c̄u sehe sec̄ure ñ̄u wihboriro yoaro sehe jiro jira. <sup>2</sup> Ȳu yaina sec̄u d̄r̄ri yoaro sehe jiina ȳh̄u mehne macainata jira. Dicha mariea d̄r̄rire sec̄ure ñ̄u wihboriro to paha coh̄iro sehta ȳu P̄c̄u to cahmaare yoerainare coh̄na. Dicha tia

dɯpɯrɯre secɯre ñɯ wihboriro to cahnoriro seheta yɯ Pɯcɯ to cahmaare yoainare yoadohorohca tiro “Yɯ cahmaare yoa namojaro”, nino. <sup>3</sup> Yɯ yahuare tɯhona, “Potocã tjira”, nire mɯsa. ã jiro yɯ Pɯcɯ mɯsa ñaa yoari buhirire cohã tuhsɯre. <sup>4</sup> Yɯhɯ mehne macaina jiga mɯsa. ã jii mɯsa mehne jiihca. Secɯ dɯpɯri secɯ mehne wahã sɯera dɯpɯri jia, tí dɯpɯri sehe dicha mariahna. Tó seheta yɯhɯ mehne macaina jierana yɯ Pɯcɯ cahmaare yoa masierara mɯsa.

<sup>5</sup> Yɯhɯ secɯ yoaro sehe jiriro jija. Mɯsa sehe tɯ dɯpɯri yoaro sehe jiina jira. Yɯhɯ mehne macariro mehne yɯ jichɯ dicha tia dɯpɯri yoaro sehe tiro yɯ Pɯcɯ cahmaare yoara. Yɯhɯ mehne macaina jierana yɯ Pɯcɯ cahmaare yoa masierara mɯsa. <sup>6</sup> Ñaa dɯpɯrɯre to cohãboriro seheta yɯhɯ mehne macaina jierainare yɯ Pɯcɯ cohãnohca. Tí dɯpɯri ñaia wahachɯ secɯre ñɯ wihboriro tí dɯpɯrɯre na cahmachu pichacɯpɯ jũ cohãnohca. ãta yoarohca Cohamachɯ yɯhɯ mehne macaina jierainare.

<sup>7</sup> Yɯhɯ mehne macaina jina, yɯ buheare boer-aboca mɯsa. ã boerana, mɯsa cahmano purota siniga. ã jicɯ mɯsa sinino purota yoabasaihtja. <sup>8</sup> Yɯ Pɯcɯ cahmaare yoaina mɯsa jichɯ ñɯa “Jesu yaina jira ahrina”, ni masiahca masa. ã jia mɯsare ñɯa yɯ Pɯcɯre ño payoahca. <sup>9</sup> Yɯ Pɯcɯ yɯhɯre to cahĩriro seheta mɯsare yɯhɯ cɯhɯ cahĩa tihí. Yɯ cahĩina jirucuga mɯsa. <sup>10</sup> Yɯ cahĩina jirucuina yɯ dutiare yoara. Yɯ Pɯcɯ to dutiare yoaja yɯhɯ. ã yoacɯ to cahĩriro jirucuja yɯhɯ. Tó seheta mɯsa cɯhɯ yɯ dutiare yoana yɯ cahĩina jirucunahca mɯsa.

11 'Ahrire m̄sare yahuhi ȳh̄h̄ mehne m̄sa noano wahchehto cjihtore. ã jina tuaro wahchenahca m̄sa. 12 Õ sehe dutija m̄sare: M̄sare ȳ cahĩro sehta m̄sa mehne macaina c̄h̄re cahĩga. 13 C̄iro mas̄no tiro mehne macariro yaro jiborirore yariaro tiro mehne macarirore tuaro cahĩna, paina ti cahĩro ȳhdoro. 14 ã jina ȳ dutiare yoana ȳh̄h̄ mehne macaina jira m̄sa. 15 Potoc̄ata ȳh̄h̄ mehne macaina waro jira m̄sa. M̄sa ã jiina jich̄ jipih̄tia ȳ yoarire yahuja m̄sare. Cahamac̄no to p̄htoro yoarire masierara tiro. ã jic̄ “Ȳh̄ cahamaca wiho jiina jira m̄sa”, m̄sare nieraja. Ȳh̄ P̄c̄h̄ ȳh̄re to yahurire m̄sare yahu pah̄ñohi. ã yahuc̄h̄ “Ȳh̄h̄ mehne macaina jira m̄sa”, m̄sare nija mip̄re. 16 M̄sa sehe ȳh̄re ne beserare. Ȳh̄h̄ sehe m̄sare besei ȳh̄ P̄c̄h̄ cahmaare m̄sa yoah̄tina cjihtire. M̄sa ã yoach̄h̄ m̄sa yoaa ne wiho waro jisi. ã jia m̄sa yoaa ã jirucuahca. M̄sa ã yoach̄h̄ ȳh̄re m̄sa wac̄u tuach̄h̄ ȳ P̄c̄h̄re m̄sa sinino purota tiro m̄sare warohca. 17 Ahrire m̄sare dutija ȳh̄h̄: M̄sa mehne macainare cahĩga m̄sa —ni yahure Jesu.

*Jesure to yaina c̄h̄re ahri yahpa macaina ñ̄h̄ tuhtira*

18 ã yoa tiro õ sehe ni yahu namore:

—Ahri yahpa macaina m̄sare ti ñ̄h̄ tuhtich̄h̄ ñ̄h̄na ahrire wac̄uga m̄sa: M̄sare ti ñ̄h̄ tuhtihto pano ȳh̄h̄ sehere ñ̄h̄ tuhti d̄care tina. 19 Cohamac̄re cahmaeraina m̄sa jisinch̄h̄, tina mehne macainare ti cahĩro sehta m̄sa c̄h̄re cahĩboa tina. Ahri yahpa macaina m̄sa

jisinichu musare besei. Ñ jina mipure ahri yahpa macaina waro jierara musa. Musa ñ jierachu ñha ahri yahpa macaina musare ñ tuhtira. <sup>20</sup> “Yu yaina jina musa y bui jierara”, musare y niri cjirire wacũga musa. Ñ y docai jiina jina y ñano yhduriro seheta ñano yhdunahca musa cãhu. Yhure ñano yoarinata musa cãhure ñano yoahca. Y buhechu yhtirinata musa buhechu cãhure yhtiahca tina. <sup>21</sup> Ahri yahpa macaina yhure warocarimore masierara. Ñ jia yhure wacũ tuaina musa jichu ñha tina ñano yoahca musa cãhure.

<sup>22</sup> Tinare y buhei taerachu yhure ti cahmaerari buhiri buhiri mariaboa. Mipure tinare y buheri baharo “Ñaa buhiri mariahna sãre”, ni masierara tina. <sup>23</sup> Yhure ñ tuhtiriro y Pucu cãhure ñ tuhtira. <sup>24</sup> Cohamacu to tuaa mehne paina ti ne yoarerare yoa ñohi. Ñ yoa tinare tíre y yoa ñoerachu tinare ñaa buhiri mariaboa. Cohamacu tuaa mehne y yoa ñoare ti ñuri baharo yhure y Pucu cãhure ñ tuhtira tina. <sup>25</sup> Ñ ñ tuhtia Cohamacu yare ti joari tjui dóiputa to ni joariro seheta yoaa nire tina. Ñ sehe ni joaa tiha: “Tinare y ñano yoerapachuta yhure ñ tuhtire tina”, ni joaa tiha dóiputa Cohamacu yare ti joari tjui.

<sup>26</sup> Yu baharopu musare yoadohohtiro, y Pucu mehne jiriro musare y warocahtiro Espiritu Santo tjira. Tiro potocãta yahuriro jira. Ñ jiro tiro taro y jia tiare yahurohca musare. <sup>27</sup> Masare y buhe dcachuputa musa cãhu dachoripe yhu mehne ñ jirucure. Ñ jina musa cãhu y jia tiare

yahunahca painare —ni yahure Jesu.

## 16

<sup>1</sup> ã ni tuhsu sãre õ sehe ni yahu namore:

—Baharo yu buheare yuhu cãhure musa cohãerahti cjihtire ahrire jipihtiare yahuhi musare. <sup>2</sup> Judio masa mari buhea wuhusepu musa sãa duachu sãa dutisi musare yu yaina musa jiri buhiri. ã jia pa tehepu musare wajãa, “Cohamacu cahmaare yoana nija”, ni tuhotuahca paina. <sup>3</sup> Yu Pucure, yuhu cãhure tina masierara. ã masieraa musare ñano yoaahca tina. <sup>4</sup> ã jina musare ñano ti yoachu ñuna, “Ti õ sehe yoahto panota Jesu yahu tuhsure sãre”, ni wacũnahca musa. Musa ã ni wacũhti cjihtire mipure ahrire yahu muhtai nija musare —ni yahure Jesu.

### *Espíritu Santo to yoahtire yahuha Jesu*

ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore Jesu:

—Wahmanopure musa mehne jicu ahrire musare yahuerahi. <sup>5</sup> Mipu sehere yuhure warocariro cahapu wahaihca wahai tai nija. “¿Nohopu wahaihcari muhu?” yuhure ni, ne cãiro barota sinitu ñerara musa. <sup>6</sup> ã sinitu ñerapanahta yu wahahtore musare yu yahu mujachu musa ñano yajeripohna tira. <sup>7</sup> Musare potocãta yahui nija. Yu wahari baharo musare noanocanozca. Yu manopu wahaerachu musare yoadohohtiro sehe taeraboa. Wahacu musare tirore warocaihtja yuhu. <sup>8</sup> Yu ã warocachu tiro tarohca. ã wihiro ahri yahpa macaina ñaa yoaina ti ñaa buhiri tiare tinare masichu yorohca tiro. Noano jia tia cãhure buherohca

tiro masare. Tuhsu, Cohamacu masare to buhiri dahrehto cãhure masichu yoarohca masare yoadohohtiro sehe. <sup>9</sup> Yuhure wacũ tuaeraina jira ahri yahpa macaina. ã jiro yoadohohtiro sehe masa ñaa yoaina ti ñaa buhiri tiare tinare masichu yoarohca. <sup>10</sup> Yu Pucu cahapu wahaihca. Yu ã wahari baharo musa yuhure ne ñusinisi. ã jiro noano jia tia cãhure masichu yoarohca yoadohohtiro sehe. <sup>11</sup> Ahri yahpa macaina puhtoro watĩnore Cohamacu buhiri dahre duti tuhsure. ã jiro Cohamacu masare, watĩno mehne macainare to buhiri dahrehti cãhure masichu yoarohca yoadohohtiro sehe.

<sup>12</sup> 'Pjĩro jira musare yu yahuhti cjihti. Wiho mejeta musa sehe yu yahu pahñochu, tuho ñaha pahñoeraboa. <sup>13</sup> ã jiro potocã jiare yahuriro Espĩritu Santo sehe musare quihõno jiare yahu pahño no tarohca. Tiro to mu sũro musare yahusi. Yu Pucu tirore to yahu dutirire tiro yahurohca musare. ã yoa “Baharopu õ sehe waharohca”, ni yahuyurohca tiro sehe musare. <sup>14</sup> ã yoa yu yare musare tiro yahurohca. ã yahuro yuhure ño payochu yoarohca musare. <sup>15</sup> Jipihtia yu Pucu ya yu ya cãhu jira. ã jicu “Espĩritu Santo sehe yu yare yahurohca musare”, nihi musare —ni yahure Jesu.

*“Cahyaina jipanahta baharo wahchenahca musa”, ni yahuha Jesu*

<sup>16</sup> ã ni tuhsu õ sehe ni yahu namore:



—Mahanocã baharo yuhure ñusi musa. Ñ jina baharocãta musa yuhure ñnahca tjoa —nire Jesu sãre to buheinare.

<sup>17</sup> To ã nichu tãhona, sã sehe mahainacã õ sehe ni durucui sã basi:

—“Mahanocã baharo yuhure ñusi musa. Ñ jina baharocãta musa yuhure ñnahca tjoa” nino, ¿dohse nino ã niri marine? Ñ yoa “Yu Pucu cahapu wahaihca” nino, ¿dohse jiro baro marine ã niri tiro? <sup>18</sup> “Mahanocã” nino, ¿dohse nino ã niri tiro? To yahurire noano tãho ñahaeraja mari —ni durucui sã basi.

<sup>19</sup> Sã ã ni durucuchu Jesu tirore sã sinitu duarire masino, sãre õ sehe ni yahure:

—“Mahanocã baharo yuhure ñusi musa. Ñ jina baharocãta yuhure ñnahca tjoa”, ¿yu niri cjrيره sinitu duajari musa? ¿Tíre yu nirire tãho ñahaerajari musa? <sup>20</sup> Potocãta musare nii nija. Yu yariachu ñna musa tiinahca. Tuhsu, tuaro cahyanahca. Ñ jia yuhure ño payoeraina sehe wahcheahca. Musa sehe cahyaina cjiri jipanahta, baharo wahchenahca musa. <sup>21</sup> Õ sehe jira tí: Numino niji wahcõno, to ñano yuhduhto pano jira. Ñ jiro ticoro tuaro cahyara. Ñ cahyaparota to pohna tiri baharo ticorore puríre wacũerara ticoro. Wihãrirocã ahri yahpapu to masa bajuachu ticoro wahchera. Ñ jiro ticorore puríre wacũerara ticoro. <sup>22</sup> Tó sehetã musa mipure cahyanahca. Baharo musare ñnihca tjoa. Yuhure ã ñna musa tuaro wahchenahca. Musa ã wahchegu paina musare cahyachu yoa masisi.

23 'Tí dachoi yǎhure mǎsa ñuri dachoi yǎhure sinitu ñusi mǎsa. Masi tuhsǎginapǎ jinahca. Potocǎta mǎsare nii nija. Yǎhure mǎsa wacũ tuachǎ ñuno yǎ Pǎcǎre mǎsa siniare tiro mǎsare warohca. 24 Yǎhure wacũ tuaina jina, Cohamacǎre sini masina mǎsa. Ahri dacho panoi tirore ã sinierasiniire mǎsa. Yǎhure wacũ tuatjǎhna Cohamacǎre siniga. Mǎsa ã sinichǎ mǎsa sinirire mǎsare warohca, mǎsa wahche pahñohti cjihtire —nire Jesu sǎre.

### *Ñainare Jesu yǎhdǎrcǎha*

25 ã ni tuhsǎ õ sehe ni namore:

—Quititi mehne mǎsare yahua tihi. ã yahupaihta baharo mǎsare quititi mehne yahusi yǎhǎ. ã yahueracǎ yǎ Pǎcǎ sehere noano poto yahuihtja mǎsare. 26 Tí dachore mǎsa ya cjihtire yǎ Pǎcǎre sini payosi yǎhǎ. Yǎhure wacũ tuana, mǎsa basi tirore sininahca. 27 Mǎsa yǎhure cahĩna. ã jina yǎ Pǎcǎ cahapǎ yǎ tariro jichǎ “Potocǎ tjira”, nina mǎsa. ã niina mǎsa jichǎ ñuno, yǎhure cahĩna mǎsa jichǎ ñuno yǎ Pǎcǎ sehe mǎsare cahĩna. To ã cahĩchǎ tirore mǎsa sininahca. 28 Yǎ Pǎcǎ cahai jiriro jicǎ ahri yahrapǎre tai yǎhǎ. ã jicǎ mipǎre ahri yahrapǎ jiriro jisinicǎ yǎ Pǎcǎ cahapǎ wahai-hca —nire Jesu.

29 To ã nichǎ sǎ to buheina õ sehe nii:

—Mipǎ pinihta quititi marieno durucui noano poto yahui nina mǎhǎ sǎre. 30 Mǎhǎ noano masi pahñoriro mǎ jichǎ mipǎ pinihtare sǎ masija. ã jia paina mǎhure buhe masierara. Tíre mipǎre sǎ noano masija. Sǎ noano masiina jina, Cohamacǎ

cahapu tariro mu jichu “Potocã tjira”, nija sã —nii sã Jesure.

<sup>31</sup> Sã ã nichu Jesu õ sehe ni yuhtire sãre:

—¿Mipure “Potocã tjira”, nijari musa juna?

<sup>32</sup> Baharo curero jipihtina musa wuhusepu waha siteina jina, yuhure cohãnahca musa. Musa ã cohãpachuta yu Puchu sehe yuhu mehne jira. ã jicu yuhu cüirota jieraja. <sup>33</sup> Ahrire musare yahu muhtahi, yuhure musa wacü tuaa mehne musa noano jihto sehe. Cohamacure cahmaeraina cahapu musa jichu ñano yoaaahca musare tina. Ti ã yoapachuta wahchega musa. Ahri yahpa macaina ñaa buhiri tiinare, ti puhtoro watino cühure yuhdurucariro jija yuhu. ã jina yuhure wacü tuana wahchega musa —nire Jesu sãre to buheinare.

## 17

*Jesu to buheina ya cjihtire Cohamacure sini payoha*

<sup>1</sup> ã ni yahu tuhsu Jesu manopu ñuroca mo, Cohamacure õ sehe ni durucure:

—Mai, mipure mu yahu quihõriro sehetu yuhure ñano ti yohti pja mu sãrota nina. Yuhure mu macure masare ño payochu yoaga. Mu ã yoachu muhure masare ño payochu yoaihca yuhu cühu.

<sup>2</sup> Jipihtina bui puhtoro yuhure cüre muhu. ã jicu yuhure mu warinare muhu mehne ã jirucuchu yoaihca yuhu. Tuhsu, muhure masare ño payochu yoaihca yuhu. <sup>3</sup> Muhu dihta Cohamacu waro jira. Yuhu Jesucristo mu warocariro jija. ã jia jipihtina

muhure masiina, yuhu cuhure masiina manopu mari mehne ã jirucuahca —nire Jesu.

<sup>4</sup> ã ninota õ sehe ni namore Cohamacure:

—Ahri yahpapore mu yoa dutiri cjrيره yoa pahñoja yuhu. ã yocas muhure masare ño payochu yoaja yuhu. <sup>5</sup> Ahri yahpa to jihto pano muhuh mehne yu jichu jipihtina yuhure ti ño payo mhtariro seheta mipure yuhure ti ño payochu yoaga tjoa.

<sup>6</sup> 'Ahri yahpai jinare yuhure mu warinare muhure masichu yoahi. Mu warina mu yaina jira. ã jicu tinare ware muhuh yuhure. ã jia mu dutiare yoare tina. <sup>7-8</sup> Yuhure mu yahurire tinare buhehi. Yu ã buhechu tuhoa yu buheare cahmare tina. ã jia potocãta mu cahai tariro yu jichu masina tina. Tuhsu, mu warocariro yu jichu "Potocã tjira", ni tuhotura tina. ã yoa jipihtia yu ya mu ya ti jichu masina tina.

<sup>9</sup> 'Ti ya cjihtire muhure sini payoi nija. Paina ya cjihti sehene sini payoi nieraja yuhu. Yuhure mu warina mu yaina jira. ã jicu ti ya cjihtire sini payoi nija muhure. <sup>10</sup> Tina jipihtina mu yaina jira. ã jia mu yaina sehe yu yaina jira. Yuhure wacũ tuaa yu tuariro jiare masichu yoara tina masare.

<sup>11</sup> 'Mipure ahri yahpapore tjuasi yuhu. Mu caharu wahai tai nija. Yu ã wahapachuta mipure yuhure mu warina ahri yahpare tjuaahca. Mai, muhuh noariro jira. Yuhure mu warinare mu tuaa mehne ñu wihbobasaga. Mu ã ñu wihbochu mari cãirota mari jiro seheta tina cãhu cã curuata jiaahca. <sup>12</sup> Tina mehne jicu mu tuaa mehne tinare

noano ñ<sub>h</sub> wihbohi. Cãiro pinihta pichacap<sub>u</sub> waharohca m<sub>h</sub> yare ti joari tjui to yahuriro seheta.

<sup>13</sup> 'Mip<sub>h</sub>re m<sub>h</sub> cahai wahai tai nija. ã jic<sub>h</sub> ahri yahpai ahri jipihtiare y<sub>h</sub> yainare yahuja y<sub>h</sub>h<sub>h</sub> mehne ti noano wahchehto cjihtore. <sup>14</sup> M<sub>h</sub> yare yahui tinare. Tina y<sub>h</sub> yoaro seheta ahri yahpai ji dojahtina jierara. ã jia ahri yahpa macaina sehe tinare ñ<sub>h</sub> tuhtira. <sup>15</sup> "Ahri yahpai jiinare, y<sub>h</sub> yainare naaga", nieraja. ã nierapaihta tinare noano ñ<sub>h</sub> wihboga "Watĩno ñaare yoa dutiri", tinare nic<sub>h</sub>. <sup>16</sup> Ahri yahpa macariro jieraja. Tina cãh<sub>h</sub> y<sub>h</sub> yoaro seheta ahri yahpai ji dojahtina jierara. <sup>17</sup> Y<sub>h</sub> yainare m<sub>h</sub> buhea mehne noaina wahach<sub>h</sub> yoaga tinare. M<sub>h</sub> yahua sehe potocã tjira. <sup>18</sup> Ahri yahp<sub>h</sub>re y<sub>h</sub>h<sub>h</sub>re m<sub>h</sub> warocariro seheta y<sub>h</sub>h<sub>h</sub> sehe y<sub>h</sub> yaina cãh<sub>h</sub>re m<sub>h</sub> yare buhe dutic<sub>h</sub> warocahi. <sup>19</sup> M<sub>h</sub> cahmaare yoahrtiro cjihtore yariahtiro jic<sub>h</sub> y<sub>h</sub> pjac<sub>h</sub>re waja. ã waja y<sub>h</sub>h<sub>h</sub> y<sub>h</sub> yaina cãh<sub>h</sub> m<sub>h</sub> cahmaare potocã ti noano yohti cjihtire.

<sup>20-21</sup> "Y<sub>h</sub> yaina mip<sub>h</sub>re jiina dihtare yoadohoga", ni sini payoeraja y<sub>h</sub>h<sub>h</sub>. Y<sub>h</sub> yaina painare y<sub>h</sub> yare ti buheri baharo paina cãh<sub>h</sub> y<sub>h</sub>h<sub>h</sub>re wacũ tuaahca. Tina cãh<sub>h</sub>re yoadohoga, y<sub>h</sub> yaina jipihtina cã curuai ti jihto cjihto sehe. Y<sub>h</sub>h<sub>h</sub> m<sub>h</sub>h<sub>h</sub> mehne mari p<sub>h</sub>aro jipanahta cãiro tjija. Mari cãirota mari jiro seheta tina cãh<sub>h</sub> mari mehne cã curuaihta jijaro. Cã curuaita jijaro m<sub>h</sub> warocariro y<sub>h</sub> jiare jipihtina masa "Potocã tjira" ti nihto sehe. <sup>22</sup> Y<sub>h</sub>h<sub>h</sub>re m<sub>h</sub> masich<sub>h</sub> yoariro seheta y<sub>h</sub> yainare y<sub>h</sub> jia tiare masich<sub>h</sub> yoai. Tinare y<sub>h</sub> ã masich<sub>h</sub> yoach<sub>h</sub> cãirota mari jiro seheta tina cãh<sub>h</sub> cã curuaita jiahca.

<sup>23</sup> Yuh<sub>u</sub> tina mehne jija. Tuhs<sub>u</sub>, mah<sub>u</sub> yuh<sub>u</sub> mehne jira. Mari ã jiina jich<sub>u</sub> y<sub>u</sub> yaina potocãta cã curuaita noano jiahca. Cã curuaita ti jich<sub>u</sub> ñha m<sub>u</sub> warocariro y<sub>u</sub> jiare ahri yahpa macaina masiahca. Tuhs<sub>u</sub>, yuh<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> cahĩriro seheta y<sub>u</sub> yaina cãh<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> cahĩare masiahca masa.

<sup>24</sup> 'Mai, ahri yahpa to ji dũcahto pano yuh<sub>u</sub>re cahĩa tire mah<sub>u</sub>. ã cahĩc<sub>u</sub> y<sub>u</sub> masi pahñoriro, si siteriro y<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> ñore mah<sub>u</sub>. ã jic<sub>u</sub> yuh<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> warina yuh<sub>u</sub> mehne ti jich<sub>u</sub> cahmaja masi pahñoriro, si siteriro y<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> ti masiht<sub>u</sub> cjihtire. <sup>25</sup> Mai, mah<sub>u</sub> noariro jira. Ahri yahpa macaina ñaina mah<sub>u</sub>re masierara. Yuh<sub>u</sub> sehe mah<sub>u</sub>re masija. ã jia m<sub>u</sub> warocariro y<sub>u</sub> jich<sub>u</sub> masina y<sub>u</sub> yaina. <sup>26</sup> Mah<sub>u</sub>re tinare masich<sub>u</sub> yoai. Baharop<sub>u</sub> cãh<sub>u</sub>re mah<sub>u</sub>re tinare masich<sub>u</sub> yoaihtja yuh<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> cahĩriro seheta painare ti cahĩht<sub>u</sub> cjihtire. ã jic<sub>u</sub> y<sub>u</sub> yaina mehne jiihca —nire Jesu Cohamac<sub>u</sub>re.

## 18

### *Jesure peresu yoaha*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

<sup>1</sup> To ã niri baharo Jesu sã cãh<sub>u</sub> to buheina Cedrõ wama tiri mare pahã, olivo wama tia yuc<sub>u</sub>ri ti toari wesep<sub>u</sub> sui. <sup>2</sup> Pay<sub>u</sub> tahari tí wesei, tí yuc<sub>u</sub> docai sã Jesu mehne cahmachua tii. ã jiro Juda Jesure ñ<sub>u</sub> tuhtiinare ñohtiro tí wesere masire. <sup>3</sup> ã masino p<sub>u</sub>a curua surarare m<sub>u</sub> tã tare tí wesep<sub>u</sub> Jesure ñono taro. Cã curua surara waro jire. Pa curua surara Cohamac<sub>u</sub> wãh<sub>u</sub>re cohtaina jire. Tina sacerdotea pãhtoa, fariseo curua macaina

ti warocaina jire surara, Cohamacu wuhure cohtaina mehne. Ñ taa sihãa pocare, sihãa yucari cãhure sihã tare. Ti wamoa cãhure cjuare tina. <sup>4</sup> Tí wesepu ti wihiri baharo Jesu to ñano wahahtore masino, tinare piti boca, õ sehe ni siniture:

—¿Noare macana nijari musa? —nire Jesu.

<sup>5</sup> —Jesu Nazare macarimore macaja sã —ni yuhtire tina.

—Tiro tjija yuhu —nire Jesu.

Juda sehe, Jesure ñaha dutiro ñoriro tina mehne jire. <sup>6</sup> Ñ jia “Tiro tjija yuhu”, Jesu to nichuta tina sehe caaa waha, yahpapu du siti musa bora caha sare. <sup>7</sup> Ti ã wahachu ñano tinare pari turi õ sehe ni siniture Jesu:

—¿Noare macana nijari musa? —nire.

—Jesu Nazare macarimore macana nija sã —ni yuhtire tina tjoa.

<sup>8</sup> —“Tiro tjija”, ni tuhsamahicu yuhu musare. Ñ jina yuhure ñahana, ahrinare yuhu mehne macainare peresu yoaena tjiga musa —nire Jesu.

<sup>9</sup> Ñ sãre cahino ne cãirore butichu yoaerare. Ñ yoaro tó pano Cohamacure to niriro seheta yoaro nire tiro. “Yuhure mu warinare ne cãirore boerahi”, to niriro seheta yoaro nire Jesu. <sup>10</sup> Ñ yoa Simo Pedro ñosari pjine cjuaro, tí pjine tãã we naroca, sacerdotea bui puhtoro cahamacuno Malco wama tiriro cahmonore cã pahrẽnocare. To poto buhusehe macari cahmonore cã pahrẽnocare. <sup>11</sup> Ñ to cã pahrẽchu ñano Jesu tirore õ sehe nire:

—M̄ñ ñosari p̄j̄ne wihboga. Ȳu P̄uc̄u ȳuh̄ure to ñano ȳuh̄du dutiriro seheta ñano ȳuh̄duihtja ȳuh̄u —nire Jesu Pedrore.

*Sacerdotea bui p̄uhtoro cahap̄u Jesure naaha tina*

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup> To ã ni tuhs̄uch̄uta surara, ti p̄uhtoro mehne, Cohamac̄u w̄uh̄ure cohtaina surara c̄uh̄u Jesure ñaha, tirore duhtere. <sup>13</sup> Duhte tuhs̄u Ana cahap̄u naa m̄uhtare tina. Ana sehe Caifa marech̄uno jire. Caifa sehe tí c̄uh̄mare sacerdotea bui p̄uhtoro jire. <sup>14</sup> “Judio masa ya c̄jih̄tire c̄airo mas̄uno yariach̄u noana”, niriro c̄jiro jire Caifa sehe.

*“Jesure masieraja”, niha Pedro*

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup> ã jina ȳuh̄u Simo Pedro mehne Jesure yoa curerop̄u ñ̄u n̄un̄u tii. Ȳuh̄u sehe sacerdotea bui p̄uhtoro to ñ̄u masiriro jic̄u Jesu baharo p̄uhtoro w̄uh̄ui jiri sahr̄ino p̄u s̄aa wahai. <sup>16</sup> Ȳu ã s̄aach̄u Pedro sehe sahr̄ino sopacai tjuar̄uc̄u sure. ã jic̄u majare wijaa ta, sopacare cohtaricorore sinitu ñ̄ui “Ahr̄iro Pedro s̄aa ta masijari”, nic̄u. Ȳu ã sinitu tuhs̄uch̄u ticoro Pedrore s̄aa ta dutire. To s̄aa ta dutiri baharo ȳuh̄u Pedrore na s̄aa wahai. <sup>17</sup> Ȳu ã na s̄aach̄u ñ̄uno sopacare cohtaricoro sehe Pedrore õ sehe ni siniture:

—¿Jesu buheina mehne macariro jierajari m̄uh̄u? —nire ticoro Pedrore.

—Jieraja ȳuh̄u —ni yahtire Pedro sehe.

<sup>18</sup> S̄a s̄uhto pano tó macaina cahamaca, surara mehne ti sohmahti pichacare wijã tuhs̄uri jire. Ȳus̄ua nire. ã jia tina tí pichaca duht̄u cahai ducua,



sohmaa nire. Ti ã sohmachũ ñũno, Pedro cãhũ waha, sohmare.

*Sacerdotea pũthoro Jesure sinituha*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

<sup>19</sup> ã yoa sacerdotea bui pũthoro Jesu buherire, sãre to buheina cãhũre sinitu ñũri jire Jesure. <sup>20</sup> To ã sinituchũ Jesu sehe õ sehe ni yũhtiri jire tireore:

—Jipihtinare buhecũ ti panoi ducuhi. ã buhecũ judio masa mari buhea wũhũsei Cohamacũ wũhũ cãhũre ã buherucuhi. Mũsa ñũnoi buherahi yũhũ. <sup>21</sup> ¿Dohseacũ yũhũre sinitujari mũhũ? Sinitu duacũ yũ buheinare sinitu ñũga. Yũ buherire tina masina —ni yũhtiri jire Jesu.

<sup>22</sup> To ã nichũ tũhoro tói ducuriro surara sehe to wamomaca mehne Jesure cjãri jire.

—ã nii tjiga sacerdotea bui pũthorore —niri jire surara sehe Jesure.

<sup>23</sup> To ã nichũta Jesu õ sehe niri jire:

—Ñano yũ ni durucurire yahuga yũhũre. ¿Potocãta musare yũ yahupachũta, dohseacũ yũhũre cjãjari mũhũ? —niri jire Jesu surarare.

<sup>24</sup> Baharo Ana Jesure paina ti dũhterirore Caifa sacerdotea bui pũthoro cahapũ warocari jire.

*“Jesure masieraja”, pari turi niha Pedro*

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

<sup>25</sup> ã yoa Simo Pedro pichaca dũhtũ cahai ducuro, sohmano nire. ã to sohmarucuchũ ñũa, tó macaina tireore õ sehe ni siniture:

—¿Mũhũ cãhũ Jesu buheina mehne macariro jierajari mũhũ? —nire tina Pedrore.

—Jieraja yũhũ —ni yũhtire Pedro.

26 Tuhsu, sacerdotea bui puhtoro cahamaca mehne macariro, Pedro to cahmono cjã pahrëiro coyeiro sehe Pedrore õ sehe ni siniture:

—¿Jesure ti ñahari wesei yu jichu muhu cãhu tiro mehne jierapahte? —ni siniture tiro Pedrore.

27 —Yuhu tiro mehne jierahi —nire Pedro. To ã nichuta caraca dure.

### *Jesure Pilato sinituha*

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Ñamiwacũnu jichu Caifa ya wuhuru jirina Jesure naa wijaa, tí maca macaina puhtoro Pilato ya wuhuru naa wahare tina. Ñ wahapahta to ya wuhuru sãaerare. Pascua dachori jichu tina tí bose numuri macaare chutina jia õ sehe nire: “Judio masuno jierara Pilato. To ã jiriro jichu to ya wuhure sãana, mari dutiare yuhdurucana niboca. Ñ jina mari sãachu marine bose numuri macaa chure chu dutierahca”, nire tina. Ñ nia puhtoro Pilato ya wuhure sãaerare Jesure naahrina sehe.

29 Ti ã sãa taerachu ñno Pilato tina caharu, wuhu sopacaru surucu suru, tinare õ sehe ni siniture:

—¿Yaba buhirire ahrirore yahusã duajari musa? —nire Pilato tinare.

30 —Ahriro to noariro jichu muhure sã waer-  
aboa. Ñariro jira tiro —ni yuhtire tina.

31 Ti ã nichu Pilato õ sehe nire:

—Musa sehe tirore naahga. Ñ jina musa ya dutia ti niriro seheta tirore buhiri dahrega —nire Pilato tinare.

—Musa Roma macaina ya dutia sehe sãre masunore wajã dutierara —nire tina Pilatore.

32 Ñ nia Jesure judio masa ti wajã duarire masichu yoaa nire. Jesu sehe crusapũ to yariahtore tó pano to yahuriro seheta ã waharo nire. 33 Ti ã ni durucuri baharo Pilato sehe wũhũpũ majare sãa, Jesure pjirocari jire. Pjiroca tuhsũ, tirore õ sehe ni sinituri jire:

—¿Judio masa ti pũhtoro tjijari mũhũ? —ni sinituri jire Pilato.

34 —¿Mũ mũ sũrota ã sinitui nijari mũhũ yũhũre? ¿O paina sehe yũhũre ti yahusãri baharo tíre sinitu ñũjari mũhũ? —niri jire Jesu Pilatore.

35 —Judio masũno jieraja yũhũ. Mũ ya yahpa macaina, sacerdotea pũhtoa cũhũ mũhũre ware sãre. ¿Yabare ñano yoari mũhũ ti ã buhiri dahre duachũ? —niri jire Pilato.

36 —Ahri yahpa macariro pũhtoro jieraja yũhũ. Ahri yahpa macariro pũhtoro yũ jichũ yũ buheina yũhũre yoadohoboa. Judio masare yũhũre ñaha dutieraboa. Yũ pũhtoro jia ahri yahpa macaa jierara —niri jire Jesu Pilatore.

37 —¿Ñ jicũ pũhtoro jijari mũhũ ã nicũ? —niri jire Pilato.

—Mũ nino seheta pũhtoro tjija. Masa ti pũhtoro jĩhtiro cjihto masa bajuai yũhũ. Ñ jicũ ahri yahpapũ tai ti pũhtoro jicũ tacũ, potocã jiare yahucũ tacũ. Jipihtina potocã jiare tũho duaina, yũ yahware tũhora —niri jire Jesu.

38 —¿Yaba baro jijari potocã jia? Potocã jiare masihto basioerara —niri jire Pilato.

*Judio masa Jesure wajã dutiha  
(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Ã ni tuhsu Pilato judio masa cahai majare tjua waha, tinare õ sehe ni yahure:

—Ahriro Jesure yaba buhiri mariahna.  
 39 Cuhmaripe pascua jichu cãiro peresui jirirore musa wio dutirucura. ¿Ã jichu ahriro Jesureta musa puhtoro cjihto musare wiobasabocari yuhu? —nire Pilato judio masare.

40 To ã nichu tãhoa judio masa õ sehe ni sañurucure:

—Tirore wioi tjiga. Barrabá sehere sãre wiobasaga —ni sañurucure judio masa Pilatore.

Barraba sehe yaca bucaro jire.

## 19

1 Ti ã ni sañurucuri baharo Pilato Jesure tjana dutiri jire. To ã dutichu to musa sehe tirore tjanari jire. 2 Tjana tuhsu tina pota soro dahre tuhsu, Jesu dapu bui duhu payori jire. Duhu payo tuhsu, puhtoa ya suhti barore tirore sãa, payu tahari tiro cahacãi suruca, õ sehe ni bujuperi jire tina:

3 —Noano tagã. Judio masa puhtoro noano tagã —ni bujupe, Jesu wãhdãahi cãã majari jire.

4 ã yoa pari turi Pilato judio masa cahapu waha, tinare õ sehe ni yahure:

—Tuhoga musa. Ahrirore ñaa buhiri mariahna. ã jichu tíre musa masihti cjihtire musa cahai tirore na tai tai nihi —nire tiro.

5 To ã ni tuhsuchuta Jesu pota soro pisariro, puhtoa ya suhti barore sãariro, wãhu jiriro wijaa tare. To ã wijaa tachu Pilato tinare õ sehe nire:

—Ñuga. Ahriro tjira tiro —nire Pilato.

<sup>6</sup> To ã ni tuhsuchu tũhoa, sacerdotea puhto, Cohamacu wahu cohtaina surara cũhu Jesure ñua, sañurucure:

—Crusapu cã puha wajãga tirore. Crusapu cã puha wajãga tirore —ni sañurucure tina.

—Tirore ne ñaa buhiri mariahna. ã jina musa basita tirore naaga. ã jina musata tirore crusapu cã puha wajãga —nire Pilato tinare.

<sup>7</sup>—Tiro to basi “Cohamacu macuno jija”, nia tire. Tíre to ã nichu sã dutia sehe tirore wajã dutira —nire tina Pilatore.

<sup>8</sup> Ti ã nichu tũhoro tó pano to cuiriro yũdoro cuia wahare Pilato sehe. <sup>9</sup> ã jiro pari turi to wũhũpũre majare sãa, Jesure õ sehe ni sinituri jire tjoa:

—¿Noho macariro jijari mũhu? —niri jire Pilato Jesure.

To ã ni sinitupachuta Jesu tirore yũhtierari jire.

<sup>10</sup> To ã yũhtierachu ñũno Pilato tirore õ sehe ni sinitu namori jire:

—¿Yũhũre yũhtierajari mũhu? Yũhu mũhũre peresui jirirore wio masija. ã yoa mũhũre crusapu cã puha wajã duti masija yũhu. ¿Tíre masierajari mũhu? —niri jire Pilato Jesure.

<sup>11</sup> —Cohamacu mũhũre to dutierachu yũhũre ñano yoape dutieraboa mũhu. Yũhũre ñu tuhtinare ñoriro sehe mũ yũdoro ñano buhiri tira —niri jire Jesu Pilatore.

<sup>12</sup> To ã nichu tũhoro Pilato sehe tirore wio duari jimare. To ã wio duapachuta pari turi judio masa õ sehe ni sañurucure:

—Jesu “Puhtoro jija” nino, mari jipihtina bui puhtoro jirirore Roma macarirore ñu tuhtiriro jira

tiro. ã jicũ tirore wiocũ mũhũ cũhũ mari bui pũhtoro jirirore ñũ tuhtiriro jiihca —ni sañurucure judio masa Pilatore.

<sup>13</sup> Ti ã nichũ tũhoro Jesure wũhũi jirirore na wijaa ta, buhiri dahre dutiro taro to dujiri pahtai nuju sare Pilato sehe. Tóí to buhiri dahre dutiri wapa, tãa mehne ti yoari wapa judio masa sã ya mehne Gabatá wama tire. <sup>14</sup> Tí dacho pascua dacho bose numũ sã chũhti cjihtire sã cahnori dacho jire. Tí pjare cohari pja waro jire. Nuju sũ tuhsũ Pilato masare õ sehe ni yahure:

—Ahriri tjira mũsa pũhtoro —nire tiro.

<sup>15</sup> To ã nichũ tũhoa judio masa õ sehe ni sañurucure:

—Yariajaro tiro. Yariajaro tiro. Crusapũ cjã puha wajãga tirore —ni sañurucure tina.

—¿Mũsa pũhtoro to jipachũta tirore crusapũ cjã puha wajã dutijari mũsa? —nire Pilato.

To ã nichũ tũhoa õ sehe ni yũhtire sacerdotea pũhtoa:

—Mari jipihtina bui pũhtoro Roma macarirota sã pũhtoro jira. Pairo pũhtoro sãre mariahna —ni yũhtire sacerdotea pũhtoa.

<sup>16</sup> Ti ã ni durucuri baharo Pilato Jesure crusapũ cjã puha wajã dutiro, tirore ware tinare, tirore wajãhtinare.

*Jesure cjã puha wajãha tina*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> ã jia tina Jesure naa wijaare. Ti naa wijaachũ Jesu sehe to crusare to basi wũa naa, dapu cohã wama tiropũ sare. Sã judio masa ya mehne dapu cohã Gólgota wama tire. <sup>18</sup> Tórpũ sũa tina Jesure

cjã puha õre. Tuhsu, paina puarore cãiro to potu buhusehei, paio to cõ buhusehei cjã puha dapore tina. ã jiro Jesu ti dacho macai jire. <sup>19</sup> Ti cjã puha tuhsuchu, Pilato taboa pjĩne joa, Jesure ti cjã puha õri crusai cjã puha õ dutire tí pjĩne. Õ sehe ni joare tiro: “Ahriri Jesu Nazare macariro, judio masa bui puhtoro jira”, ni joare Pilato tí pjĩne. <sup>20</sup> Tí pjĩne joaro judio masa ya dusero mehne, Roma macaina ya dusero mehne, griego masa ya dusero mehne joare tiro. ã yoa Jesure crusapu ti cjã puha daporiro maca cahacãi jire. Tó cahacãi jiina payu judio masa Pilato joarire ñu, buhere. <sup>21</sup> ã buhe tuhsu judio masa sã sacerdotia puhtoa õ sehe nire Pilatore:

—“Ahriri judio masa puhtoro jira”, ni joai tjiga. Sã puhtoro jierara ahriri. ã jicu õ sehe ni joa cahnoga mahu. “Ahriri ‘Judio masa puhtoro jija’, ni cãirota to basita ã ni tãhoturiro jira”, ni joa cahnoga —nire sacerdotia puhtoa.

<sup>22</sup> —Yu joa mãhtariro seheta jirohca —nire Pilato tinare.

<sup>23</sup> Jesure ti cjã puhari baharo pititiaro surara sehe Jesu suhtire ti basi witire. Ti ã witi dua-pachuta cã suhtirota yoari suhtiro dohori marieni suhtiro jire. Tí suhtiro suhari suhtiro jire. <sup>24</sup> Tí suhtiro to ã jichu õ sehe nire tina ti basi:

—Ahri suhtirore tãhrẽna tjijihna. Ahri suhtirore nahtiro cjihtore masi duana, docapejihna mari —nire tina ti basi.

ã docapea, Cohamacu yare ti joari tjuu ti ni joariro seheta yoaa nire tina. “Yu suhtire tina ti basi witire. ã jia yu suhtire nahtiro cjihtore masi

duaa, docapere tina”, ni joaa tiha Cohamacu yare ti joari tjuí. To ã ni joariro seheta ã yoaa nire tina.

<sup>25</sup> Surara ti ã yoachu Jesu pocoro, Jesu muno, María Cleofa namono, María Magdalena mehne Jesu crusa cahacái ñurucure tina. <sup>26</sup> Ñ jiro to pocoro yahu to cahíro cahu to cahacái sã ducuchu ñno to pocorore õ sehe ni yahure Jesu:

—Mipure ahriro ma macu cjihto jira —nire Jesu to pocorore.

<sup>27</sup> Ñ ni tuhsu, yahure õ sehe ni yahure tiro:

—Mipure ahricoro ma poco cjihto jira —nire Jesu yahu.

To ã niri baharo Jesu pocorore ya ya wahuji dutii.

### *Jesu yariaa wahaha*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)*

<sup>28</sup> To ã ni yahuri baharo õ sehe ni tãhotu masiri jire Jesu: “Jipihtia Cohamacu yahure dahra dutiro to cãrire yoa pahñohi”, ni tãhotu masiri jire Jesu. Ñ masino Cohamacu yare ti joari tjuí to ni yahuriro seheta õ sehe nire Jesu:

—Ñahma yapioca yahure —nire Jesu.

<sup>29</sup> Ñ yoa tói vino sãea core posa tiri situ dujire. Ñ jiro tói jiro wihmi nari sahtere sãea co mehne ti sohari sahtere yucucu hisopo wama tidu sohtoai duhte õre. Duhte õ tuhsu, Jesu duseroi siõ mo, siõ õre. <sup>30</sup> Tí core Jesu wihmi tuhsu õ sehe nire:

—Tó puro tjica —ninota to dapure muhrirca, yoja su, yariaa wahare.

*Surara Jesu patipahma batoí ñosaha ñosadu mehne*



<sup>31</sup> Tí dacho pascua bose numu pano jire. Tí bose numu macaare sã chũti cjihtire sã cahñori numu jire. ã jia pa dacho Sabado jichu tí bose numu jichu crusaripu ti wajãrinare cũ duaerare judio masa. Tí dacho Cohamacure ti ño payori dacho bose numu jire. ã jia tí dachoi ti cjã puharina cjiire crusapu ti jichu cahmaerare tina. ã jia ti cjã puharina cjiire ti ñuchua cohãrine cjã nuha dutia taa judio masa siniha Pilatore, ti yaria maroachto cjihto sehe. Ti ã yoari baharo ti pjacuri cjiire na boro bahrañoa taa nire. <sup>32</sup> Ti ã dutichu surara sehe crusari cahapu su, cãiro yacariro cjiro ñuchua cohãrine cjã nuhare. Pairo cãhure ãta yoare tina. <sup>33</sup> ã jia Jesu ñuchua cohãrine cjã nuha tamaa, to yariariro jichu ñua, cjã nuhaerare.

<sup>34</sup> ã cjã nuhaeraa cãiro surara to patipahma bato ñosadu mehne ñosare. To ã ñosachu dóihita to di, co mehne wijaare. <sup>35</sup> To ã wahachu ñui yuhu. Yuhu ahri tjure joariro masare potocã yahuja. Potocã yu yahua jichu masija yuhu. Masare yahuja musa cãhu Jesure musa wacũ tuahto sehe. <sup>36</sup> Cohamacu yare ti joari tju to niriro seheta ã wahare: “To cohãrine ne cã cohãre cjã nuhaerare”, to ni joariro seheta Jesu ñuchua cohãrine ne cã cohãre cjã nuhaerare. <sup>37</sup> ã yoa pa tju Cohamacu yare ti joari tjui õ sehe nina: “Tirore ti ñosariro cjirore ñuahca tina”, ni joaa tiha Cohamacu yare ti joari tjui.

*Jesu pjacure masa copapu cãha*

*(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> To yariari baharo José Arimatea macariro Jesu pjacu cjirore na bororo taro, Pilatore siniri jire. José sehe paina judio masare cuiro, Jesure

wacũ tuariro to jiare yahu duaerari jire. To pjacu cjirore to siniri baharo Pilato sehe to pjacure naa dutiri jire. To ã na dutichu José crusa cahai su, Jesu pjacu cjirore naa wahari jire. <sup>39</sup> Nicodemo cãhu me sitiare yucucu di pohca, mirra wama tia me sitia yucucu pohca mehne dahra moreare na tari jire. Jesu pjacu cjirore masa copapu ti siõ sãahto pano ti cahnolti jiri jire tí me sitia. Ti na tari cjiri treinta kilo nucuri jire. Nicodemo sohõ jiri pja Jesu mehne to coã durucuri pja ñamipu Jesu cahai suriro jiri jire. <sup>40</sup> ã jia tina puaro Jesu pjacu cjirore naa, judio masa sã yariainare sã yoarucuriro se-heta to pjacu cjirore me sitia mehne suhtiro cah-saro mehne wahmari jire. <sup>41</sup> Crusapu Jesure ti wajãno cahai wese jire. Tí wesepu masa copa tãcapu wahma ti sahari copa jire. Tí copai ne yariariro cjirore siõ sãaerasinire. <sup>42</sup> Pascua dacho bose numui judio masa sã bose numui sã chãhti cjihtire sã cahnori dacho jire. To ã jiri dacho jichu tí copa cahacãi to crusa jichu, tói siõ sãari jire tina Jesu pjacu cjirore.

## 20

### *Jesu masa wijaaha*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Domingo ñami curero jichu, bohreahto panocã María Magdalena Jesu masa copapu suri jire. Tópu saro tí copare ti tju bihari tãcare ti pjõo cãria tãcare ñuri jire ticoro. <sup>2</sup> ã ñuricoro jiro sã cahapu marocaa tare ticoro. Simo Pedro mehne yuhu sã puaro jii. Wihi, õ sehe ni yahure sãre ticoro:

—Mari p̄htoro p̄jac̄u cjirore naanocari jihre. ã jina tiro cjirore ti c̄ũire mari masieraja —nire ticoro sãre.

<sup>3</sup> To ã nich̄u t̄uhona, Pedro mehne masa copap̄u ñ̄na wahai sã. <sup>4</sup> ã ñ̄na wahana sã p̄aro m̄roca wahcãi. ã m̄rocana, ȳh̄u Pedrore m̄roca ȳhd̄u wahcãc̄u masa copap̄u su m̄htai. <sup>5</sup> Tórp̄u suc̄u muhri caha ñ̄roca s̄oi tí copap̄ure. Muhri caha ñ̄roca s̄oc̄u tirore ti wahmari suhtiro cjiro dihtare ñ̄i. ã jii tí copare sãerahi. <sup>6</sup> Ȳu ã ñ̄ri baharop̄u Simo Pedro ȳu baharo wihire. Wihi, masa copap̄u sãa, to p̄jac̄u cjirore ti wahmari suhtiro cjirore ñ̄re tiro. <sup>7</sup> Jesu dapure ti wahmari cahsaro c̄h̄ure ñ̄re tjoa. Tí cahsaro soro coãno to tur̄eri cahsaro jire. <sup>8</sup> ã jic̄u ȳh̄u cãh̄u masa copap̄u su m̄htariro tí copap̄u sãai. Jesure to ã mariach̄u ñ̄uc̄u “Potocãta Jesu masa wijaari jira”, ni t̄hotui ȳh̄u. <sup>9</sup> Tí copap̄u sã wahahto pano Cohamac̄u yare ti joari tjuí Cristo to yariahtore yahurire, to masa wijahtore yahuri c̄h̄ure sã noano t̄ho ñ̄ahaerasinimai. Tí copare ȳu ñ̄ri baharo, “Potocãta Jesu masa wijaari jira”, ni t̄hotui ȳh̄u. <sup>10</sup> ã ñ̄u tuhs̄na sã w̄h̄usep̄u tjuaa wahai.

*Jesu María Magdalenare bajuaha  
(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> ã yoa masa copap̄u María majare tjuaa ta tí copa sopap̄u wihi, ducuro, tiiro niri jire. ã tiiparota ticoro muhri caha ñ̄roca s̄ori jire masa copap̄ure. <sup>12</sup> ã ñ̄roca s̄ono p̄aro anjoare, yehsea suhti tiinare Jesu cjiro to coãriro cjirop̄u ti dujich̄u ñ̄ri jire ticoro. Cãiro to dapu coãriro cjiroi dujiri

jire. Pairo to dahpori coãriro cjiroi dujiri jire.  
<sup>13</sup> Tinare to ñuchu tina sehe ticorore õ sehe ni sinituri jire:

—Numino, ¿dohse jiro baro tiico nijari mahu? — niri jire tina.

—Yu puhtoro pjacu cjirore naanocari jihre. Ñ jico to pjacu cjirore ti cūrire masieraja yahu —niri jire ticoro.

<sup>14</sup> Ñ ni tuhsu, majarerucu sumahno Jesure tói ducurirore ñuri jire ticoro. Ñ ñuparota Jesure ñu masierari jire ticoro.

<sup>15</sup> —Numino, ¿dohse jiro baro tiico nijari mahu? ¿Noare macaco nijari? —niri jire Jesu ticorore.

“Ahriri ahri wesere ñu wihboriro jira”, ni tuhotumari jire ticoro Jesure. Ñ ni tuhoturo, õ sehe niri jire ticoro:

—Mahuata to pjacu cjirore naariro jicu to pjacure ma cūrirore yahuga yahure. Mu yahuri baharo to pjacu cjirore naaco wahacohtja —niri jire ticoro tirore.

<sup>16</sup> To ã niri baharo Jesu õ sehe niri jire:

—María —niri jire.

To ã ni pisuchu tuhoru majare ñuroca, ticoro hebreo ya mehne sã judio masa ya mehne õ sehe niri jire:

—Raboni —niri jire ticoro Jesure. (Raboni nino “Buheriro”, nino nina.)

<sup>17</sup> —Yu Pucu caharu mjaerasinija yuhu. Yu ã mjaerasinichu yahure ñahaeco tjiga. Tuhsu, paina yu yaina caharu wahaga. Ti caharu sūco õ sehe ni yahuga tinare: “ ‘Yu Pucu caharu wahai tai nija. Musa Pucu cūhu jira tiro. Yu yairo Cohamacu caharu wahai tai nija. Musa yairo Cohamacu cūhu

jira tiro', nihre Jesu", ni yahuga tinare —niri jire Jesu Mariáre.

<sup>18</sup> To ã niri baharo María Magdalena sã Jesu buheina cahapũ wihi, yahure sãre:

—Mari puhtorore ñũhi yũhũ —ni, Jesu ticorore to yahu dutirire yahure sãre ticoro.

### *Jesu to buheinare bajuaha*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)*

<sup>19</sup> Tí dacho domingo ñamichahai sã Jesu buheina sã coyeya judio masare cuina, wũhũpũ biha sãa, dujii sã. Sã ã dujichũ Jesu sã watoi bajuaruũcu sũro, sãre õ sehe nire:

—¿Jimajari mũsa? Noano jiga mũsa —nire.

<sup>20</sup> ã ni tuhsũ, to wamomacarine, to patipahma bato cũhũre sãre ñore. ã jina sã tirore sã puhtorore ñũna, wahchei. <sup>21</sup> Pari turi Jesu sãre õ sehe nire:

—Noano jiga mũsa. Yũ Puũcu yũhũre to warocariro seheta, mũsa cũhũre yũ ya buheare buhehtinare warocaja —nire Jesu sãre.

<sup>22</sup> ã ni tuhsũ tiro sãre puti sãare. ã puti sãano Espíritu Santo sãre to sãaruũcu sũ mũa wahahtore ñono nire sãre. Ño tuhsũ õ sehe nire:

—Mipũ Espíritu Santore ñahaga mũsa, mũsa mehne jihtirore. <sup>23</sup> Paina ti ñaa yoarire mũsa bochũ, ãta jiahca. ã jia paina ti ñaa yoarire mũsa boerachũ tí bori jisi —nire Jesu sãre to buheinare.

### *Jesure masa wijaarore Toma ñũha*

<sup>24</sup> Jesu sã watoi to bajuachũ Toma sũhdũariro ti ni pisuriro sã mehne mariahare.

<sup>25</sup> To ã mariachũ sã mehne macaina tirore yahumare:

—Mari p̄htorore sã ñ̄hi —ni yahumai sã Tomare.

Sã ã ni yahupach̄ata õ sehe nire Toma:

—To wamomacarine ti cjã puhaa coparire ñ̄erac̄u tí coparire ȳu wamo pica mehne be ñ̄erac̄u, “Potocãta masa wijaari jira”, nisi ȳh̄u. ã yoa to patipahma batoj jiri copare ȳu wamomaca mehne siõ s̄erac̄u, “Potocãta masa wijaari jira”, nisi ȳh̄u tirore —nire Toma.

<sup>26</sup> Ocho dachori baharo pari turi sã to buheina sã w̄h̄u p̄u jii. Tí pjare Toma sã mehne jire j̄na. Tí w̄h̄u bihari w̄h̄u jire. Bihari w̄h̄u to jipach̄ata Jesu w̄h̄u p̄u sãa taro, sã watoj bajuar̄u s̄uro õ sehe nire:

—¿Jimajari m̄sa? Noano jiga —nire.

<sup>27</sup> ã ni tuhs̄u, tiro Tomare õ sehe ni yahure:

—Ñ̄ga ȳu wamomacarine. ã yoa m̄u wamo pica mehne ȳu wamomacarine ti cjã puhaa coparire be ñ̄ga. Tuhs̄u, m̄u wamomaca mehne ȳu patipahma batoj jiri copare siõ s̄o ñ̄ga. “Potocã jierara”, nii tjiga. “Potocã tjira”, niga m̄h̄u, —nire Jesu Tomare.

<sup>28</sup> To ã niri baharo Toma õ sehe ni ȳhtire:

—M̄h̄u ȳu p̄htoro jira. M̄h̄u ȳu yairo Co-hamac̄u jira —nire Toma Jesure j̄na.

<sup>29</sup> —Ȳh̄ure m̄u ñ̄ri baharo ȳh̄ure wacũ tu-ara m̄h̄u. Paina sehe ȳh̄ure ñ̄erapahta ȳh̄ure wacũ tuaahca. ã jia tina m̄u ȳhdoro wahcheahca —nire Jesu Tomare.

*Jesure masa ti masihti cjihtire ahri tjure joaha Joã*

<sup>30</sup> Æ yoa payu paye cãhure Cohamacu to tuua mehne yoa ñore Jesu sã mehne jiro. Tíre to yoarire ahri tjuí joa pahñøerati yãhã. <sup>31</sup> Æ joa pahñøerapaihta ahri tjuí yã yahuare joahi “Jesuta Cristo Cohamacu to warocariro jira. Tiro potocãta Cohamacu macuno jira”, musa ni masihtí cjihtire. Æ jina musa tirore wacũ tuaina Cohamacu mehne musa ã jirucuhti cjihtire joahi ahri tjure.

## 21

### *Jesu siete to buheinare bajuaha*

<sup>1</sup> Baharo Tiberia wama tiri bucãpariro duhtu cahai sãre to buheinare Jesu pari turi bajuare tjoa. Sãre bajuaro õ sehe yoare tiro tjoa. <sup>2</sup> Simo Pedro, Toma sãhdũariro ti niriro, Natanae Galilea yahpai jiri maca Caná wama tiri maca macariro, Zebedeo pohna sã pũaro, paina pũaro buheina sã õpeinata cahmachui.

<sup>3</sup> Sã ã cahmachuri baharo Simo Pedro sãre õ sehe nire:

—Wahi wajãi wahi nija —nire tiro.

—Sã cãhã mãhã mehne wahanajtja —nii sã tirore.

Æ ni tuhsã buhaa wahi. Æ jina dohoria mehne wahi. Wiho mejeta tí ñamine sã noano maca bohreapanahta ne cãiro wahi wajãerahi.

<sup>4</sup> Bohrea parí cahachã Jesu padũroi to ducuchã tirore ñũmai sã. Æ ñũpanahta tirore “Jesu jira”, ni ñũ masierahi sã. <sup>5</sup> Æ jiro sãre tiro õ sehe ni siniture:

—¿Ne, wahi wajãri musa? —nire Jesu.

—Ne wajãeraputiati sã —ni yãhtii sã.

6 —Dohoria poto buhusehe sehe doca ñoga. Tie sehe doca ñona wahi wajānahca m̄usa —nire s̄are.

To ã nichu tuhona s̄a to niriroihta doca ñoi. S̄a doca ño tuhsuchu payu wahi s̄are. Payu wahi s̄achu wañunore dohoriap̄u waja s̄ana bihoerahi s̄a. <sup>7</sup> ã jicu yuhu Jesu cahĩro Pedrore õ sehe ni yahui:

—Mari puhtorota jira siro paduroi ducuro —nii Pedrore.

Yu ã nichu tuhoro Jesuta to jichu masino, Simo Pedro to suhtirore s̄are. Wahi wajāno taro to suhtirore tjuweriro jisinire. To suhtirore s̄a tuhsu, diap̄u pjuroca ñojare. <sup>8</sup> S̄a paina buheina dohoriāi jina, cien metro yoaro diap̄ure pahsai s̄a. ã jina wañunore wahi payu s̄adure dohoria mehne waja nujai s̄a. <sup>9</sup> Duhtu cahai wahā suna pichaca niti dihta si coāri pichaca bui Jesu to puhõ cūrirore wahire ñai s̄a. Pão cūhure ñai s̄a.

<sup>10</sup> S̄a ã ñichu ñuno Jesu s̄are õ sehe nire:

—Michapucacā m̄usa wajārinare mahainacā na tahga —nire s̄are.

<sup>11</sup> To ã nichu Simo Pedro sehe Jesu mehne jiro dohoriap̄u samu, wañunore, bujuina wahi ciento cincuenta y tres wahi s̄adure waja majare. Payu wahi s̄apahta wañunore tuhr̄erare.

<sup>12</sup> —Chusinina taga —nire Jesu s̄are.

“¿Noa baro jijari m̄uh?” ni sinitu ñuherahi s̄a tirore. S̄a puhtoro to jichu masii s̄a. <sup>13</sup> ã yoa Jesu pichaca cahap̄u s̄uro, p̄ore na, s̄are witire. Wahi cūhure witire.

<sup>14</sup> ã jiro Jesu to masa wijaari baharo paduroi bajuaro tia taha s̄are to buheinare bajuaro nire.



*Jesu Simo Pedro mehne s̄h̄duha*

<sup>15</sup> Sã ch̄ari baharo Jesu Simo Pedrore ò sehe ni siniture:

—Simo Jona mac̄ano, ¿ahrinare m̄ cah̄īro ȳhdoro ȳh̄are cah̄jari m̄h̄? —nire Simo Pedrore.

—P̄h̄toro, m̄h̄are cah̄ja ȳh̄. M̄h̄are ȳ cah̄ich̄ masina m̄h̄ —ni ȳhtire Simo Pedro.

—Ã jic̄ ovejac̄are ti nuriro seheta ȳ yainare buhega m̄h̄ —nire Jesu.

<sup>16</sup> Ã ni tuhs̄ pari turi tiro Simo Pedrore ò sehe ni siniture:

—Simo Jona mac̄ano, ¿ȳh̄are cah̄jari m̄h̄? —nire Jesu.

—P̄h̄toro, m̄h̄are cah̄ja ȳh̄. M̄h̄are ȳ cah̄ich̄ masina m̄h̄ —ni ȳhtire Simo Pedro.

—Ovejare ñ̄ wihboriro ovejare to noano ñ̄ wihboriro seheta, ȳ yainare noano buhe ñ̄ wihboga —nire Jesu Pedrore.

<sup>17</sup> Ã ni tuhs̄ pari turi tiro Simo Pedrore ò sehe ni siniture:

—Simo Jona mac̄ano, ¿potoc̄ata ȳh̄are cah̄jari m̄h̄? —nire Jesu tjoa.

Tia taha ã ni to sinituch̄ t̄horo Simo Pedro tuaro cahyare.

—P̄h̄toro, m̄h̄ masi pah̄ona. M̄h̄are ȳ cah̄ich̄ masina m̄h̄ —ni ȳhtire Simo Pedro.

—Ovejare ti nuriro seheta ȳ yainare buhega m̄h̄. <sup>18</sup> Potoc̄a m̄h̄are niita nija. M̄h̄ wahm̄ano jic̄ m̄ suhtire s̄a, m̄ cahmarirorp̄ tinia tiri jire m̄h̄. Ã jiric̄ m̄ jipach̄ta baharo m̄ b̄c̄aro jich̄, m̄ wamomacarine m̄ siõrocach̄ paio m̄h̄are suhtire s̄anohca. Tuhs̄, m̄ waha

duaeraropu mahuare naanohca —nire Jesu Simo Pedrore.

<sup>19</sup> Ñ nino Simo Pedrore dohse waha to yari-ahtore yahuro nire. Ñ jiro Simo Pedro yariaro Cohamacure “Noariro, masi pahñoriro jira”, masa ti nichu to yoahtore yahuro nire Jesu. Ñ Pedro mehne sahuadu tuhsuro o sehe ni namore Jesu tirore:

—Quihõno yu buheriro seheta yoaga mahu —nire Jesu Pedrore.

*Jesu to cahñiro buheriro ahri tjure joariro jira*

<sup>20</sup> To ã nichuta Pedro sehe majare ñuroca, yahuare Joãore Jesu to cahñiro buherirore tinare yu nuhu tichu ñano Pedro Jesure siniture. Yuhu sehe to ñuriro to pano o sehe niriro jii: “Puhtoro, ¿mahuare ñu tuhtiinare ñohtiro sehe diro baro jicari tiro?” ni, Jesure sinitu ñuriro jii yuhu. Tí pjare Jesu to pari wahpa chu dujii yuhu sehe. <sup>21</sup> Ñ jiro yahuare ñano Pedro Jesure o sehe ni siniture:

—Puhtoro, ¿ahriro sehe dohse waharohcari? —ni siniture.

<sup>22</sup> —Tíre mahuare yahueraja. Ahri yahpapu yu tjua tahto pano ahrirore jirucuchu yu yoachu tíre masierara mahu. Ñ jicu mahuare yahueraja. Quihõno yu buheriro seheta yoaga mahu —nire Jesu Pedrore.

<sup>23</sup> Tíre to yahurire jipihina Jesu yaina ti basi yahu sitemare. Tíre yahu sitea o sehe nimare tina sehe: “Jesu to cahñiro buheriro yariasi”, ni yahu sitemare yahuare Jesu yaina ti basi. Ti ã nipachuta “Tiro yariasi”, nino nierari jimare Jesu. “Ahri yahpapu yu tjua tahto pano ahrirore jirucuchu

yꝰ yoachꝰ tíre masierara maꝰꝰ. ã jicꝰ maꝰꝰre yahueraja”, nire Jesu Pedrore.

<sup>24</sup> Jesu buheriro ahrire yahuriro, ahri tjure joariro jija yꝰꝰꝰ. ã jina ahri yꝰ yahua quihõno jichꝰ masija mari.

<sup>25</sup> Payꝰ paye cãꝰꝰre Jesu yoare. To yoarire mari joa pahñochꝰ tí tjuri joaa tjuri payꝰbia wahaboa. ã jia tí tjurire mari wihbochꝰ mꝰ sꝰeraboa ahri yahpa. Wahpaa yꝰhdꝰa wahaboa, yꝰ tãhotuchꝰ. Tó puro tjira.

## **Cohamacu Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98